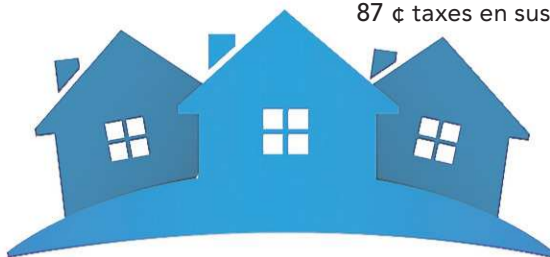


# LA TRIBUNE



L'IMMOBILIER À SHERBROOKE

L'un des marchés les moins abordables au pays

PAGE 19

TRIPLE INFANTICIDE  
À DRUMMONDVILLE

# UN PROCÈS POUR 3 MEURTRES PRÉMÉDITÉS



SONIA BLANCHETTE FERA FACE À TROIS ACCUSATIONS DE MEURTRE AU PREMIER DEGRÉ, L'UN POUR CHACUN DE SES ENFANTS, À LA SUITE DU DRAME SURVENU À SON DOMICILE, EN DÉCEMBRE 2012.

PAGE 2



## LE CH FERME LA PORTE À DOUBLE TOUR

Choisi la première étoile du match, le gardien Carey Price a reçu l'appui de ses coéquipiers qui n'ont pas hésité à bloquer des tirs, hier soir au Centre Bell. Le Canadien, privé de plusieurs attaquants toujours à l'infirmerie, a offert du jeu défensif méthodique pour vaincre les Stars 2-1.

PAGE 47



LA PRESSE CANADIENNE

MAIRE  
D'ASBESTOS  
Un fauteuil  
pour deux  
prétendants

PAGE 4

Dès Maintenant!!

NOUVEAU DÉJEUNERS

SERVIS TOUS LES JOURS DÈS 6H00



À PARTIR DE 4,95 \$

**Boston Pizza**  
819-565-0606  
550 Rue Jean-Paul-Perrault  
Sherbrooke, QC J1L 2Z2

BMW



Le plaisir de conduire.™

Suprem Automobile  
25ans

Sherbrooke 819.821.9272  
www.supremautomobile.com

Ouvert samedi

## GRANDE VENTE sur les 2013

Démonstrateurs 328i xDrive 2013

à partir de **45 999\$\***

LOCATION 48 MOIS  
MENSUALITÉ

**477\$\*\***

TAUX  
**0,9%**



TRACTION INTÉGRALE

ENTRETIEN RÉGULIER SANS  
FRAIS, 4 ANS OU 80 000 KM



\* Prix de vente à partir de 45 999 \$, transport et préparation inclus, taxes en sus. \*\* Location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 0,9 %, mensualité à partir de 477 \$ (taxes en sus). Acompte ou échange équivalent de 3 500 \$. Le taux de location est celui offert par Service financier BMW sur approbation du crédit. Transport et préparation inclus, frais de dossier de 399 \$ inclus. Valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme de 20 800 \$ (taxes en sus). Kilométrage annuel alloué de 18 000 km; 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. BMW Canada Inc. - BMW -, le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence. Offre valide jusqu'au 31 octobre 2013 sur démonstrateurs en inventaire 328i xDrive 2013 berline seulement, mutuellement exclusives, sujette à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Véhicules ayant entre 90 et 11 430 km. Photo à titre indicatif.

TRIPLE INFANTICIDE À DRUMMONDVILLE

# Sonia Blanchette sera jugée pour trois meurtres prémédités

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Après avoir analysé la preuve et les cas de jurisprudence qui lui ont été présentés, la juge de la Cour du Québec Marie-Josée Ménard a décidé de citer Sonia Blanchette à procès sur trois chefs de meurtre au premier degré, un pour chacun des enfants qu'elle aurait tués, le 2 décembre 2012.

« Les éléments qui ont été portés à mon attention me permettent d'établir qu'un

jury bien informé pourrait conclure que la mort de ces trois enfants est le résultat de gestes planifiés et prémédités », a-t-elle statué, précisant que la motivation accompagnant sa décision faisait l'objet d'une ordonnance de non-publication jusqu'à ce que la prévenue soit libérée ou condamnée.

Mme Ménard a donc perçu, dans la preuve qui lui a été présentée au cours de l'enquête préliminaire de la semaine dernière, qu'il y avait des éléments de préméditation et de propos délibéré

dans les gestes posés par l'accusée.

Ces deux conditions sont essentielles au maintien d'accusations de meurtre au premier degré.

La juge a toutefois précisé que son rôle ne consistait pas à évaluer la crédibilité et la force probante de la preuve et des témoins qui ont été entendus. Elle a d'ailleurs transmis le dossier à ses collègues de la Cour supérieure qui seront responsables de l'administration du procès.

Sonia Blanchette sera de retour devant le Tribunal

pour la forme, le 15 janvier 2014. On pourrait alors être en mesure de cibler une plage horaire pour la tenue d'un procès.

Selon la procureure de la Couronne Me Marie-Ève Patrie, on peut s'attendre à un procès d'environ un mois.

Rappelons que Blanchette a été arrêtée et accusée de triple meurtre relativement au décès violent de ses trois enfants, Laurélie, Loïc et Anaïs, survenu le 2 décembre dernier dans un appartement de la rue Turcotte à Drummondville.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Sonia Blanchette

## 120 \$ par jour pour aller à l'école

CHRISTINE BUREAU  
christine.bureau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Depuis son accident de voiture le 15 mars dernier, la cheville de Camille la fait souffrir. Elle peut conduire, mais la distance entre le stationnement et les pavillons du Cégep est trop grande. Résultat? La Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) assume les coûts de son transport en taxi depuis un mois, cinq jours par semaine. Montant de la facture : entre 100 et 120 \$ par jour, une somme que dénonce sa mère, Dominique Daigneault.

« Pourquoi pas une vignette d'handicapé temporaire avec une date d'expiration? » se demande la résidente de Saint-Denis-de-Brompton. À la SAAQ, pourtant, on le lui a refusé. « Son état est évolutif », lui a-t-on répondu, précisant que « c'est le règlement ».

Le règlement, Mme Daigneault le trouve absurde. « C'est le gouvernement qui paye ça, c'est pour ça que ça m'insulte tellement. Il y en a combien de cas comme ma

file? », s'insurge-t-elle.

En Estrie seulement, il y a eu près de 206 000 \$ remboursés pour des déplacements en taxi en 2012. Au Québec, la facture s'élève à plus de 5 M\$.

### Des critères précis

Du côté de la SAAQ, on affirme pourtant qu'un système de vignette temporaire pour personnes handicapées existe déjà. « Il faut que la personne soit en incapacité de marcher pour au moins six mois et pour moins de cinq ans », explique le porte-parole de la SAAQ, Mario Vaillancourt.

Il faut aussi qu'elle soit incapable de marcher plus de 50 mètres et que le fait de marcher n'entraîne pas un risque pour sa santé. La personne titulaire d'une telle vignette reçoit un formulaire de réévaluation trois mois avant la date d'expiration, précise M. Vaillancourt.

Il ajoute qu'« il y a des critères précis. Lorsqu'on n'entre pas là-dedans, la SAAQ aide quand même la personne. Notre rôle, c'est de soutenir les activités que la personne faisait avant ». Ainsi, pour avoir accès au



IMACOM, CLAUDE POULIN

**La Société de l'assurance automobile du Québec assume quotidiennement les coûts de transport en taxi pour une étudiante du Cégep de Sherbrooke qui habite dans le secteur de Saint-Denis-de-Brompton. Montant de la facture : entre 100 \$ et 120 \$ par jour. La jeune étudiante aurait préféré qu'on lui fournisse plutôt une vignette temporaire de stationnement pour handicapés, mais la SAAQ a refusé sa demande.**

service de taxi, il faut que l'état de la personne ne lui permette pas de prendre le transport en commun, ou encore que l'endroit où elle habite ne soit pas desservi.

Mme Daigneault n'a pas eu plus de détails sur la raison du refus de la SAAQ de leur donner

une vignette temporaire. Elle affirme aussi ne pas savoir quand sa fille sera complètement guérie et qu'elle pourra cesser d'utiliser le service de taxi.

« Elle est suivie au CHUS. Son problème est connu et suivi en orthopédie », soutient-elle.

Toutes les autres blessures subies lors de l'accident ont guéri, sauf celle-là, qui provoque encore de l'enflure et de la douleur.

Mme Daigneault entend faire part de son mécontentement auprès de son député et de la SAAQ.

### LA TRIBUNE

ADRESSE  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:  
819 564-2222  
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466  
1 800 567-6955

latribune.ca

### SOMMAIRE

Annonces classées	30 à 36
Arts et spectacles	21 à 23
Décès	36 et 37
Économie	19
Horoscope	33
Loterie	18
Monde	14
Mots croisés	33
Opinions	10 et 11
Sports	41 à 47

### MÉTÉO

Rébecca, 10 ans  
École Champlain



#### AUJOURD'HUI

SOLEIL  
ET NUAGES



MAX.: 5° MIN.: -4°

Lever du soleil: 7 h 24  
Coucher du soleil: 17 h 38

JEUDI

pluie intermittente, max.: 12° min.: 11°

VENDREDI

pluie, max.: 16° min.: 11°

Une nouvelle  
à nous  
communiquer...

819 564-5454

LE CLIN D'OEIL DE  
STÉPHANE LAPORTE

Si ça continue, Stephen Harper  
va abolir le parlement.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



# Sévigny ne bronche pas

Réforme des arrondissements > Le maire accueille sereinement l'avis de Hébert et Cardin

**JONATHAN CUSTEAU**  
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Pendant que le projet de réforme des arrondissements proposé par le Renouveau sherbrookoise continue d'alimenter le débat, le maire sortant Bernard Sévigny maintient le cap. Si les députés Réjean Hébert et Serge Cardin ont jeté un pavé dans la mare en plaidant l'équité et la préservation de l'identité propre de chaque communauté, M. Sévigny ne bronche pas.

Rappelons que Réjean Hébert déclarait lundi que Brompton devrait garder un accès à ses services de proximité, ajoutant qu'on ne pouvait « désavantager un arrondissement francophone pour des raisons linguistiques ». Il comparait ainsi les sorts différents que réserverait la réforme des arrondissements aux secteurs de Brompton et de Lennoxville. Serge Cardin ajoutait qu'il ne sentait pas d'affinités entre les arrondissements de Brompton et Fleurimont, qui sont physiquement séparées par la rivière Saint-François.

« Que les députés aient une

opinion, c'est correct. Je n'ai pas de problème avec ça. Je peux les rassurer et leur dire qu'en matière de commerces de proximité, les services municipaux resteront dans le district de Brompton. Il n'est pas question de déménager quoi que ce soit. Au contraire, il y a un projet de centre communautaire qu'on va y greffer. On va maintenir et même améliorer les services, notamment avec le service 311, qui sera accessible aussi aux citoyens de Brompton », a réagi Bernard Sévigny.

« La Ville a investi beaucoup dans l'arrondissement de Brompton, qui va devenir un district. La configuration est nouvelle. On parle d'une configuration politique. Quand les gens de Brompton sont passés de la circonscription de Johnson à celle de Saint-François, il n'y pas eu de révolution à Brompton. C'était une reconfiguration politique, et ce sera un peu la même chose avec ce que nous proposons », a-t-il ajouté.

« Nous avons décidé de ne pas jouer dans l'arrondissement bilingue et de le préserver tel quel. C'est un choix qu'on fait

et je l'assume. L'objectif ultime c'est de faire des économies. Moi j'ai un budget à équilibrer et la mesure que j'ai choisie, c'est de réduire la structure politique. »

M. Sévigny précise avoir présenté son projet au ministre Réjean Hébert avant la campagne électorale. « Je pense que ça allait de soi. Je lui ai exposé l'ensemble du projet que j'avais en matière de gouvernance. Je l'ai rassuré sur les services de proximité. Je l'ai assuré que ça allait rester. La responsabilité que j'avais, et la courtoisie que j'ai eue, c'était de lui présenter le projet. Je ne lui ai pas demandé s'il était d'accord ou pas. »

### Nicole Bergeron se réjouit

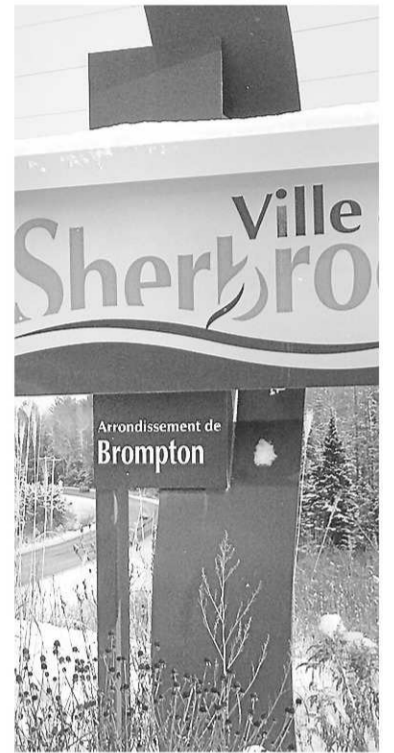
La conseillère sortante de Brompton Nicole Bergeron y voit un appui de taille pour la préservation du statut de son arrondissement. « C'est sûr que c'est un appui de taille. On ne peut pas le nier. Je ne m'attendais pas à ça pendant la campagne. Ça démontre qu'ils (MM. Cardin et Hébert) saisissent bien l'enjeu et la dynamique. Ils font référence à ce qu'on invoque, soit l'aspect

historique des anciennes villes et les barrières géographiques, qui ne sont pas prises en compte par la proposition de M. Sévigny.

« Je veux être bien claire : je ne souhaite pas que Lennoxville passe à la moulinette. Il n'y a pas juste l'aspect linguistique dans le dossier. Au-delà de ce qui a été évoqué, ce n'est pas la raison principale selon moi. Je soutiens que ces petits modèles ont encore leur raison d'être et qu'ils ne coûtent pas si cher que ça. »

Mme Bergeron croit que l'opinion émise notamment par Réjean Hébert est un indicateur qu'il « ne serait pas chaud à aller de l'avant avec la réforme telle qu'elle est proposée ». Rappelons que M. Hébert est député de Saint-François, circonscription dont fait partie l'arrondissement de Brompton.

David Price, président de l'arrondissement de Lennoxville, était aussi satisfait de l'appui des députés de la région. « Nous supportons Brompton à 200 % parce que nous comprenons ce qu'est une communauté. Ce n'est pas une question de langue, mais une question de communauté! »



ARCHIVES, LA TRIBUNE

**Le maire Bernard Sévigny ne remet pas en question sa réforme des arrondissements malgré les avis du ministre Hébert et du député Cardin.**

## Si les murs parlaient...



**LUC LAROCHELLE**  
PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

La présidente de l'arrondissement de Brompton, Nicole Bergeron, est choquée noir. Colère que j'ai provoquée en décrivant ma surprise d'entendre soudainement des voix discordantes parmi les élus sherbrookoise à propos de la gestion du dossier des caisses de retraite.

« Ce n'est pas parce que nous n'avons pas débattu publiquement que nous n'avons pas posé de questions et que nous n'avons pas exprimé de désaccord », a tenu à préciser celle à qui Bernard Sévigny avait confié la vice-présidence du comité exécutif.

Son homologue de l'arrondissement de Lennoxville, David Price, également membre de l'exécutif, a tenu sensiblement les mêmes propos la semaine dernière.

« Mes collègues et moi ne sommes pas fiers des résultats. Sauf que n'essayez pas de nous faire porter le chapeau. Contrairement à ce qui se passe ici, à Québec, le maire Labeaume est au front

en assumant du leadership », compare Mme Bergeron.

Le maire Sévigny fronce les sourcils.

« Le président du comité exécutif est devant vous. Demandez-lui s'il a déjà entendu de semblables propos de Mme Bergeron... »

Serge Paquin répond par la négative.

« Je répète qu'il n'aurait pas été logique d'amorcer des discussions avec les syndicats sans attendre de savoir si Québec nous fournirait des outils législatifs. De ce côté, nous avons fait chou blanc et je l'assume. »

« Mais ce n'était la volonté du maire imposée contre vents et marées. Ça fait Ponce Pilate un peu que des élus viennent dire aujourd'hui qu'il aurait fallu négocier plus vite. Si certains voulaient que les choses se passent autrement, ils n'avaient qu'à soumettre une proposition pour approbation par le conseil », se défend M. Sévigny.

Quand on demande à Mme Bergeron si ses pré-

tentions sont appuyées par des procès-verbaux, voici sa réponse :

« J'exprime mon point de vue sans faire d'esclandres. Ce n'est pas ma manière d'agir que d'exiger que mes objections soient notées ».

« Contrairement à ce

qui se passe ici, à

Québec, le maire

Labeaume est au front »

Le comité de la Commission sherbrookoise sur les activités municipales (CSAM) sur les caisses de retraite ne s'est réuni qu'à quatre reprises entre février et septembre. Selon le maire, il a malgré tout effectué un travail sérieux et nécessaire.

« Régis Labeaume détient une écrasante majorité à l'hôtel de ville de Québec. Quand il parle, il est *backé* par 26 des 27 élus du conseil municipal. Il est en position pour mener cette bataille-là », allègue M. Sévigny.

Nicole Bergeron témoigne par ailleurs de rapports tendus à l'exécutif ainsi qu'au conseil municipal depuis la division du printemps 2012 sur la réforme des arrondissements, thème redevenu pomme de discorde durant la présente campagne électorale.

« Après l'échec du rapport Paquin, pensez-vous que j'ai eu une grande écoute, une grande influence? Je n'étais pas privée de mon droit de parole, mais je voyais que mon point de vue n'était plus considéré. Le retrait du dossier du Centre communautaire de Brompton de l'ordre du jour de la dernière assemblée du conseil municipal n'est que la pointe de l'iceberg. C'est la goutte qui a fait déborder le vase », rappelle celle qui a protesté en quittant l'exécutif au début du mois d'octobre.

Le maire Sévigny a sûrement des torts. Il n'est pas au bout de ses peines pour se dépêtrer avec les 120 M\$ détournés vers les caisses de retraite.

Quoi penser par ailleurs de l'attitude de repli de Mme Bergeron?

Le tapis aurait commencé à lui glisser sous les pieds en mai 2012. Elle aurait subi un clivage non avoué, mais qu'el-

le prétend bien senti.


L'isolement aurait persisté, se serait amplifié même à partir du moment où, ce printemps, le bras droit du maire est devenu son colistier. Durant tout ce temps, l'argent est sorti à pleine porte pour renflouer les caisses de retraite, mais pas les objections de la vice-présidente du comité exécutif, qu'elle n'a exprimées qu'à huis clos. L'affront du centre communautaire a déclenché la rébellion.

Faut avoir la couenne dure et un seuil de tolérance élevé, pas vrai?

Petite question, Mme Bergeron : si, tel que vous le souhaitiez, le conseil avait voté avant les élections les quelques millions pour un nouvel édifice de loisirs dans Brompton, auriez-vous quand même dénoncé la lenteur du maire à recoudre les bas de laine troués?

Bien sûr. Du moins, on l'espère.

## Votez John Gronan



**pour Maire de North Hatley**

- ✓ Expérience
- ✓ Engagement
- ✓ Communication
- ✓ Transparence

**Votez pour le changement!**

facebook.com/NorthHatley

Autorisé par John Gronan, agent officiel

# Asbestos: 16 candidats dans l'arène

**ASBESTOS** — C'est du jamais vu à Asbestos: non seulement 16 candidats se font la lutte dans les six postes à pourvoir au conseil municipal, dont la mairie, mais le vote par anticipation et le vote itinérant ont atteint le record de participation de 20,2 pour cent des électeurs.

Pour le vote par anticipation, avec 17 pour cent de la population électorale, c'est 4 pour cent de plus qu'au scrutin général de 2009, alors qu'il n'avait été que de 9,8 pour cent à l'élection générale de 2005.

Au total donc, 1137 personnes ont déjà exercé leur droit de vote sur les 5617 électeurs

figurant sur la liste électorale et si le vote par anticipation est un prélude à l'exercice général de dimanche, alors ce sera très achalandé dans les sections de vote. Le taux de 56,3 pour cent du suffrage exprimé au scrutin de 2009 devrait être largement dépassé. Ce taux avait été de 59,6 pour cent en 2005.

En outre, comme tous les sièges sont contestés, sauf celui du conseiller sortant Alain Roy au siège 2 élu sans opposition, la soirée de dépouillement pourrait être longue. Dans la mesure où il n'y a pas de districts électoraux à Asbestos, chaque électeur a six bulletins de vote à noircir, pour chacun

des postes contestés. D'autant plus que lors des deux dernières élections générales, pour la mairie du moins, la marge avait été d'à peine 100 voix. Si la tendance se maintient, les organisations devront retenir leur souffle jusqu'au dernier moment avant de crier victoire.

— François Gougeon



LA TRIBUNE, FRANÇOIS GOUGEON

Jean-Philippe Bachand veut reprendre la mairie qu'il a occupée de 2005 à 2009.

## « Il y a eu du laisser-aller »

Jean-Philippe Bachand veut reprendre la mairie pour « corriger bien des erreurs »

**FRANÇOIS GOUGEON**  
francois.gougeon@latribune.qc.ca

**ASBESTOS** — « Il y a eu du laisser-aller au cours des quatre dernières années, avec le résultat que la dette de la Ville d'Asbestos a augmenté de 20 pour cent et dépasse les 8 millions \$. Sous mon administration, la dette avait baissé de 400 000 \$ et c'est sans compter le versement obligé de 1,1 million \$ à Magnola pour le dossier de l'évaluation. Il faut revenir à la rigueur et pour montrer l'exemple, j'entends annuler la hausse de rémunération de 20 pour cent d'un coup que le maire Grimard s'est accordé. Dans le contexte économique d'Asbestos, c'est une augmentation injustifiable! »

C'est en attaquant la gestion du maire sortant contre qui il reprend une autre manche que Jean-Philippe Bachand entend montrer à l'électorat que son expérience de 2005 à 2009 à la mairie permettra de « corriger bien des erreurs ».

Dans cet esprit, il se montre inquiet de la présence d'une résolution toujours en vigueur, à l'effet de verser 900 000 \$ comme participation d'Asbestos au parc régional du mont Ham. « Est-ce qu'on a le moyen de ça? Absolument pas. Le projet se veut régional et Wotton et Danville n'embarquent pas. Si je suis élu, je m'engage à faire annuler cette résolution », a-t-il dit, déplorant par ailleurs que dans un autre dossier en début de mandat, celui d'Estrie Environnement, « Hugues Grimard a renié sa promesse de tenir un référendum ».

Aussi, M. Bachand veut s'assurer que le fonds de diversification économique de 50 millions \$, pour compenser le retrait du gouvernement dans la relance de

Mine Jeffrey, « soit permanent, reste à Asbestos et soit géré à Asbestos et non à Québec ». « La réalité c'est que ce fonds doit servir à Asbestos uniquement. C'est ici que 450 emplois ont été perdus avec la fermeture de la mine et que la Ville devra composer avec la perte de 400 000 \$ en revenus de taxes par année... Pourtant, une des premières actions du fonds de relance a été une intervention chez un producteur de tomates, à Danville », déplore celui dont le père et le frère ont également été maires d'Asbestos.

Disant avoir été « fortement sollicité par des centaines de personnes » pour effectuer un retour, M. Bachand est convaincu que tant le nombre de candidats à l'élection que les 20 pour cent de vote par anticipation et itinérant sont « un signe de désir de changement de la population ».

Selon lui, la façon de relancer l'activité économique d'Asbestos passe par la création d'un parc éco-industriel, en misant sur le développement durable et des industries réellement axées dans cette voie. « Il y a des liens à tisser avec Victoriaville qui est engagée dans cette démarche. En outre, il est essentiel de tenir compte dans la stratégie d'atouts que peu de villes possèdent du côté des installations de Magnola, soit un réseau de gaz naturel et une ligne à 735 kV, qui offrent un potentiel énergétique énorme », juge aussi Jean-Philippe Bachand.

Il estime en outre que plus de place soit faite aux jeunes, notamment en s'inscrivant dans la politique de « ville amie des enfants » et en entreprenant des démarches dans une forme d'initiation des étudiants à la démocratie municipale.



LA TRIBUNE, FRANÇOIS GOUGEON

Le maire sortant Hugues Grimard est fier de son bilan des quatre dernières années.

## « On a maintenant tous les atouts »

Le maire sortant Hugues Grimard défend fièrement son bilan

**FRANÇOIS GOUGEON**  
francois.gougeon@latribune.qc.ca

**ASBESTOS** — « Oui, la dette a augmenté de 1,2 million \$ en quatre ans. Mais en réglant le dossier de l'Hôtel de Ville, cela va générer 2 millions \$ d'économie en 20 ans et je préfère avoir trois immeubles à logement qui vont rapporter des taxes qu'un éléphant blanc. En quatre ans aussi, il s'est fait plus de reconstruction de rues et d'infrastructures qu'en 20 ans, que ce soit avec Saint-Luc, Deshaies, Du Roi, Bruneau et d'autres. Il y a aussi la nouvelle caserne d'incendies... »

C'est en invitant son adversaire à la mairie à « bien s'informer et à analyser un dossier avant de juger » que Hugues Grimard a assuré être « en mesure de défendre n'importe quand le bilan » de son administration. Voilà pourquoi aussi il estime que sa rémunération de près de 34 000 \$ par année est « pleinement justifiée ». « Cette augmentation (de traitement) est basée sur la médiane de 10 villes comparables », soutient M. Grimard, indiquant avoir été « en tout point transparent, sinon j'aurais attendu après l'élection ». Il considère en outre que si M. Bachand veut couper la rémunération de 20 pour cent, « cela va s'appliquer automatiquement à tous les membres du conseil, en raison de la règle obligatoire du tiers pour les conseillers ».

Pour le dossier du mont Ham, le maire sortant se dit prêt à une contribution de la Ville d'Asbestos à un projet structurant pouvant apporter des retombées, « mais que jamais le conseil ne fera un chèque de 900 000 \$ comme ça, contrairement aux prétentions de mon adversaire qui d'ailleurs, dans une résolution de la MRC des Sources du 28 novembre

2007, avait appuyé la résolution pour la création de ce parc régional ».

Par rapport au projet d'Estrie Environnement, M. Grimard soutient que l'idée d'un référendum était « caduque dans la mesure où le promoteur, la famille Rémillard, n'a jamais déposé de projet précis et complet ».

Sur le fonds de 50 millions \$, le maire sortant a soutenu avoir mené « sans partisanerie politique des discussions avec des fonctionnaires pour bien l'attacher... Il y a des projets précis et des annonces seront faites en temps et lieu. Je pourrais bien dans la campagne électorale laisser échapper des projets, mais ils ne sont pas prêts et je ne ferai pas du capital politique là-dessus », dit aussi Hugues Grimard, qui jette par ailleurs un doute sur le projet de parc éco-industriel de son adversaire, dont « Victoriaville occupe déjà la place ».

Disant avoir l'appui de quatre élus sortants de charge, il affirme qu'avec les négociations pour tenir compte des impacts de la fermeture de Mine Jeffrey sur les finances de la Ville qu'avec l'élaboration du fonds de diversification, « le pire est derrière ». « Les dernières années n'ont pas été faciles. C'est une évidence. Mais on a maintenant tous les atouts pour sortir du bois, sans oublier la qualité de vie unique qu'on retrouve à Asbestos et notre situation géographique privilégiée... S'il y a un changement qui se dessine pour l'élection de dimanche, c'est de continuer plus fort qu'avant », lance-t-il.

En outre, il dit déjà sentir un vent de renouveau en ville, ne serait-ce que par la présence marquée de jeunes familles du côté de Saint-Barnabé et sur différentes avenues.

COMMERCES DE PROXIMITÉ

# Sévigny promet 1,6 million \$

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le maire sortant Bernard Sévigny a dévoilé ses engagements en matière de commerces de proximité, hier, en promettant des investissements atteignant 1,6 M\$ en quatre ans pour la création du programme Accès Commerces.

« Il y a une préoccupation, avec les pôles commerciaux qui se développent, pour l'existence et la pérennité des commerces de proximité. Au cours des dernières années, on s'est donné des programmes comme Rues Principales, on a créé Commerce Sherbrooke justement pour travailler sur l'équilibre de l'offre commerciale. Mais on va plus loin. Il y a 24 zones qui ont été identifiées là où il y a des noyaux de commerces de proximité. On s'engage à mettre sur pied un programme financier pour rendre les commerces de proximité un peu plus attrayants, un peu plus accessibles », lance Bernard Sévigny.

Les investissements prévus seraient de 400 000 \$ par année de façon récurrente. « Les premiers 200 000 \$ seront pour l'aide à des projets de revitalisation de bâtiments, d'espaces commerciaux. Les 200 000 \$ restants seront pour des mesures dans le domaine public, soit des aménagements pour rendre le milieu plus attrayant. » Par



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Le conseiller sortant du district de Lavigerie et président de Commerce Sherbrooke Louisda Brochu et le maire sortant Bernard Sévigny ont dévoilé les engagements du Renouveau sherbrookoise en matière de commerce de proximité.**

exemple, il pourrait s'agir de bancs, d'îlots de verdure ou de trottoirs.

Également présent au point de presse, le conseiller sortant du district de Lavigerie et président de Commerce Sherbrooke Louisda Brochu a précisé le projet. « Nous

n'allons pas saupoudrer cet argent sur le territoire. Nous ciblerons les priorités. Par exemple, le centre commercial au coin de la rue Dunant a besoin d'être revampé. Il faudrait voir avec le propriétaire ce qu'il est possible de faire. Le privé doit être présent.

Cet argent aurait un effet de levier... »

Bernard Sévigny confirme que les propriétaires devront démontrer une volonté de s'investir dans un programme de revitalisation. « On choisira un ou deux pôles et on interviendra pour les structurer. On

ne pourra pas les faire tous la première année, mais ce sera un programme récurrent qui nous permettra d'identifier les priorités chaque année. »

Des 24 zones de commerces de proximité identifiées, 15 existent déjà. Les autres ont été prévues en fonction de développements à venir, par exemple dans le secteur des rues Duplessis et Lemire ou à proximité du futur boulevard René-Lévesque.

Bernard Sévigny ajoute que les pouvoirs des municipalités sont limités pour inciter des commerçants à s'installer ou à demeurer dans un secteur en particulier. « On ne peut pas subventionner directement un commerce pour lui dire de rester quelque part en échange d'un montant en particulier. Il faut le faire à travers un plan particulier d'urbanisme. Ce que nous proposons, ce sont des mesures pour l'aménagement extérieur des commerces. On peut rendre les lieux plus attrayants et ce sont les limites qu'on a en politique municipale, mais on va se rendre à ces limites-là. »

Alors que Rues Principales se consacre à l'amélioration de certains tronçons bien précis, le programme Accès Commerces permettra de s'attarder à chacun des 24 pôles identifiés par Commerce Sherbrooke et répartis sur le territoire de la ville de Sherbrooke.

## Dix pour cent des électeurs ont voté par anticipation

**SHERBROOKE** — Il y a longtemps que les électeurs de Sherbrooke n'avaient pas été aussi pressés de voter par anticipation.

Au total dimanche, 11 541 électeurs se sont prévalus de leur droit de vote sur un total de 116 887, soit une proportion de 9,9 pour cent, à laquelle s'ajoute un taux de participation de 1 pour cent (1206 électeurs) pour le vote itinérant.

Les taux de participation des élections antérieures pour les journées du vote par anticipation étaient de 9,4 pour cent lors du scrutin de 2009, de 4,2 pour

cent en 2005 et de 4,6 pour cent à l'élection de 2001.

Donc, à 10,9 pour cent, le vote de dimanche a connu une hausse de participation de 0,5 pour cent par rapport à celui de 2009 pour l'ensemble des districts.

Les plus hauts taux de participation ont été enregistrés dans les districts 6.1 de Beckett avec 14,8 pour cent, 6.3 de Montcalm (14,5 %), 1.0 de Brompton (13,5 %) et 3.0 de Lennoxville (13,3 %), énumère un communiqué de la Ville de Sherbrooke.

Pour ces districts, certaines sections de vote ont même atteint des taux de participation

de près de 18 pour cent, ajoute-t-on.

C'est dans le district 1.2 des Moulins qu'une des tables de votation a reçu le plus grand nombre d'électeurs, soit 232 personnes, expliquant par le fait même la file d'attente pendant toute la journée.

Le vote itinérant s'est tenu les samedi 26 et lundi 28 octobre dans 32 résidences privées pour aînés. Au total, 1206 électeurs se sont prévalus de leur droit de vote par le biais du vote itinérant, équivalant à un taux de participation de 1 pour cent,

— Claude Plante

## Confusion au pavillon Le Ber

**SHERBROOKE** — Plusieurs électeurs des districts du Pin-Solitaire, des Quatre-Saisons et de Marie-Rivier se sont cognés à une porte close, dimanche, lors du vote par anticipation.

Ils se sont présentés à l'école de la Montée – Pavillon Le Ber à l'adresse indiquée sur la carte de rappel, soit par la rue de la Sainte-Famille.

Or, ils étaient plutôt attendus aux portes donnant accès au débarcadère d'autobus, entrée accessible par la rue King Est ou par la 12e Avenue Nord.

En conséquence, plusieurs

personnes ont attendu inutilement à l'adresse mentionnée sur la carte de rappel, signalé-t-on dans un communiqué de la Ville de Sherbrooke.

Les responsables du vote à cet endroit ont remédié à la situation en ajoutant un préposé à la sécurité pour diriger les électeurs vers la bonne porte, ajoute-t-on.

Il est à noter que cette école étant toujours désignée comme un lieu de votation le 3 novembre, plusieurs mesures seront mises en place pour éviter toute confusion à ce sujet.

— Claude Plante

## Portes ouvertes 2013 8 h 30 à 12 h

École secondaire de la Montée  
Samedi 19 octobre Pavillon Saint-François

École secondaire Mitchell-Montcalm  
Samedi 26 octobre Pavillon Mitchell et pavillon Montcalm

École internationale du Phare  
Samedi 2 novembre

École secondaire du Triolet  
Samedi 9 novembre Pavillon 1

CSRS  
Commission scolaire - Région-de-Sherbrooke  
COMPLICES DU SAVOIR

ICI, LA RÉUSSITE, ON Y CROIT POUR CHAQUE JEUNE !

MONMONDESECONDAIRE.COM

# Les routes, toujours problématiques

**District 5.4 de Saint-Élie**  
Superficie : 67,9 km<sup>2</sup>  
Nombre d'électeurs : 6336

**JOSÉE-ANNE SARAZIN-CÔTÉ**  
jsarazin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les trois candidats au titre de conseiller municipal de Saint-Élie sont tous conscients de la réalité de leur quartier. Saint-Élie regorge de jeunes familles et le coin n'y est pas toujours bien adapté.

Julien Lachance représente Saint-Élie à la Ville de Sherbrooke depuis 12 ans déjà. Pour lui, le principal enjeu, outre la sécurité sur les routes, est de donner une personnalité à son district. « On a travaillé fort sur le chemin Saint-Élie. Il faut continuer d'encourager le commerce de proximité. Il faut plus d'actions concrètes. Nous avons bâti un comité d'urbanisme qui a des plans pour les 20 prochaines années. Nous misons sur trois axes : le champêtre, le bien-être et l'accueil. Nous allons continuer de prioriser les familles, comme nous l'avons toujours fait. Aussi, il faudra sécuriser les liens piétonniers et cyclables. Beaucoup de nos routes sont très



IMACOM, MAXIME PICARD

**Le transport vers le cœur de la ville demeure au centre des préoccupations des candidats du secteur de Saint-Élie.**

passantes et les gens y circulent vite. »

Nathalie Ramonda, candidate indépendante, est à l'écoute des besoins des différents quartiers. « J'ai fait une consultation publique et je remarque que chaque quartier a ses propres problèmes. Je les réglerai donc, quartier par quartier. Un des gros dossiers sera de mettre en place une piste pour VTT. Pas seulement pour Saint-Élie, mais pour Sherbrooke au complet. Je veux aussi protéger nos

espaces verts : on annonce la construction de 1000 nouvelles habitations. Il faudra s'assurer que la construction est faite de manière intelligente. Le commerce de proximité est également très important. J'aimerais renforcer l'offre de Saint-Élie en implantant un marché public. Les producteurs d'ici pourraient vendre leurs produits frais. Finalement, notre district est jeune. Il y a aujourd'hui beaucoup d'adolescents : il faut leur offrir diverses activités pour bien les encadrer. »

Alexandre Blanchette représente le Renouveau sherbrookoise. Pour lui, beaucoup de problèmes se situent sur les routes. « Notre secteur en périphérie de la ville est moins bien desservi par les services. Pour le transport en commun, par exemple, certains usagers doivent marcher plus de 20 minutes avant de croiser un arrêt, qui n'est même pas protégé. Beaucoup de nos routes sont d'ailleurs dangereuses pour les piétons et les vélos. Je voudrais créer un service de taxis, qui serait complémentaire à celui offert par la STS. Cela fonctionne déjà très bien dans plusieurs autres villes du Québec. Le déneigement devrait aussi être amélioré. Plusieurs travailleurs, dont moi, résident dans des secteurs où le déneigement se fait trop tard. Cela oblige parfois les gens à demeurer à la maison, manquant des journées de travail, parce que les routes ne sont praticables qu'en fin de journée. »

Impossible de nommer toutes les idées des trois candidats dans ces trois paragraphes. Tous sont conscients de la grande présence de jeunes familles, ce qui oriente plusieurs de leurs actions. Les problèmes reliés aux routes et à la sécurité sont également revenus dans les trois cas.

M. Blanchette ajoutait toutefois un point intéressant. « Il ne faut pas oublier qu'il y a comme deux Saint-Élie : le vieux village et les nouveaux développements. Il ne faut pas maintenir ces deux solitudes, mais s'assurer que l'ensemble du secteur est considéré. Il faut que tous soient mobilisés dans les projets qu'on met en place. »



**JULIEN LACHANCE**  
Candidat indépendant

**Occupation**

- ★ Conseiller à la Ville de Sherbrooke
- Expérience pertinente et implication sociale**
- ★ Fondateur du « Club Jeunes Entrepreneurs Estrie »
- ★ S'implique dans plusieurs causes sociales et professionnelles
- ★ Président du comité pour la construction de la piscine municipale
- ★ Président de la corporation des « Amis de l'École Alfred Desrochers »
- ★ Préside et met en place la C.V.A. (Contribution Volontaire Annuelle)
- ★ Président du Comité de parents pour la nouvelle école

**Pour en savoir plus**

- ★ www.julienlachance.ca



**ALEXANDRE BLANCHETTE**  
Renouveau sherbrookoise

**Occupation**

- ★ Jeune entrepreneur et gestionnaire - Darium Diffusion Médias
- ★ Intervenant auprès des étudiants - AÉCS | Cégep de Sherbrooke
- ★ Chercheur contractuel en sciences sociales
- ★ Père de deux jeunes enfants : Laurence et Antoine

**Expérience pertinente et implication sociale**

- ★ Mérite estrien 2012 - Bénévolat et engagement
- ★ Membre - Comité de gestion du Projet de développement du Chemin de St-Élie
- ★ Président - Forum jeunesse Estrie (3<sup>e</sup> mandat)
- ★ Gestionnaire - Fonds régional d'investissement jeunesse
- ★ Administrateur - Conférence régionale des élus de l'Estrie
- ★ Président - Comité consultatif sur l'attribution des places subventionnées en service de garde
- ★ Administrateur - CPE Passepartout et ses amis
- ★ Président du Forum de consultation du Commissaire à la santé et au bien-être (2008-2011)
- ★ Administrateur - Table de concertation jeunesse de Sherbrooke (2009-2012)
- ★ Membre - Forum de la population de l'ASSSE (2010-2012)
- ★ Administrateur - Clinique juridique Juripop de l'Estrie (2012-2013)

**Pour en savoir plus**

- ★ equipebernardseigny.com/equipe/alexandre-blanchette
- ★ facebook.com/alexandreblanchette.50
- 819 345-4545



**NATHALIE RAMONDA**  
Candidate indépendante

**Occupation**

- ★ Présentement en congé de maternité, mais sinon, professionnelle à son compte dans le domaine du Web

**Expérience pertinente et implication sociale**

- ★ A présidé l'Association des étudiants de la Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke
- ★ A été vice-présidente interne et aux communications de la Fédération étudiante de l'Université de Sherbrooke FEUS
- ★ Membre du conseil d'administration des Anciens du Séminaire de Sherbrooke
- ★ Présidente de l'association des Anciens du Séminaire de Sherbrooke

**Pour en savoir plus**

- ★ www.nathalieramonda.com
- ★ ou Nathalie Ramonda sur Facebook
- 819 574-5688 ou nathalie.ramonda@gmail.com

## Précision

Dans le portrait du District 4.2 d'Ascot, paru le 16 octobre, il avait été mentionné que le candidat Edwin Moreno voulait réaliser ses engagements lors de la première année de son mandat, s'il est élu. Il aurait plutôt fallu lire : « J'ai plein d'idées, ça peut sembler beaucoup, mais elles sont toutes réalisables à l'intérieur de mon premier mandat comme conseiller, si je suis élu. »

## Salon 2013 Rue des Artisans

Vendredi 8 novembre 14 h à 21 h  
11<sup>e</sup> édition  
Samedi 9 et dimanche 10 novembre 10 h à 18 h

### Centre Julien-Ducharme

1671, chemin Duplessis (Arrondissement Fleurimont)  
Entrée : 3 \$

Sous la présidence d'honneur de madame France Bonsant  
Thème du Salon: « Achat chez nous »

Au profit de l'AFEAS Estrie  
Venez rencontrer nos 94 artisans!



Merci à nos commanditaires

<p>Kiosque #7 Les Portes du bonheur</p> <p>comptoir AF moulé sur mesure 6538, boul. Bourque Sherbrooke</p>	<p>Kiosque #1 Jocelyn Huppé</p> <p>GRONDIN GUILBEAULT 80, rue Principale Est FONTAINE NOTAIRES S.A.</p>
<p>Kiosque #9 L'Atelier des bois Damien</p> <p>148, Route 212 Est DOMAINE des APPALACHES</p>	<p>Kiosque #1 Diane L. Boucher</p> <p>1221, rue King Ouest Sherbrooke PHILIPAR PINGUIN</p>
<p>Kiosque #72 Folidée</p> <p>JULIEN GESTION ET DÉVELOPPEMENT IMMOBILIERS 40, rue Marchant</p>	<p>Kiosque #94 La Halte des pèlerins</p> <p>CHARTWELL VILLA DE L'ESTRIE résidence pour retraités 3320, des chênes Sherbrooke</p>

DISTRICT 5.1 DE DEAUVILLE

# Le district de l'eau



**PASCALE DORÉ**  
Candidate indépendante

**Occupation**

★ Directrice adjointe aux ventes et au marketing des Productions du Palais

**Expérience pertinente et implication sociale**

- ★ A toujours travaillé dans la vente
- ★ Représentante de territoire dans l'alimentation et la pharmacie
- ★ Quatre ans en démarchage hypothécaire pour des institutions financières
- ★ A travaillé en gestion hôtelière

**Pour en savoir plus**

★ pascaledore1@hotmail.com ou 819 5678-5675 ou Pascale Doré sur Facebook



**DIANE DÉLISLE**  
Renouveau sherbrookoise

**Occupation**

★ Agent immobilière depuis 25 ans

**Expérience pertinente et implication sociale**

- ★ A présidé le comité de la culture à la Ville de Sherbrooke
- ★ A siégé au comité exécutif de la Ville
- ★ A participé à la mise en place du patrimoine culturel de Sherbrooke
- ★ A siégé au conseil d'administration d'animation centre-ville
- ★ A siégé au comité du développement durable de Sherbrooke
- ★ Participe à l'organisation de pièces de théâtre au profit d'organismes pour venir en aide aux femmes de la région

**Pour en savoir plus**

★ ddelisle@abacom.com ou http://equipebernardsevigny.com/equipe/diane-delisle/#lequipeslider

**District 5.1 de Deauville**  
Superficie : 71,7 km<sup>2</sup>  
Nombre d'électeurs : 6420

**JOSÉE-ANNE SARAZIN-CÔTÉ**  
jsarazin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — On sent que les candidats de Deauville ont leur district à cœur, tout en ayant chacun leurs couleurs. Les enjeux habituels reviennent : sécurité, infrastructures, écoute du citoyen. Mais les candidats de Deauville ont deux réalités complètement différentes des autres districts : un accès au transport en commun difficile et un plan d'eau à gérer.

Diane Delisle, la conseillère sortante, se préoccupe beaucoup de ces deux aspects. « Nous avons beaucoup de jeunes familles et d'adolescents qui ont besoin du transport en commun. Or, à Deauville, nous sommes mal desservis. Je veux m'attaquer à ce problème. Aussi, il faut absolument continuer de travailler de pair avec les associations riveraines. Sinon, j'ai à cœur que les citoyens puissent bénéficier d'un service culturel intéressant. Je voudrais mettre notre bibliothèque en lien avec Eva-Sénécal, pour instaurer

un prêt entre bibliothèques. Finalement, j'ai pris l'engagement de compléter la restauration du Boulevard Bourque et du chemin Blanchette. Ce sera fait. »

Pascale Doré, candidate indépendante voit l'importance de la gestion de la plage. « Plus de 50 % des gens qui fréquentent notre plage viennent de l'extérieur, parce que c'est gratuit. Ça apporte beaucoup de frustration aux riverains, parce que les autres viennent avec leurs bateaux et causent du trafic sur l'avenue du Parc. Nous devons trouver comment faire une saine gestion de la plage. Je veux être près des gens de Deauville. Beaucoup sont déçus de la qualité des services de base qu'ils reçoivent depuis les fusions. Je veux être leur voix. Je veux aussi amener un dynamisme à Deauville parce que, pour le moment, je trouve qu'il ne s'y passe pas grand-chose. »

Kévin Côté, lui, représente le parti Comme une eau Terre. Ses stratégies sont beaucoup basées sur l'environnement. Il veut faire de Deauville un district vert. « Je veux miser sur des jardins communautaires. Je veux même pousser le concept jusqu'à faire des vergers communautaires. L'été, j'aimerais que toutes les familles puissent avoir

des paniers de fruits et légumes provenant de ces espaces. Je veux rendre le transport en commun gratuit : ainsi plus de gens l'utiliserait et nous aurions un meilleur service qu'en ce moment. Je veux protéger les rivières et les lacs. Notre plage est souvent fermée pour cause de mauvaise qualité de l'eau. Je veux dépolluer le lac et que de telles situations ne se reproduisent plus. J'aimerais avoir des vélos libres pour tout le monde. Je voudrais faire de Deauville une ville plus verte. Je veux prêcher pour l'environnement et mes citoyens lors des conseils municipaux. »



**KÉVIN CÔTÉ**  
Comme une eau Terre

**Occupation**

★ Enseignant au secondaire, jardinier et jongleur

**Expérience pertinente et implication sociale**

- ★ Membre du conseil d'administration de l'association de Kinball
  - ★ Manifestant engagé
- Pour en savoir plus**  
★ 819 993-8387 ou ville-sherbrooke.asso-web.com

## DIMINUTION DU DÉSIR SEXUEL?

**Une diminution du niveau de testostérone peut mener à une baisse d'énergie et de désir sexuel.**

**Q&T Recherche** participe actuellement à une étude clinique portant sur un médicament en investigation pour les hommes ayant un taux de testostérone diminué.

Pour être admissible vous devez :

- Être un homme âgé de 18 ans et plus
- Souffrir d'une baisse d'énergie ou d'une diminution du désir sexuel

Toute information sera gardée confidentielle.

Pour plus d'information, contactez **Andrée Lafontaine, infirmière**

Ce projet est sous la supervision médicale du **Dr Jean-Sébastien Gauthier**

**Q&T** La Santé,  
RECHERCHE notre raison d'être

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET ET INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE

[www.qtrecherche.com](http://www.qtrecherche.com) 819 562-0777

**PORTRAITS DE DISTRICTS**  
ARROND. DE ROCK FOREST – SAINT-ÉLIE – DEAUVILLE

- 5.1 de Deauville ✓
- 5.2 des Châteaux-d'Eau ✓
- 5.3 de Rock Forest ✓
- 5.4 de Saint-Élie ✓

MEILLEURE QUALITÉ MEILLEURS PRIX [www.fabricville.com](http://www.fabricville.com)

La plus grande sélection de **MOLLETONS** en ville

**5** à partir de 99¢ m

uni, imprimé, anti-boulochage, à deux faces et plus!

30 oct au 1 nov **Butterick** 2<sup>99</sup> ch.

MOLLETON et COTON IMPRIMÉ **40%** de rabais

**SOUS LICENCE** incluant Pooh, Hello Kitty, Angry Birds, Nascar et plus

La sélection varie par magasin.

**TOUT le FIL à TRICOTER** 25% de rabais

**CHENILLE** 40% de rabais

alvéolée • micro étoilée • fourrure à motif de rosette • micro • incluant les nouvelles couleurs fluo

**ÉNORME SÉLECTION** 2<sup>99</sup> de rabais

**FLANELLETTE** IMPRIMÉE incluant grande largeur

Cartes cadeaux disponibles en magasin ou en ligne

**PLACE BROUILLARD** 50, rue Burlington 819.821.2150

LUN-MER: 9h30 à 17h30 | JEU-VEN: 9h30 à 21h | SAM: 9h à 17h | DIM: 12h à 17h

Solde valable jusqu'au 5 novembre, 2013. Les prix annoncés sont valables pour les membres du club élite seulement. Prix non-membres disponibles en magasin. Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

LE «RÊVE» DE VICKI MAY HAMM CRITIQUÉ PAR SES ADVERSAIRES

# «C'est tenter de tromper les gens»

JEAN-FRANÇOIS GAGNON  
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le dévoilement par la mairesse sortante Vicki May Hamm d'un projet pour reconvertir le complexe industriel de la défunte Dominion Textile, lundi matin, a provoqué

un fort mécontentement chez son adversaire Robert Mabit. « Ça n'a aucun sens de

présenter ça en campagne électorale, a décrié M. Mabit lors d'un entretien avec *La Tribune* hier. C'est tenter de tromper les gens que de lancer ça sur la place publique à ce moment-ci. Elle dit que c'est son rêve, mais des fois on fait plutôt des cauchemars. On essaie de faire rêver les gens quand on n'a plus rien à proposer de concret. »

Lundi matin, la mairesse a rencontré des médias de la région à l'intérieur d'un bureau situé dans le complexe industriel de la défunte Dominion Textile à Magog. Elle a expliqué de manière relativement détaillée son projet de reconversion du site, qui borde la rivière Magog. Elle souhaite l'aménagement de bureaux, la construction d'habitations et la venue de commerces sur place.

Selon Robert Mabit, la mairesse a choisi de dévoiler publiquement ce projet parce qu'elle ne « maîtrise pas les chiffres », notamment ceux liés à l'endettement de la Ville de Magog. Le candidat à la mairie a fait de l'assainissement des finances de la municipalité son principal thème de campagne.

« Moi, je crois que les gens sont prêts à entendre les chiffres. J'espère maintenant qu'ils seront capables d'affronter la réalité », lance le candidat à la mairie, un ancien entrepreneur aujourd'hui à la retraite.

M. Mabit formule également le souhait que la mairesse sortante chiffre chacun de ses engagements électoraux. Rappelons qu'elle désire également la construction d'une nouvelle patinoire intérieure, le déménagement de l'écocentre et le développement du parc industriel.

## Bombardier perplexe

Un autre adversaire de Mme Hamm, le conseiller municipal sortant Michel Bombardier, avoue pour sa part sa surprise face à la sortie publique effectuée par la mairesse.

« Je trouve ça particulier de la voir lancer ça à ce stade-ci. Est-ce que sa campagne électorale va si mal que ça? *Sky is the limit* avec elle. Pourtant, elle n'a pas été capable d'atteindre son objectif de 1000 emplois après l'élection de 2009 », remarque M. Bombardier.

Le conseiller municipal sortant ne s'oppose pas au projet de reconversion de l'ancien complexe industriel. Cela dit, il admet certaines réserves. Il craint que la décontamination du site soit extrêmement coûteuse et que les bureaux qui seront aménagés à cet endroit soient trop dispendieux pour les jeunes entreprises.

Michel Bombardier réitère par ailleurs qu'il est urgent de créer un nouvel incubateur pour favoriser la croissance de jeunes entreprises du secteur des technologies de l'information et des communications à Magog.

PORTEFEUILLE  
GÉRÉ ÉQUILIBRÉ  
**6,8%**  
DE RENDEMENT  
SUR 3 ANS

## Votre plan de retraite est-il en pièces détachées ?

Simplifiez-vous la vie en optant pour un portefeuille géré de la Banque Nationale. Une solution simple et performante qui regroupe des fonds ayant fait leurs preuves.

- › Solution clés en main gérée activement par des gestionnaires de portefeuilles réputés
- › Revenus de retraite stables et fiscalement avantageux
- › Frais de gestion parmi les plus bas de l'industrie



Prenez rendez-vous avec un de nos experts en investissement.

[bnc.ca/portefeuillesgeres](http://bnc.ca/portefeuillesgeres)

**BANQUE NATIONALE**

Les Fonds Placements Banque Nationale (les « Fonds ») et les Portefeuilles Gérés Banque Nationale (les « Portefeuilles ») sont offerts par Placements Banque Nationale inc., filiale en propriété exclusive de la Banque Nationale du Canada. Un placement dans les Fonds et l'utilisation d'un service de répartition de l'actif (tel que les Portefeuilles) peuvent donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus des Fonds contenus dans les Portefeuilles avant de faire un placement. Les Fonds ne sont pas garantis, leur valeur fluctue souvent et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement dans l'avenir. Les investisseurs devront conclure une entente de gestion discrétionnaire avec Trust Banque Nationale inc. ou Société de fiducie Natcan. Chaque taux de rendement indiqué est un taux de rendement total composé annuel historique qui tient compte de la stratégie de placement recommandée par le service de répartition d'actif, après déduction des frais liés à l'utilisation de ce service. Les rendements sont fondés sur les rendements composés annuels totaux historiques des fonds contenus dans les Portefeuilles, compte tenu des variations de la valeur des actions ou des parts et du réinvestissement des dividendes ou de distributions, mais à l'exclusion des frais de ventes, de rachat et de distribution, et des autres frais facultatifs, ainsi que des impôts sur le revenu auxquels un porteur peut être assujéti au titre de fonds participants, et qui auraient réduit les rendements. Rendements annualisés au 31 août 2013: Perf. 1 an = 10,02%; 3 ans = 6,83%; 5 ans = 4,81%; 10 ans = 5,53%; depuis création (janv. 99) = 4,51%.

# Les trois opposants de Sévigny débattent

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les candidats à la mairie de Sherbrooke Roy Patterson, Denis Pellerin et Hubert Richard ont participé à un débat-fleuve, hier à l'Université de Sherbrooke, où ils étaient appelés à exposer leur vision sur les thèmes de l'environnement, de l'éthique et de la gouvernance, du développement économique et sur l'avenir de la ville de Sherbrooke.

La soirée, animée par le professeur spécialiste en droit municipal Guillaume Rousseau, a duré près de deux heures et demie. Il s'agissait d'une tribune pour exprimer des idées plus qu'un lieu pour les débats oratoires. Le maire sortant, Bernard Sévigny, avait décliné l'invitation du Regroupement des étudiants à la maîtrise et au doctorat de l'Université de Sherbrooke, qui organisait le débat.

Seul Roy Patterson s'est exprimé directement à ce sujet. « Il y a quelqu'un qu'il manque ce soir. Ça nous montre ce qu'il pense de l'avenir de la ville et c'est ce qu'il y aura pour les quatre prochaines années s'il est élu : il n'y aura pas de débats et pas de discussions. Pour moi, tu commences comme tu finiras. »

Les candidats à la mairie se sont exprimés devant une trentaine d'étudiants et autres spectateurs, ces derniers les interpellant plusieurs fois pour qu'ils offrent davantage d'actions concrètes pour appuyer les idées proposées.

## Environnement

En matière d'environnement, Denis Pellerin a déploré qu'on réalise les projets avant de penser à l'environnement. Il a notamment proposé de faire passer le boulevard industriel à quatre voies plutôt que de construire le boulevard René-Lévesque. M. Richard s'est quant à lui éloigné du thème en proposant d'emblée de concentrer la population davantage et de valoriser ceux qui vivent en appartement. Roy Patterson, lui, propose d'apprendre à consommer moins et d'opter pour l'achat local.

« Il faut considérer ceux qui vivent en logement comme des partenaires. Je ferais en sorte que 75 % du parc locatif soit des coopératives, a insisté M. Richard. Je garantirais aussi des hypothèques à 3 % pour ceux qui veulent partir une coopérative. »

En matière d'éthique et de gouvernance, Roy Patterson opérerait pour la transparence la plus complète en publiant le résultat de tous les votes. « Si les élus savent qu'on verra tout ce qu'ils font et qu'on saura pas tentés par la corruption. »

« Si vous pensez qu'il n'y a pas de corruption à Sherbrooke, vous rêvez. Tant qu'on va mépriser les candidats qui se présentent comme indépendants, il y aura place à la corruption », a renchéri Denis Pellerin, qui s'est aussi inquiété de la disparition



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

**Les trois opposants au maire sortant Bernard Sévigny ont participé à un débat hier. Il s'agit de Roy Patterson, Hubert Richard et Denis Pellerin.**

complète des arrondissements, une fois qu'on leur aura retiré peu à peu chacun des pouvoirs qui leur sont dévolus. Hubert Richard a quant à lui fait valoir qu'une personne qui

parle est toujours une personne qui a quelque chose à dire. « On devrait l'écouter, qu'elle soit habillée avec un costume vert ou autrement. Il faut donner suite aux interventions des citoyens et cherche à les comprendre. Je ne sais pas s'il faudrait des psychologues au lieu des greffières aux séances du conseil municipal », s'est-il interrogé.

En réponse à une question, Denis Pellerin a par ailleurs rappelé que les étudiants ne sont pas présents lors des séances du conseil municipal et qu'ils sont ignorés parce qu'ils ignorent eux-mêmes la politique municipale. « Allez voter! Le taux de participation des étudiants est microscopique. Qu'on ne me demande pas des sièges si on a l'intention de les laisser vides. »

En matière d'emplois, Roy Patterson tenterait de travailler

d'abord avec les entreprises qui fonctionnent déjà. « Si elles font de l'argent, elles voudront rester », dit-il.

Hubert Richard, en plus de s'intéresser à l'énergie verte, propose « un gros trip collectif sur les matières résiduelles ». Son plan consisterait notamment à recycler des matières pour fabriquer du matériel urbain et à embouteiller l'eau de Sherbrooke dans des bouteilles de vin recyclées. Il confierait également aux étudiants la tâche de développer un autobus électrique performant pour son plan de transport en commun gratuit.

Enfin, M. Pellerin souhaite arrêter la « saignée » et conserver les chemins de fer existants pour redévelopper le secteur industriel et diversifier l'économie. « Il faut éviter de mettre tous les œufs dans le même panier des sciences de la vie. »

## PLAISIRS EN VUE L'ÉVÉNEMENT 10 JOURS CADILLAC

AGISSEZ PROMPTEMENT.

**SOYEZ RÉCOMPENSÉ GÉNÉREUSEMENT.**



VERSEMENTS DE LOCATION DE **479\$<sup>1</sup>**  
PENDANT 48 MOIS À UN TAUX DE 0,9 %

MULTISEGMENT SRX 2014  
**40 469\$<sup>1</sup>** À L'ACHAT

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION

VERSEMENTS DE LOCATION DE **398\$<sup>1</sup>**  
PENDANT 36 MOIS À UN TAUX DE 1,9 %

BERLINE ATS 2014  
**36 318\$<sup>1</sup>** À L'ACHAT

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION

PAYEZ **0\$** LE PREMIER MOIS DE LOCATION  
+ ACOMPTÉ DE **0\$<sup>2</sup>**  
**0\$<sup>3</sup>** DÉPÔT DE SÉCURITÉ **0\$<sup>3</sup>** À LA SIGNATURE

**+1000\$<sup>4</sup>** DE RABAIS SUR PLUSIEURS MODÈLES



PROGRAMME D'ENTRETIEN DE 4 ANS / 80 000 KM SANS FRAIS<sup>5</sup>  
AVANTAGES DE LA PROTECTION CADILLAC

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CADILLAC DÈS AUJOURD'HUI.

[contactercadillac.ca](http://contactercadillac.ca)

MONTPLAISIR DRUMMONDVILLE: 875, BOUL. ST-JOSEPH, 819 474-3388

THIBAUT SHERBROOKE: 3839, RUE KING O., 819 563-7878

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2014 neufs suivants: ATS 2.5 L4 propulsion (6AB6915A) et SRX V6 TA (6NG2415A). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Location basée sur un prix à l'achat de 36 318 \$ pour ATS et de 40 469 \$ pour SRX (incluant 750 \$ de rabais à la location). Paiements mensuels basés sur une location de 36 mois, à un taux de 1,9 % pour ATS; basés sur une location de 48 mois, à un taux de 0,9 % pour SRX. Sur approbation de crédit de la Financière GM. Limite annuelle de 20 000 km; 0,20 \$ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. 2. Offre applicable uniquement aux particuliers locataires admissibles au Canada ayant obtenu une approbation de crédit de la Financière GM, qui ont conclu une entente de location avec la Financière GM et qui ont accepté la livraison, entre le 1<sup>er</sup> octobre 2013 et le 2<sup>nd</sup> janvier 2014, d'un véhicule 2014 neuf admissible. La General Motors du Canada paiera le premier versement mensuel de la location (y compris les taxes et toute somme applicable, ajustée au prorata, normalement payable à la livraison du véhicule de location, comme le prévoit le contrat de location). Après le premier mois, le locataire devra effectuer tous les versements prévus jusqu'à l'échéance du contrat de location. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives portant sur les véhicules GM. La General Motors du Canada Limited se réserve le droit de modifier ou de supprimer ses offres, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit, à tout moment et sans préavis. Nul là où la loi l'interdit. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. 3. Transport (1 700 \$), taxe de climatisation (100 \$), le cas échéant) et frais liés à l'inscription au RDPRM inclus. Immatriculation, assurance, frais exigés par le concessionnaire et taxes en sus. 4. Cette offre s'adresse uniquement aux particuliers du Canada. Le rabais de 1 000 \$ s'applique aux véhicules neufs Cadillac ATS et SRX 2013 ou 2014 et CTS 2013 livrés entre le 22 et le 31 octobre 2013. Le rabais de 1 000 \$ comprend les taxes applicables. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives. Détails chez votre concessionnaire. 5. Garantie de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez [cadillac.ca](http://cadillac.ca).

DENIS  
DUFRESNE

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

## L'heure juste

Avec les nouvelles révélations du sénateur Mike Duffy, cette fois au sujet d'un chèque de 13 560 \$ de l'avocat du Parti conservateur, Arthur Hamilton, pour lui permettre de payer ses frais juridiques, l'étau se resserre sur le premier ministre Stephen Harper, qui se retrouve véritablement dans l'eau chaude pour la première fois dans sa carrière politique.

Politicien « téflon » par excellence, M. Harper a un peu perdu de son assurance depuis la fin de la semaine dernière, bombardé de questions par les partis d'opposition au sujet du scandale des dépenses jugées injustifiées du sénateur Duffy, et de ses collègues Pamela Wallin et Patrick Brazeau, tous trois visés par une enquête de la Gendarmerie royale du Canada.

Le dénouement de cette crise repose en très grande partie sur les épaules de M. Harper et il apparaît invraisemblable qu'il ne savait rien.

À chaque jour qui passe, s'ajoutent de nouveaux éléments, des contradictions et des questions qui demeurent sans réponses, au point où les Canadiens se demandent avec raison si M. Harper donne l'heure juste.

Si ce dernier pouvait espérer jusqu'à il y a peu que la crise du Sénat se résorberait avant le congrès du PC, ce week-end à Calgary, il devra sans doute se résoudre à affronter des militants mécontents de voir les valeurs de base des conservateurs — transparence, imputabilité et saine gestion des fonds publics — être piétinées.

Les sénateurs Duffy, Wallin et Brazeau, à qui on reproche d'avoir réclamé des remboursements pour des dépenses inappropriées (et qui sont menacés de suspension sans salaire), ont certes droit à une défense pleine et entière. Mais leur comportement apparaît douteux, du moins à première vue, et leur crédibilité en a

pris tout un coup.

Mike Duffy, nommé par M. Harper en 2008, soutient être victime d'une forme de règlement de compte politique et semble prêt à jouer le tout pour le tout, quitte à entraîner d'autres personnes dans sa chute.

La semaine dernière, il a affirmé que le bureau du premier ministre a orchestré le remboursement de 90 000 \$ (un chèque personnel signé par l'ancien chef de cabinet Nigel Wright) pour lui permettre d'acquitter des frais de résidence auxquels il n'aurait pas eu droit.

Il en a remis lundi avec cette histoire de deuxième chèque, affirmant que les conservateurs « n'ont pas de boussole morale ».

Le dénouement de cette crise repose en très grande partie sur les épaules de M. Harper et il apparaît invraisemblable qu'il ne savait rien.

Après avoir affirmé à la Chambre des communes que M. Wright avait démissionné de son poste à la suite de ce faux pas, M. Harper a déclaré lundi qu'il l'avait plutôt congédié.

Il a aussi reconnu, la semaine dernière, que des personnes de son entourage ont pu être au courant de ce paiement, mais que lui-même n'en avait rien su avant que l'affaire éclate au grand jour, en mai dernier.

Depuis, le premier ministre Harper s'en tient à la même position, répétant que le geste de M. Duffy est inacceptable et qu'il doit être suspendu, tout en défendant pourtant l'initiative de l'avocat du PC de lui avoir remis un chèque pour qu'il rembourse ses frais juridiques.

Les Canadiens s'attendent à beaucoup mieux de leur premier ministre et celui-ci devrait dire tout ce qu'il sait sur cette affaire, même s'il risque peut-être gros.

Chose certaine, le « scandale » du Sénat et sa gestion chaotique touchent les conservateurs en plein cœur et il sera très intéressant de voir comment Stephen Harper va s'en expliquer, lors du congrès de ce week-end, et s'il défendra une institution que plusieurs jugent anachronique et voudraient voir disparaître.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

## TRIBUNE LIBRE

### Aucune perte d'identité

La présente campagne électorale de certains candidats constitue, à bien des égards, un retour en arrière, on se croirait à l'époque de Duplessis, certains mènent une campagne de peur dans le but d'induire les citoyens en erreur.

Si on croit ce qu'il se dit, la réorganisation de l'arrondissement de Brompton avec l'arrondissement de Fleurimont serait une apocalypse, soit la fin de Brompton, ce qui est totalement faux. La fusion avec Sherbrooke s'est faite en 2001 et peu après un référendum qui nous a convaincus des avantages de la fusion avec Sherbrooke.

À ce que je sache, l'église est restée à sa place ainsi que les écoles, les commerces, etc., rien n'a changé de place et nous avons continué à dire que nous sommes de Brompton. Aucune identité n'a été perdue et aucune ne sera perdue même si ça devient l'arrondissement Brompton-Fleurimont.

À quoi sert un arrondissement : pas grand-chose à mon avis. Si un événement se produit, on appelle au 819 821-5858 et on obtient les informations ou services requis. Si vous appelez directement à l'arrondissement, on vous référera au 819 821-5858.

Pour un renseignement ou une information concernant les loisirs, un responsable répond à vos questions et ce service va demeurer.

Lorsqu'on a besoin d'un service, il est très rare que l'on fasse appel à un élu. Ils sont difficiles à joindre et quelques-uns ont des numéros confidentiels. Alors, nous téléphonons au 819 821-5858. À quoi servent les élus qui ne siègent pas au conseil municipal : à recevoir un salaire non mérité. (...)

Pourquoi tenter un retour en arrière, continuons d'avancer dans la bonne direction (...). Nous avons trop d'élus, trop de structures inutiles et il est temps de faire le ménage. Brompton va

continuer d'exister et notre identité est immuable.

Bernard Guay  
Arrondissement de Brompton

### Des économies qui n'arriveront pas

Lorsque nos politiciens municipaux décident de démembrer Sherbrooke de ses arrondissements sans vérifier avec les citoyens au préalable (qui ont donné leur vote de confiance), nous pouvons nous inquiéter de leur comportement. Nous avons créé la ville de Sherbrooke actuelle avec ses arrondissements pour des raisons économiques et il s'avère que les économies n'ont jamais eu lieu. Après une période d'ajustement difficile (augmentation des taxes municipales et moins de service, etc.), nous avons maintenant réussi à avoir un équilibre même si ça coûte plus cher qu'avant.

Nous avons maintenant encore le même discours de réorganisation municipale basé sur des raisons économiques. L'histoire récente démontre que les économies n'arriveront pas pour les citoyens (...). Je ne crois pas que des élus plus éloignés des réalités des citoyens vont pouvoir bien éclairer les décisions à prendre à l'hôtel de ville. Ce démembrement de Sherbrooke va aboutir à moins de services de proximité, à moins d'accessibilité à nos élus, à une mauvaise compréhension de différentes réalités de la ville et la perte du support à notre réalité rurale. Et encore une fois, les économies promises n'arriveront pas (...)

Raymond Gaudreault  
Citoyen de Sherbrooke

# Le sort de l'arrondissement de Brompton n'est pas un simple enjeu identitaire

Nous voulons réagir aux propos tenus dans la lettre signée par monsieur le Maire Sévigny intitulée: *L'avenir de la communauté de Brompton*, parue dans l'édition du samedi 10 octobre dernier.

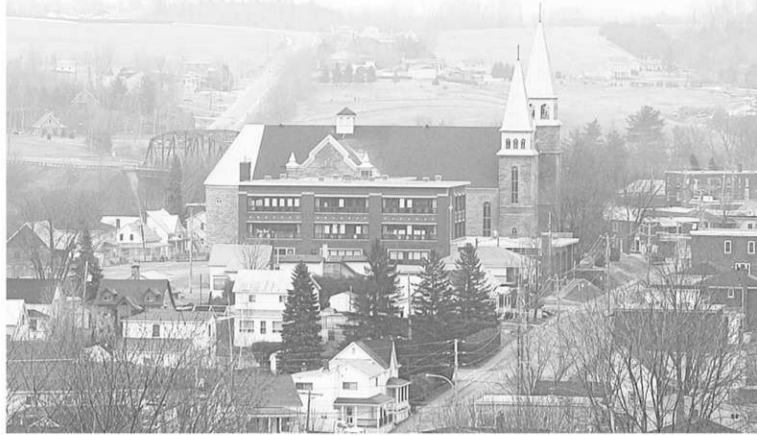
Pour situer nos écrits, rappelons que le parti politique du Maire propose des modifications importantes de la structure politique et administrative de la Ville de Sherbrooke. Aujourd'hui le territoire de Brompton constitue un arrondissement représenté à l'hôtel de Ville par une conseillère municipale et par le fait même présidente d'arrondissement, Mme Nicole Bergeron. De plus, il est important de mentionner que la vie politique y est enrichie par deux conseillers d'arrondissement qui siègent au Conseil d'arrondissement de Brompton. Dans la réforme proposée, les deux conseillers d'arrondissement seront simplement éliminés. Le poste de président d'arrondissement devient un simple poste de conseiller de district qui siègera au Conseil d'arrondissement de Fleurimont. Ce nouveau point d'attache du défunt arrondissement de Brompton devient un district parmi les quatre proposés pour le nouvel arrondissement de Fleurimont. Finalement, le bureau d'arrondissement de Brompton deviendra un simple bureau pour différents services de la Ville. Pour Brompton, c'est la perte de sa gouvernance locale, promise lors de la fusion en 2001 et défendue par les

autorités municipales lors du référendum de 2004, ce dernier permettant aux anciennes villes de retrouver leur autonomie. Les citoyens ont cru que ce pacte était une reconnaissance pleine et entière de leur milieu. Aujourd'hui M. le Maire, ils se sentent floués encore une fois. Allez-vous cesser de vous acharner sur Brompton? N'avez-vous pas mieux à faire pour solutionner les finances de notre ville?

Il y a plusieurs motivations qui sous-tendent ce projet de réduction du nombre de conseillers municipaux de 19 à 12 à l'hôtel de ville ainsi que la suppression de deux conseillers d'arrondissement, la réduction du nombre d'arrondissements de 6 à 4 et la promesse que ceci pourrait se traduire en économie pouvant aller jusqu'à 2 millions de dollars dans le meilleur scénario. Cependant, faut-il se rappeler de combien les comptes de taxes ont été réduits suite à la fusion pour savoir que pour l'engagement d'économies, il ne faut pas être dupe? En fait, les employés de la Ville de Sherbrooke sont protégés par des conventions collectives et il n'est pas si facile de mettre fin aux emplois dans une organisation municipale. Il faut donc savoir la prendre avec réserve, cette promesse d'économies.

## Qu'en était-il avant la fusion de 2001?

Nous habitons dans le secteur de Beauvoir depuis plus de 30 ans, plus précisément au pied du sanctuaire. Avant la



Le projet du maire Bernard Sévigny éliminerait l'arrondissement de Bromptonville et le secteur se joindrait à celui de Fleurimont.

fusion des sept municipalités pour former la grande Ville de Sherbrooke, nous étions des résidents du secteur appelé le Domaine hippique. Pour mieux vous situer ce secteur résidentiel, il est au voisinage de la sortie 3 de l'autoroute 610, et il était partie prenante de l'ancienne municipalité de Fleurimont. Les services et la considération que nous pouvions avoir de cette municipalité étaient très limités. On se souvient de plusieurs grandes batailles pour que l'administration d'alors considère la possibilité d'aménager un parc dans notre quartier, comme si nos enfants étaient moins intéressés par les espaces verts aménagés que ceux des autres secteurs de l'ancienne Ville. Mais lorsqu'on y pense, une

enclave d'environ 150 maisons (le domaine) c'est quoi par rapport à une grande municipalité comme Fleurimont. La situation n'était pas justifiée, mais compréhensible considérant la loi du nombre, c'est-à-dire, des services et des aménagements là où il y a la plus grande concentration de la population.

Lors de la fusion nous sommes devenus des résidents de l'arrondissement de Brompton. La petite enclave était beaucoup plus écoutée par cet arrondissement, car, toute proportion gardée, notre poids était plus important par rapport à notre centre de rattachement. Dans ce cadre nous avons contribué à l'épanouissement de ce regroupement. Nous sommes devenus des citoyens à part entière. Par

exemple, cet arrondissement a travaillé avec les gens du secteur pour développer ce qui s'appelle maintenant le Parc Valère-Patoine, près de la piste cyclable. Nous avons développé un sentiment d'appartenance fort à ce milieu qui est à notre image. Nous sommes également partie prenante de cette vie sociale de citoyennes et citoyens engagés et responsables. Prenons un autre exemple : notre modèle de surveillance de quartier a gagné tout l'arrondissement et plus tard, il s'est propagé dans tous les arrondissements de la Ville. Ce qui était bon pour Brompton devenait bon pour Sherbrooke.

Aujourd'hui le projet sur la table nous propose de se rattacher à nouveau à Fleurimont. Parce que certains de mes concitoyens ont soulevé des questions sur ce projet, on a dit que leur argumentation était basée sur des enjeux identitaires. Si le passé est garant de l'avenir M. le maire, il faut comprendre que nous n'avons pas vraiment le goût de retourner à notre ancien point d'attache. Nous étions des services plutôt qu'être servis. Qui aimerait absorber une diminution importante de services sans pour autant avoir une réduction de son compte de taxe?

Brompton, on y est et on veut y rester!

François Overvelde, Sherbrooke  
Yvon Blouin, Sherbrooke  
Serge Duchesneau, Sherbrooke  
Daniel Loiselle, Sherbrooke  
Gilles Tanguay, Sherbrooke

## La direction du CSSS du HSF change d'idée sans consulter

La population de Weedon et de sa région ne comprend pas le changement de cap de dernière minute de la direction du CSSS du Haut-Saint-François de modifier ses deux grands projets de réaménagements au CLSC et au CHSLD de Weedon.

Rappelons les faits:

Le 28 novembre 2012, le conseil d'administration du CSSS du Haut-Saint-François appuie le concept des orientations immobilières du CLSC et du CHSLD de Weedon. Ces deux projets de réaménagement totalisent environ 5 millions d'investissements.

Pour le CLSC, on prévoit des travaux sur les trois étages ainsi que l'ajout d'un ascenseur et d'un escalier en façade.

Du côté du CHSLD, plusieurs secteurs sont touchés; l'accueil, la réadaptation, l'unité prothétique, les chambres pour l'hébergement multifonctionnel, les salles à manger et les postes de garde.

Le 23 janvier 2013, le conseil d'administration du CSSS du Haut-Saint-François appuie les projets mineurs de réaménagement du CHSLD et du CLSC de Weedon. Les deux projets sont acceptés et seront présentés à l'Agence de la santé et des services sociaux.

Pour le CHSLD, le projet

totalise 2 687 941 \$, mais la demande de financement à l'Agence est de 2 095 931 \$, le solde sera assumé à même les enveloppes budgétaires disponibles pour le maintien d'actifs et les rénovations fonctionnelles.

Pour le CLSC, le projet totalise 2 387 070 \$ dont 2 026 470 \$ fait l'objet d'une demande de financement régional. Le solde est aussi financé par l'établissement, à même les enveloppes locales disponibles.

Le 11 juin 2013, l'Agence de la santé accepte d'allouer un montant de 1 974 000 \$ au CSSS du Haut-Saint-François pour réaliser son projet de réaménagement fonctionnel mineur au CLSC de Weedon.

Et advenant le cas où l'enveloppe régionale disponible en 2013-2014 ne puisse suffire à supporter entièrement la contribution allouée, que soit versé, à même l'enveloppe à venir en 2014-2015, un montant supplémentaire correspondant à l'écart.

Lors de la réunion du conseil d'administration de juin 2013, le directeur général annonce la bonne nouvelle aux membres du Conseil d'administration du CSSS.

Le 21 juin 2013, dans le bulletin d'information interne L'INTER, sous le rubrique de la

direction des services administratifs et techniques, on annonce que le projet visant à mettre à niveau les installations du CLSC de Weedon a été accueilli favorablement et qu'il a été jugé prioritaire parmi l'ensemble des projets analysés par l'Agence et que dès que les autorisations seront formalisées, soit d'ici septembre, l'établissement pourra amorcer le projet. On mentionne que c'est un grand soulagement pour l'équipe soignante et de soutien!

On indique également que les réaménagements demandés pour le CHSLD ont obtenu la priorité (2) et seront considérés pour la prochaine année.

Le 18 septembre 2013, le Conseil d'administration est sollicité pour donner son accord afin de procéder à l'analyse d'un nouveau projet de rénovation des installations du CHSLD de Weedon où seraient intégrées les activités du CLSC. Il précise que la faisabilité architecturale de cette hypothèse a été testée cet été. Ce nouveau projet implique certaines orientations stratégiques, dont:

- la réduction de 15 lits d'hébergement au CHSLD de Weedon
- l'ouverture d'une ressource intermédiaire d'une dizaine de

lit, par un promoteur privé, dans les environs de Weedon,

- l'addition de neuf nouveaux lits à East Angus (d'ici quatre ans)

- le déplacement de certains services administratifs vers le nouveau CHSLD d'East Angus,

- la vente ou la location du CLSC puisque la bâtisse est maintenant désuète... selon le directeur général.

- une entente potentielle avec la fabrique de la paroisse afin de louer le stationnement de l'église voisine.

- et les économies seront investies dans le soutien dans le milieu.

Des citoyens présents à cette rencontre sont très surpris par cette annonce et demandent aux membres du conseil un délai afin d'être mieux informés sur ce projet.

Que s'est-il donc passé entre le 21 juin et le début de cette analyse de faisabilité effectuée cet été?

Pourquoi ce revirement de situation?

Pourquoi la direction du CSSS désire-t-elle agir si rapidement dans un dossier si important?

Pourquoi la bâtisse du CLSC correcte en juin 2013 est maintenant désuète en septembre 2013?

Les faits sont là... la direction du CSSS travaille depuis novembre 2012 sur un projet de réaménagement au CLSC et au CHSLD de Weedon. Elle embauche des professionnels pour faire ces études. L'Agence de la santé accepte de financer 1 974 000 \$ pour le projet du CLSC en juin 2013, mais le 18 septembre, la direction de l'établissement présente un nouveau projet « sous un même toit » au conseil d'administration. Elle ne veut plus investir dans le projet au CLSC de Weedon?

Beaucoup d'interrogations demeurent sans réponse pour la population...

Citoyens, citoyennes de Weedon et les environs, votre présence au prochain conseil d'administration du CSSS du Haut-Saint-François qui se tiendra le mercredi 20 novembre à Weedon est essentielle pour poser les bonnes questions et s'assurer du maintien et de l'accessibilité de nos services.

Claude-Gilles Gagné, Jacinthe Audet-Bolduc, Jean-Pierre Patry, Jean-Denis Roy, Renée Paquet, Denis Rondeau, Gaston Dumas, Yves St-Pierre, md., Lucienne Gravel

Comité de citoyens pour la survie du CLSC et du CHSLD de Weedon

AIDE MÉDICALE À MOURIR

# Le projet de loi divise les élus

JOCELYNE RICHER

LA PRESSE CANADIENNE

**QUÉBEC** — Le processus visant à légaliser l'aide médicale apportée aux mourants souhaitant qu'on abrège leurs jours a franchi une étape importante, hier, avec l'adoption de principe du projet de loi 52.

Mais le projet de loi est loin de faire l'unanimité à l'Assemblée nationale, alors que 25 députés libéraux, soit plus de la moitié du caucus qui en compte 48, de même qu'une députée caquiste, ont voté contre.

Au total, sur les 110 députés présents en Chambre au moment du vote, 84 ont voté en faveur, dont tous les députés péquistes, 26 ont voté contre et il n'y a eu aucune abstention.

Sur cette question délicate,

d'ordre moral, donc faisant appel à des convictions intimes, les différentes formations politiques avaient laissé leurs députés libres de voter selon leur conscience, délaissant pour un temps les lignes de parti.

Le projet de loi controversé a donc obtenu le feu vert pour être examiné article par article dans les semaines qui viennent, avant le vote pour son adoption finale.

Défendu par la ministre Véronique Hivon, le document vise à fixer les balises devant encadrer les demandes d'aide formulées aux médecins par les grands malades en phase terminale désireux d'en finir avec la vie.

Du bout des lèvres, le chef du Parti libéral du Québec, Philippe Couillard, lui-même médecin, a dit que s'il était député il aurait

voté en faveur de l'adoption de principe, tout en se montrant fort critique envers le libellé du projet de loi, qu'il juge beaucoup « trop flou » quant à la définition même du concept de « fin de vie ».

« J'ai moi-même vécu ces situations de fin de vie de façon répétée », a commenté M. Couillard, en point de presse, en faisant référence à ses années de pratique de neurochirurgien.

Il s'est dit « profondément » mal à l'aise avec l'idée de légaliser « le geste actif causant la mort », et encouragera donc ses députés à proposer des amendements destinés à mieux définir le concept de « fin de vie », de manière à rendre vraiment « exceptionnel » le recours à la sédation mortelle.

Ce qu'on appelle « l'aide médicale à mourir » est un « euphémisme » pour parler en fait

d'euthanasie, à ses yeux.

La ministre Hivon a pourtant maintes fois indiqué que le but recherché consistait à assurer la primauté du respect des mourants, lorsqu'ils demandent formellement à un médecin d'intervenir pour qu'on mette fin à leurs souffrances.

« Nous sommes à la hauteur des attentes et des espoirs que la population met en nous », a dit la ministre Hivon, peu après le vote.

La loi viendra préciser les conditions à partir desquelles un malade pourra recevoir en toute légalité une sédation palliative terminale entraînant la mort sur-le-champ.

Un médecin qui administrera la médication létale ne sera donc plus passible de poursuites, comme c'est le cas aujourd'hui.

## Un plan pour élargir l'accès aux médecins de famille

PASCALE BRETON

**MONTRÉAL** — Ce n'est pas tout de trouver un médecin de famille, encore faut-il être en mesure de le voir rapidement quand c'est nécessaire. C'est le coup de barre que veut donner la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ).

La FMOQ a déposé hier le rapport d'un groupe de travail formé de médecins cliniciens qui s'est penché, au cours des derniers mois, sur l'accessibilité aux soins de première ligne.

Il en ressort deux recommandations principales pour faire en sorte que les Québécois puissent consulter plus facilement un médecin de famille.

La Fédération propose que les médecins qui pratiquent dans une clinique médicale, que ce soit un groupe de médecine de famille (GMF) ou non, réservent au moins trois plages horaires par jour pour certains de leurs patients qui ont besoin d'une consultation urgente.

De cette façon, la FMOQ espère que les Québécois qui ont actuellement un médecin de famille pourront le consulter dans un délai de trois jours lorsque c'est nécessaire, au lieu de se tourner vers une clinique sans rendez-vous.

L'autre recommandation touche les patients qui n'ont pas de médecin de famille. Les Québécois pourront se tourner vers les « unités d'accès populationnel » afin de voir un omnipraticien dans un délai de 24 heures.

Les patients n'attendront pas plus de deux heures sur place. Les omnipraticiens auront accès à des plateaux techniques pour que leurs patients puissent passer des examens et des investigations plus poussés si nécessaire, souhaite la FMOQ.

« C'est une proposition qui est ambitieuse, mais les médecins de famille sont prêts à faire les choses différemment, ils sont prêts à en faire plus », croit le Dr Louis Godin, président de la FMOQ.

Dans les cliniques, les médecins pourraient ainsi compter sur les services d'une infirmière une demi-journée par semaine par tranche de 1000 patients.

La création d'une cinquantaine d'unités d'accès populationnel nécessitera également un investissement de 15 millions. L'autre moitié de la centaine d'unités escomptées pourra voir le jour dans les installations déjà existantes.

Quant à la rémunération supplémentaire des médecins, cela devrait pouvoir se régler avec les ententes actuelles, estime le Dr Godin.

« On sait qu'il y a probablement 500 000 à 600 000 patients qui se présentent à la salle d'urgence annuellement qui ont des conditions mineures et qui pourraient être vus dans un autre endroit », fait-il valoir. (La Presse)

**DÉJÀ**

**UN 5<sup>e</sup>**

**BILLET GAGNANT DU**

**MILLION GARANTI**

**AU QUÉBEC**

**TIRAGE DU 26 OCTOBRE**

**LE TOUT NOUVEAU**

**LOTTO 6/49**

**LE TIRAGE LOT GARANTI EST EFFECTUÉ SEULEMENT PARMIS LES SÉLECTIONS ÉMISES POUR CE TIRAGE. IL Y A DONC TOUJOURS UN BILLET GAGNANT DU MILLION GARANTI.**

**18 ans +**

LA TRIBUNE - Sherbrooke mercredi 30 octobre 2013

LOTTO QUÉBEC

PLUS QUE 3 JOURS! FAITES VITE!

# BLITZ

LUNDI <del>30</del> de 9h à 21h	MARDI <del>31</del> de 9h à 21h	MERCREDI <b>30</b> OCT de 9h à 21h	JEUDI <b>31</b> OCT de 9h à 21h	VENDREDI <b>1</b> NOV de 9h à 21h
---------------------------------------	---------------------------------------	---	--	--

## FIN D'ANNÉE FISCALE! CHEZ MERCEDES-BENZ DE SHERBROOKE

Ouvert pour l'occasion:  
**JUSQU'À 21H**  
**CE VENDREDI!**



Sherbrooke mercredi 30 octobre 2013 - LA TRIBUNE 13

### FAITES VITE! LIQUIDATION DES DERNIERS MODÈLES 2013

**C 300 4MATIC 2013** Démo #213508 - avec 5 215km  
Très bien équipée avec traction intégrale, ensemble sport et ensemble haut de gamme.

EN RABAIS DE **7 000\$** | **39 995\$**  
Financement à partir de 0,9% à l'achat

**GLK 350 4MATIC 2013 NEUFS**  
Très bien équipée avec traction intégrale, ensemble haut de gamme et attache-remorque.

EN RABAIS DE **5 000\$** | **45 995\$**  
Financement à partir de 0,9% à l'achat

### Sur nos modèles 2014 les plus populaires

NOUS PAYONS VOS MENSUALITÉS  
**JUSQU'EN 2014**  
à l'achat et à la location

FINANCEMENT à partir de  
**0,9% 60mois**  
à l'achat



Découvrez la toute nouvelle  
**CLA 2014**  
Dynamique et abordable  
Un essai routier vous convaincra  
à partir de **35 995\$**

## Mercedes-Benz de Sherbrooke

4787, boul. Bourque 819-564-2211 [www.mercedessherbrooke.com](http://www.mercedessherbrooke.com)

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2013. Les trois premières mensualités sont supprimées pour le modèle B 250 2014/berline C 300 4MATICMC Édition Avantgarde 2014/GLK 250 BlueTEC 4MATICMC 2014 jusqu'à concurrence de 1 200 \$/1 350 \$/1 650 \$ (incluant les taxes) dans le cadre des programmes de location et jusqu'à concurrence de 1 800 \$/1 950 \$/2 250 \$ (incluant les taxes) dans le cadre des programmes de financement. Financement à partir de 0,9% jusqu'à 60 mois sur Classe B / C 2014 seulement. GLK 350 2013 / C 300 2013 démo #213508 en rabais de 5000\$ / 7000\$ =, les rabais peut être jumelé à un financement de 0,9% jusqu'à 60mois. CLA 250 2014 : prix de vente de 36 115\$ inclus les frais de transport et préparation. Sujet à approbation du crédit. Taxes, Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance en sus. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. L'offre se termine le 1 novembre 2013 21h.

ESPIONNAGE TÉLÉPHONIQUE

# Washington renvoie la balle vers les Européens

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Les États-Unis ont catégoriquement rejeté hier de récentes accusations sur l'interception de communications en Europe par leurs services d'espionnage, affirmant que ces données leur avaient été fournies par des agences de renseignement européennes.

Coup de théâtre dans cette affaire qui empoisonne les relations entre Washington et plusieurs de ses alliés européens, ces affirmations ont été formulées sous serment, devant le Congrès, par le patron de l'agence de sécurité nationale (NSA), le général Keith Alexander.

Les révélations des quotidiens français *Le Monde*, espagnol *El Mundo* et italien *L'Espresso* sur l'interception de communications des citoyens

européens par la NSA sont « complètement fausses », a assuré le général Alexander.

« Pour être parfaitement clair, nous n'avons pas recueilli ces informations sur les citoyens européens », a-t-il affirmé, précisant qu'il s'agissait de « données fournies à la NSA » par des partenaires européens, lors d'une audition devant la commission du Renseignement de la chambre des Représentants.

*Le Monde* et *El Mundo* ont rapporté ces derniers jours, sur la base de documents fournis par l'ancien consultant de la NSA Edward Snowden, que l'agence américaine chargée des interceptions des communications avait espionné plus de 70 millions de communications téléphoniques en France et 60 millions en Espagne en l'espace d'un mois.

De son côté, le quotidien

italien *L'Espresso*, citant le journaliste Glenn Greenwald, à l'origine des révélations d'Edward Snowden, a affirmé que les Italiens ont été espionnés par les services américains et britanniques.

« Ils n'ont, comme la personne qui a volé les données classifiées, pas compris ce qu'ils avaient devant les yeux », a assuré le directeur de la NSA, en confirmant par ailleurs des révélations du *Wall Street Journal* plus tôt hier selon lesquelles les interceptions téléphoniques pratiquées dans ces pays et attribuées à la NSA l'avaient été par les services secrets européens et ensuite « fournies » à l'agence américaine.

Interrogé sur le fait de savoir si la NSA partageait ses informations avec les « alliés européens » et si ces derniers

partageaient les leurs avec l'agence américaine, le général Alexander a répondu par l'affirmative.

Plus tôt hier, dans un volet distinct de cette affaire, et après l'onde de choc provoquée par des révélations sur la surveillance des communications de la chancelière allemande Angela Merkel, la Maison-Blanche avait affirmé qu'elle révisait ses pratiques en matière d'espionnage de dirigeants étrangers, restant toutefois vague dans ses promesses.

Un haut responsable de l'exécutif a expliqué à l'AFP que l'administration de Barack Obama réfléchissait à l'opportunité de déclarer illégales les écoutes des conversations de dirigeants amis, comme révélé plus tôt par le *New York Times*, mais souligné qu'une telle décision n'avait pas été prise.

TOUR DE GLOBE

## Syrie : éclosion de polio

GENÈVE — L'Organisation mondiale de la santé (OMS) confirme dix cas de poliomyélite dans le nord-ouest de la Syrie.

Il s'agit de la première éclosion de cette maladie en Syrie en 14 ans. Un important dirigeant onusien demande à toutes les parties de la guerre civile syrienne de permettre aux travailleurs humanitaires de se rendre jusqu'aux 500 000 enfants qui n'ont jamais été vaccinés.

Les responsables attendent les résultats de tests effectués sur 12 autres patients qui présentaient des symptômes de polio, a indiqué un porte-parole de l'OMS, Olivier Rosenbauer. Il a révélé que tous les cas confirmés sont ceux de bambins âgés de moins de deux ans.

La guerre civile syrienne, qui fait rage depuis près de trois ans, a provoqué l'effondrement des services de soins de santé dans plusieurs régions du pays.

## Niger : quatre otages libérés

PARIS — Quatre Français pris en otage par des extrémistes islamistes au Niger ont été libérés, hier, après trois ans de captivité et une intervention militaire dirigée par la France ayant déstabilisé dans la région les radicaux liés à Al-Qaïda.

Le président français François Hollande en a fait l'annonce, remerciant le président du Niger.

Le ministre des Affaires étrangères du Niger, Mohamed Bazoum, a affirmé à l'Associated Press que les otages avaient été libérés au Mali voisin puis amenés à Niamey, la capitale du Niger. Mais M. Hollande et Bazoum n'ont pas donné de détails quant aux circonstances de la libération des otages ou l'endroit où le tout s'est déroulé.

## Iran : une actrice en prison

TÉHÉRAN, Iran — Un journal de Téhéran affirme qu'une actrice iranienne connue pour son activisme politique en faveur des réformistes du pays a été condamnée à la prison sur des accusations reliées à la sécurité.

Le quotidien proréformiste Shargh a cité hier la mère le l'actrice de 24 ans pour affirmer qu'elle avait écopé de 18 mois de prison.

Pegah Ahangarani a été détenue deux fois dans le passé et a été libérée sans inculpation.

La jeune femme a soutenu le nouveau président modéré Hassan Rouhani qui a professé des vues plus tolérantes sur les questions sociales et culturelles.

On ne sait pas qui a déposé la plainte contre Mme Ahangarani, mais elle peut faire appel de la décision.

— Associated Press

## Accident de Tiananmen : la Chine soupçonne des militants ouïghours

Tandis que des policiers en civil masquaient la scène au lendemain de l'accident qui a fait cinq morts et 38 blessés sur la place Tiananmen, les autorités chinoises tentaient hier d'en apprendre un peu plus au sujet de deux militants ouïghours qui seraient impliqués dans cette affaire. La police ignore toujours pourquoi une voiture ayant trois personnes à son bord a foncé dans la foule qui s'était massée près de l'entrée sud de la Cité interdite, au pied d'un gigantesque portrait de Mao Zedong. Les enquêteurs ont toutefois demandé aux hôtels de Pékin de les aider à retracer deux suspects et potentiellement d'autres conspirateurs. Les trois occupants de la voiture ont été tués, en plus de deux touristes. Les Ouïghours se distinguent culturellement, linguistiquement et religieusement de la majorité chinoise des Han. Plusieurs Ouïghours, dont certains militants plus radicaux, dénoncent la gouverne du Parti communiste dans leur région. Il semblait s'agir d'un geste délibéré, puisque le conducteur a franchi une distance d'environ 400 mètres avant de s'écraser contre un rail de sécurité.



AGENCE FRANCE-PRESSE, ED JONES

## Un tunnel relie l'Asie à l'Europe



AGENCE FRANCE-PRESSE

Un employé polit l'une des voitures du train qui reliait pour la première fois hier l'Europe à l'Asie par le tunnel Marmaray qui court sous le détroit de Bosphore.

THE ASSOCIATED PRESS

ISTANBUL, Turquie — La Turquie a inauguré hier un tunnel ferroviaire sous-marin qui relie l'Europe à l'Asie, ainsi que les deux secteurs d'Istanbul, concrétisant un projet proposé pour la première fois il y a 150 ans par un sultan ottoman.

Le tunnel Marmaray court sous le détroit de Bosphore, qui relie la mer Noire à la mer de Marmara et divise Istanbul entre l'Europe et l'Asie. Le tunnel d'une longueur de 13,6 kilomètres comprend une portion sous-marine de 1,4 kilomètre.

Il s'agit d'un des principaux projets d'infrastructure proposés par le premier ministre turc

Recep Tayyip Erdogan qui ont aidé à relancer l'économie.

« Je demande à Dieu que le Marmaray que nous inaugurons soit une bénédiction pour notre Istanbul, notre pays et toute l'humanité », a lancé M. Erdogan lors de la cérémonie d'inauguration.

Le gouvernement espère qu'en y faisant passer 1,5 million de passagers chaque jour, ce tunnel permettra de régler les ennuis chroniques de circulation qui affligent Istanbul, surtout sur les deux ponts qui relient les deux secteurs de la capitale. Un rêve plus lointain voit ce tunnel faire partie d'un nouveau lien ferroviaire entre l'Europe occidentale et la Chine.

# NOUS SOMMES FERMÉS

EXCEPTIONNELLEMENT AUJOURD'HUI,  
afin de vous préparer  
la grande VENTE FOLLE DU PROPRIO



**BRANDSOURCE**

**AMEUBLEMENT**

*Gilles Boisvert*

Dès demain et jusqu'à dimanche, tous les produits en magasin sont à prix réduits, même vos achats personnalisés!

De plus vous profiterez de rabais des fournisseurs.

On vous attend!

231, rue King Ouest,  
Sherbrooke  
819 563-4743  
[brandsourcegillesboisvert.ca](http://brandsourcegillesboisvert.ca)





# PARTAGEZ PLUS ÉCONOMISEZ PLUS



**ÉCONOMISEZ UN MINIMUM DE 10\$ PAR MOIS\*** EN ACTIVANT  
DEUX LIGNES OU PLUS AVEC LE FORFAIT **PARTAGEZ TOUT**<sup>MC</sup>

UN AUTRE **AVANTAGE FLEXI-MAX DE ROGERS**  
OFFERT AUX CLIENTS DE ROGERS

CONSULTEZ [Rogers.com/PartagezTout](http://Rogers.com/PartagezTout)

VIVEZ COMME JAMAIS.<sup>MC</sup>

**ROGERS**<sup>MC</sup>

**SHERBROOKE**

1812, rue King Ouest  
Carrefour de l'Estrie

**MAGOG**

221, rue Principale Ouest

Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez [rogers.com/avantagefleximax](http://rogers.com/avantagefleximax) pour plus de détails. \*Économies établies en fonction du coût de deux forfaits individuels voix et données de 1 Go à 85\$ par mois (par ligne), soit 170\$, comparativement au forfait Partagez Tout de 3 Go à 105\$ pour la ligne principale et 55\$ pour la ligne secondaire, soit 160\$. Des économies plus importantes sont possibles avec d'autres forfaits Partagez Tout lorsque comparés à des forfaits individuels comparables (1 Go et plus). ©2013 Rogers Communications

# Un réseau de fraudeurs de cartes de paiement démantelé

CAROLINE TOUZIN

MONTRÉAL — De Boucherville à la Malaisie en passant par la France. La Sûreté du Québec (SQ) a démantelé hier le plus important réseau de fraude par cartes de paiement mis au jour dans la province. La fraude s'élève à au moins 12 millions de dollars et a fait des victimes aux quatre coins de la planète.

La tête du réseau serait Zobair Javad, 33 ans, de Boucherville. Ses complices allégués seraient surtout des amis et des membres de sa famille. Le réseau était «très structuré», mais il n'est pas lié au crime organisé traditionnel. Zobair Javad aurait envoyé des complices installer de faux terminaux dans des commerces, notamment des supermarchés,

en France et en Allemagne. Pourquoi traverser l'océan Atlantique? Ici, les cartes à puce, largement répandues, rendent la fraude beaucoup plus difficile, parce qu'elles sont plus compliquées à décrypter, a expliqué le capitaine Gauthier. En Europe, elles sont moins répandues.

Les complices de Javad auraient agi en duo. Ils se pointaient dans un commerce en fin de journée. L'un deux distrairait le commerçant, pendant que l'autre dérobaient le terminal de point de vente et le remplaçait par un faux. En soirée, ils trafiquaient le terminal et se dépêchaient de le réinstaller dès l'ouverture du commerce, le lendemain matin, toujours à l'insu du commerçant. Les fraudeurs repassaient ensuite

fréquemment au commerce, munis d'un ordinateur portable pour télécharger les données cryptées via Bluetooth. Ils envoyaient ensuite ces données par courriel à Javad, qui les décryptait dans le confort de son

foyer à Boucherville, selon la SQ. La tête dirigeante du réseau renvoyait ensuite par courriel les données décryptées à ses complices, qui pouvaient alors fabriquer des cartes contrefaites. Environ 30 000 cartes contrefaites ont

été saisies jusqu'à présent. Les fraudeurs s'envolaient alors vers l'Asie, pour faire des retraits massifs d'argent. Les complices, dont les voyages auraient été financés par Javad, revenaient au pays pour partager leur butin. (La Presse)

## FABRICVILLE

MEILLEURE QUALITÉ, MEILLEURS PRIX [www.fabricville.com](http://www.fabricville.com)

TOUS  
**40%**  
de rabais

**les panneaux de rideaux PRÊTS-À-POSER**

Cour. à partir de 12,99 ch.

TOUS les accessoires

**40%** de rabais

TOUS les jetés et TOUTE la literie

**30%** de rabais

Coussins

Cour. à partir de 14,99 ch.

**40%** de rabais

TOUS les TISSUS de DRAPERIE et D'AMEUBLEMENT en magasin

**40%**  
de rabais




**Climatisation Duplessis inc.**  
RBQ : 8300-8748-48  
Votre confort, notre fierté

ÉCONOMI\$EZ

— RÉDUISEZ VOTRE FACTURE DE MAZOUT —





**CHAUFFAGE AU MAZOUT \***

**1,500 \$** CHAUFFAGE AU MAZOUT CONVENTIONNEL

**600 \$** CONSOMMATION ÉLECTRIQUE

---

**2,100 \$** TOTAL

\* Tableau comparatif pour une maison de type plein pied de 1000 pieds carrés par niveau.  
\* Source : tarif Hydro-Sherbrooke 2013



**ÉCONOMIE ANNUELLE DE 970 \$**

**CHAUFFAGE AU MAZOUT ET BIÉNERGIE \***

**770 \$** CHAUFFAGE BIÉNERGIE HYDRO-SHERBROOKE

**360 \$** CONSOMMATION ÉLECTRIQUE TARIF 0,044 \$\*


---

**1,130 \$** TOTAL

**CONTACTEZ-NOUS POUR PLUS D'INFORMATIONS**

ET

ADMISSIBLE AU PROGRAMME RÉNOclimat ET AU CRÉDIT D'IMPÔT ÉcoRénov POUR L'UNITÉ HOMOLOGUÉE




ET



**VERSEMENTS ÉGAUX À L'ACHAT\***

**0% JUSQU'À 24 MOIS** PRODUITS DE CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

\*Le plan « Versements égaux, sans intérêt » est soumis à l'approbation de crédit. Achat minimum de 1 000 \$, taxes incluses nécessaire. Un frais d'administration de 39,95 \$ sera débité de votre compte après l'installation. Un paiement mensuel égalisé sera débité de votre compte bancaire chaque mois pendant toute la période de promotion sans intérêt et le paiement mensuel complet doit être effectué avant ou à chaque date mensuelle. Si le paiement mensuel n'est pas fait dans son intégralité à la date d'échéance, vous devrez sans préavis payer intérêt à un taux de 2 % par mois. Calculé et composé mensuellement et pas en avance sur : A) toute mensualité en souffrance et (B) toute autre somme qui nous est due, qui ne sont pas payées à leur date d'échéance, y compris le solde total dû. Voir les modalités et conditions sur votre accord de paiement égal. Financement fourni par SNAP Home Finance Corp. L'offre est disponible chez les concessionnaires participants seulement. L'offre se termine le 15 novembre 2013.





**Climatisation Duplessis inc.**  
RBQ : 8300-8748-48  
Votre confort, notre fierté

**(819) 240-6837**  
5521, boul. Bourque, Sherbrooke  
[climatisationduplessis.com](http://climatisationduplessis.com)



Recommandé



APCHA

Cartes cadeaux disponibles en magasin ou en ligne

**PLACE BROUILLARD** 50, rue Burlington 819.821.2150

LUN-MER: 9h30 à 17h30 | JEU-VEN: 9h30 à 21h | SAM: 9h à 17h | DIM: 12h à 17h

Soldes valables jusqu'au 5 novembre 2013. \* À l'exception de Commonwealth  
\*\*Prix valable pour membres club elite seulement. Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



DISPONIBLE À 650\$



Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

# Arsenault malmené par l'écoute électronique

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

**MONTREAL** — Après s'être longtemps opposé à la diffusion de l'écoute électronique dont il a fait l'objet, le président de la FTQ, Michel Arsenault, a été durement malmené par les extraits finalement entendus hier à la commission Charbonneau.

Michel Arsenault a toujours affirmé qu'il avait demandé à Jocelyn Dupuis de démissionner de son poste de directeur général de la FTQ-Construction après qu'il eut reçu copie, le 2 septembre 2008, de ses fastueuses allocations de dépenses, une gracieuseté du syndicaliste Ken Pereira. « Le ménage s'est fait

en deux semaines. Moi, quand j'ai été convaincu comme président de la FTQ qu'il y a eu du laxisme, de l'exagération dans les comptes de dépenses, j'ai demandé à Jocelyn Dupuis de quitter la FTQ-Construction », disait-il en entrevue à La Presse Canadienne dès mars 2009.

Mais voilà, cette version défendue encore hier par un avocat du Fonds de solidarité FTQ a été mise à mal par les enregistrements entendus hier. Aucune des conversations interceptées après le 2 septembre 2008 ne permet de constater que Michel Arsenault a affronté Jocelyn Dupuis sur ses dépenses.

Au contraire, les deux maintiennent des rapports cordiaux, se permettant même de discuter, le 8 septembre, d'un plan pour évincer Jean Lavallée de la présidence de la FTQ-Construction. « On parle d'un putsch en lien avec Jean Lavallée, c'est ce que j'en déduis », a commenté l'enquêteur Nicodemo Milano, appelé à commenter l'écoute électronique présentée à la Commission. Un autre enregistrement indique également que c'est Jocelyn Dupuis qui lui a annoncé, à la mi-octobre, son départ pour l'entreprise Carboneutre.

C'est d'ailleurs pour obtenir un financement de 7,5

millions du Fonds de solidarité FTQ que Jocelyn Dupuis appelait régulièrement Michel Arsenault depuis des mois. A au moins deux reprises entre le printemps et l'automne 2008, le président de la FTQ a conseillé son collègue sur les démarches à entreprendre pour avoir accès au financement du Fonds, dont il assurait la présidence du conseil d'administration.

À plusieurs reprises, sur les enregistrements, on entend Michel Arsenault rassurer Jocelyn Dupuis, lui disant qu'il suit le dossier de Carboneutre de près et que celui-ci progresse « dans la machine à saucisses ».

## Dupuis servait d'intermédiaire

L'enquêteur Nicodemo Milano a souligné que l'écoute électronique fait ressortir le rôle d'intermédiaire de Jocelyn Dupuis entre le Fonds de solidarité FTQ et le caïd Raynald Desjardins. L'ex-directeur général de la FTQ-Construction appelait fréquemment ce proche de Vito Rizzuto pour l'informer de la progression de la demande de financement.

Le policier prêté à la commission d'enquête a souligné que Jocelyn Dupuis a bien pris soin de toujours cacher à Michel Arsenault que Raynald Desjardins se cachait derrière la firme de décontamination.

Lors d'une conversation, Dupuis a d'ailleurs fortement déconseillé au caïd de prendre part à une rencontre au Fonds de solidarité. « Veux-tu que je sois là, parce que je suis capable de mieux parler que tous les autres », lui a dit un jour Desjardins. « Non, tu peux pas être là. Non, non, non, non ! », a vivement répondu Dupuis.

Lors de ses conversations avec Arsenault, Dupuis présentait toujours Carboneutre comme l'entreprise de Domenico Arcuri. Or, l'écoute électronique révèle plutôt qu'il connaissait à peine celui-ci, étant même incapable d'épeler correctement son nom ou celui de son entreprise, Construction Mirabeau.

## Dupuis filmé avec des membres du crime organisé

Jocelyn Dupuis a été filmé en octobre 2008 en compagnie de membres influents du crime organisé alors qu'il était toujours à la tête de la FTQ-Construction. La commission Charbonneau a présenté des extraits de surveillance électronique effectuée par les policiers lors d'une enquête sur l'infiltration du crime organisé dans la firme Carboneutre. Le 27 octobre 2008, les agents ont surpris Jocelyn Dupuis devant les bureaux de Grue Guay, qui a bénéficié d'investissements majeurs du Fonds de solidarité FTQ, faisant la bise au caïd Raynald Desjardins. « M. Dupuis donne des becs à M. Desjardins. Dans un milieu criminalisé, ce n'est pas tant une marque d'affection que de familiarité, de proximité », a expliqué à la Commission l'enquêteur Nicodemo Milano, spécialisé dans le crime organisé. La vidéo montre que Mario Boulé, qui s'est reconnu coupable de gangstérisme et de complot pour trafic de stupéfiants en 2004, est également présent. Même s'il reste à l'écart sur l'enregistrement, on voit clairement que le motard Jacques Israël Émond est également présent. (La Presse)

**LOTTO QUÉBEC** Résultats des tirages du : 2013-10-29

**Lotto 6/49** 2 1 6 6 1 5 2 5

**Sprinto** 03 37 45 46 50

**Powerball** 3 3 4 6 R Extra 3332857

**Triplex** 10 12 30 37 39

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe 06 AVRIL 62 POISSONS

**La Quotidienne** 3 361 4 8975

**Banco** 05 07 09 15 19 20 21 23 24 28 29 31 37 38 44 46 52 55 62 64

Déjà 5 billets gagnants au Québec du million garanti au nouveau Lotto 6/49! Bonne chance pour le tirage de ce soir.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**LA TRIBUNE**

# Ça Bouge

DANS LA RÉGION

## Redécouvrez votre Canadian Tire!



Le 24 octobre dernier, le personnel du Canadian Tire du Plateau Saint-Joseph était fier d'accueillir sa clientèle dans ses locaux nouvellement rénovés et réaménagés. Des départements mieux structurés, une plus grande variété de produits et un décor amélioré rehaussent désormais l'expérience magasinage. On vous attend!


18 LA TRIBUNE - Sherbrooke mercredi 30 octobre 2013

Charte des valeurs

Nouvelle première ministre

Commission Charbonneau

Une année inspirante pour le caricaturiste André-Philippe CÔTÉ



Offert en librairie ou sur [editionslapresse.ca](http://editionslapresse.ca)

Aussi en format PDF et E-pub

les éditions LA PRESSE

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
13 440,61	968,44	95,51	15 680,35	1 771,95	3 952,34	1 345,50	98,20
68,77	-3,87	-0,23	111,42	9,84	12,21	-6,70	-0,48
↑	↓	↓	↑	↑	↑	↓	↓

## MARCHÉ IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

# Sherbrooke, une des villes les moins abordables

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — « Le marché immobilier résidentiel de Sherbrooke est un des moins abordables au pays et se compare très bien à celui de Vancouver qui est connu pour être un marché complètement fou », a souligné Yves St-Maurice, directeur principal et économiste en chef adjoint au Mouvement Desjardins, lors d'un déjeuner-conférence organisé par la Chambre de commerce de Sherbrooke, hier, à l'Hôtelierie Jardins de Ville.

Selon les dernières Études économiques du Mouvement Desjardins rendues publiques hier, le marché immobilier résidentiel du pays est désormais moins abordable qu'il ne l'a été en moyenne depuis 25 ans. Les prix des propriétés, qui ont progressé plus rapidement que les revenus des ménages au troisième trimestre, ainsi que la légère remontée des taux hypothécaires expliquent cette détérioration.

Sherbrooke et Québec figurent parmi les agglomérations peu abordables au pays, au même titre que Vancouver. Bien que les prix des résidences soient beaucoup moins élevés que sur la côte ouest, les revenus de ces deux régions métropolitaines de recensement s'avèrent nettement inférieurs, ce qui rend plus difficile l'achat d'une propriété.

La capacité financière d'acquérir une propriété au Québec est demeurée pratiquement stable au troisième trimestre



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**Yves St-Maurice, directeur principal et économiste en chef adjoint au Mouvement Desjardins.**

de 2013, soit un peu en deçà du niveau moyen qui prévaut depuis la fin des années 1980. « Alors que les prix des propriétés continuent de monter au Canada, ceux-ci semblent se stabiliser au Québec », souligne dans un communiqué Hélène Bégin, économiste principale au Mouvement Desjardins. L'augmentation des prix des résidences a fait une pause à Montréal et à Québec en raison du surplus de copropriétés. La hausse des prix s'essouffle dans ce segment de marché à Québec alors qu'une légère baisse est amorcée à Montréal. La progression des prix se poursuit toutefois pour les maisons unifamiliales, dont le marché est globalement équilibré. La hausse des prix des propriétés s'est poursuivie à Gatineau, Sherbrooke, Saguenay et Trois-Rivières. L'abordabilité s'est par conséquent détériorée,

notamment à Sherbrooke où les prix ont bondi au troisième trimestre. Le revenu moyen par ménage, qui dépasse à peine les 50 000 \$ par année, s'avère le plus faible parmi les six principales agglomérations du Québec.

« Les résidences secondaires de luxe peuvent expliquer en partie la forte hausse des prix des maisons, car si la valeur des résidences est comptabilisée dans les calculs pour la région, le revenu des propriétaires ne l'est pas », explique M. St-Maurice.

### Le marché devrait se stabiliser

Malgré le recul de l'abordabilité au troisième trimestre au pays, le niveau n'est que légèrement inférieur à la moyenne depuis la fin des années 1980. « Il faudrait assister à une détérioration beaucoup plus importante pour freiner l'élan du marché immobilier résidentiel au

## INVESTISSEMENTS MINIERS

# Un premier recul en 10 ans

JULIEN ARSENAULT

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — La morosité qui plane sur le secteur minier à l'échelle mondiale n'épargne pas le Québec, où l'investissement minier devrait connaître en 2013 un premier recul en 10 ans.

Si les investissements miniers ont atteint 5,13 milliards \$ en 2012, ce qui représente un record, ils devraient reculer de 9,8 pour cent cette année pour se chiffrer à 4,63 milliards \$.

Selon le bulletin « Mines en chiffres 2012 », dont les données ont été dévoilées hier par l'Institut de la statistique du Québec (ISQ), la situation est similaire pour les dépenses d'exploration et de mise en valeur, qui devraient se replier de 28 pour cent en 2013, pour se chiffrer à 447 millions \$.

Néanmoins, l'ISQ souligne que le Québec arrive en première place à l'échelle nationale en ce qui a trait à l'investissement minier et aux dépenses d'exploration en 2012. En plus du prix moins attractif de certains métaux, le conseiller de l'ISQ,

Raymond Beullac, attribue le recul de 2013 à l'arrivée à maturité de plusieurs projets majeurs d'investissements.

En entrevue, il a notamment cité les projets Éléonore (Goldcorp) à la Baie-James, du complexe minier du mont Wright (ArcelorMittal), sur la Côte-Nord, celui de Raglan (Xstrata Nickel), dans le Nord-du-Québec, ainsi que Nunavuk Nickel (Canadian Royalties).

« Il va donc y avoir moins d'argent investi pour, par exemple, construire la mine ou poursuivre l'expansion, dit M. Beullac. En amont, il n'y a pas, pour l'instant, beaucoup de nouveaux projets qui s'en viennent pour prendre la relève de ceux qui arrivent en fin de phase. »

M. Beullac ne croit pas que le projet de refonte du régime des redevances minières du gouvernement Marois soit à l'origine de ce recul.

« Il semble y avoir une certaine morosité dans le secteur pour 2013 et 2014, rappelle le conseiller. Essayer de démêler l'influence que le gouvernement du Québec

peut avoir sur l'industrie compte tenu de la morosité actuelle, ça va être assez difficile. »

L'Association minière du Québec ne partage cependant pas le point de vue de M. Beullac.

« Les décisions prises par le gouvernement et la valse-hésitation législative nuisent au positionnement du Québec comme endroit attrayant où investir », a affirmé sa présidente-directrice générale, Josée Méthot.

« Si les investissements miniers mondiaux sont moindres au cours des prochaines années, il est encore plus important de rétablir l'attractivité du Québec pour que les investissements qui se feront se fassent ici », a-t-elle ajouté.

Malgré le recul prévu de l'investissement minier cette année, l'ISQ affirme que 2013 pourrait tout de même représenter la deuxième meilleure année de l'histoire du Québec.

En 2011, les investissements des sociétés minières avaient été de 3,92 milliards \$, soit 30,8 pour cent de moins que le record de 2012.

## Disposition involontaire d'un immeuble



Simon Gareau, avocat, D. Fisc.  
gareau.simon@rcgt.com  
Service de fiscalité  
Raymond Chabot Grant Thornton  
S.E.N.C.R.L.

En effet, la destruction d'un immeuble représente une disposition, quoiqu'involontaire, aux fins de l'impôt sur le revenu. Bien souvent, le produit de disposition provient du montant d'assurances reçu en compensation. Un gain en capital ou une récupération d'amortissement pourraient alors être réalisés et déclencher une charge d'impôts.

Heureusement, il existe un choix fiscal, communément appelé « choix de bien de remplacement », qui permet à un contribuable de reporter la reconnaissance d'un revenu ou d'un gain en capital lorsqu'un « ancien bien » a fait l'objet d'une disposition involontaire (destruction, expropriation ou vol).

Les principales conditions requises pour se prévaloir d'un tel choix fiscal sont les suivantes :

**Saviez-vous que la destruction d'un bien immeuble, comme ce fut le cas pour de nombreuses propriétés du centre-ville de Lac-Mégantic, constitue une véritable disposition aux fins fiscales et peut représenter des montants d'impôt importants à être assumés par leur propriétaire?**

- Il est raisonnable de conclure que l'immeuble a été acquis en remplacement de l'ancien bien;
- L'immeuble a été acquis par le contribuable et est utilisé par lui ou une personne qui lui est liée, pour un usage identique ou semblable à celui de l'ancien bien ou celui qu'une personne en a fait;
- Dans le cas où le contribuable ou une personne qui lui est liée utilisait l'ancien bien en vue de tirer un revenu d'une entreprise, l'immeuble a été acquis en vue de tirer du revenu de cette entreprise ou d'une entreprise semblable ou pour une personne liée au contribuable qui l'utilise à cette fin.

Il doit exister une certaine corrélation ou relation de cause à effet entre la disposition involontaire de l'immeuble et l'acquisition du nouvel immeuble, notamment posséder les mêmes caractéristiques physiques.

Les autorités fiscales considèrent que l'emplacement géographique du bien de remplacement n'est pas un facteur déterminant. Le bien de remplacement pourrait donc être construit ailleurs qu'à l'emplacement initial du bien visé.

Enfin, pour être valide, un tel choix fiscal doit être fait dans les 24 mois suivant la fin de l'année d'imposition où le bien est réputé avoir été disposé, voire détruit.

N'hésitez pas à nous consulter si vous avez des questions portant sur le choix fiscal de bien de remplacement ou toute autre question d'ordre fiscal.

**Raymond Chabot Grant Thornton**

455, rue King Ouest, bureau 500  
Sherbrooke (Québec) J1H 6G4  
Tél. : 819 822-4000 Téléc. : 819 821-3640

# Une croissance basée sur les exportations et les investissements privés

MÉLANIE NOËL  
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — « Au Québec comme au Canada, les précisions de croissance économique de 2013 et 2014 reposent essentiellement sur la hausse des exportations et des investissements. Car on ne peut pas compter sur les consommateurs qui sont très endettés ni sur les gouvernements qui visent un déficit zéro en plus d'être très endettés », a souligné Yves St-Maurice, directeur principal et économiste en chef adjoint au Mouvement Desjardins, lors d'un déjeuner-conférence organisé par la Chambre de commerce de Sherbrooke, hier, à l'Hôtel-rie Jardins de Ville.

« Les exportations et les

investissements sont directement liés, car les entreprises qui exportent davantage sont plus enclines à investir. Aussi, les exportations dépendent de la situation économique mondiale », a ajouté M. St-Maurice précisant que la croissance du PIB réel mondial prévue pour 2013 et 2014 est de 2,8 % et 3,7 % respectivement, alors que celle prévue dans les pays industrialisés est de 1 % et 2 % pour les mêmes années.

Les signes d'un redressement de l'économie sont nombreux. Même si la Zone Euro connaît d'importantes difficultés au plan du marché du travail, l'économie recommence à croître en 2013.

Aux États-Unis, la croissance du PIB réel s'est

accélérée en début d'année, les mises en chantier remontent graduellement vers des niveaux jugés normaux et le marché du travail s'améliore, mais lentement.

Au Canada, les prix de l'immobilier résidentiel sont à un sommet alors que les prix des matières premières sont en baisse depuis le printemps 2011.

« Aussi, les économistes ne prévoient pas de retour rapide à la parité pour le dollar canadien qui se situe entre 95 cents et 99 en 2014 », précise le conférencier.

Au Québec, la croissance du PIB réel restera faible en 2013 (0,9 %), mais une amélioration est prévue pour 2014 alors que le taux de croissance estimé est de 1,8 %.

« Cette croissance reste en

deçà de ce qui est prévu aux États-Unis ou dans l'ensemble du Canada », mentionne M. St-Maurice précisant que le PIB réel prévisionnel aux États-Unis est de 1,7 % et 2,8 % pour 2013 et 2014 et, au Canada, de 1,7 % et 2,4 % pour les mêmes années.

En Estrie, une faible croissance du PIB nominal de 1,3 % est prévue. Toujours dans la région, l'emploi devrait être en croissance au cours de 2013 et 2014 et les investissements non résidentiels sont en hausse en 2013 notamment grâce à l'investissement de 32 M\$ dans l'agrandissement du Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel et l'investissement de 30 M\$ dans la Plaza de l'Ouest.

Les marchés financiers

Du côté des marchés financiers, les économistes de Desjardins prévoient que les taux directeurs demeureront encore longtemps à leur plancher autant au Canada qu'aux États-Unis et que le maintien des taux directeurs très bas limitera l'augmentation des taux de détail ou taux hypothécaires à court terme.

« Au Canada, on ne prévoit pas de hausse des taux directeurs avant juin 2015 et aux États-Unis pas avant septembre 2015. Il s'agira d'une hausse de trois quarts de point », estime M. St-Maurice ajoutant que, avec cette hausse anticipée des taux d'intérêt, les capitaux commencent à se déplacer du marché obligataire à celui de la Bourse.

## Alcoa menace de plier bagage

### 3300 emplois sont menacés

HÉLÈNE BARIL

MONTRÉAL — Alcoa menace de fermer ses usines au Québec si le gouvernement continue de faire la sourde oreille à sa demande de réduction des tarifs d'électricité.

Alcoa durcit le ton et a envoyé hier à Hydro-Québec un préavis stipulant qu'elle a l'intention de mettre fin à son contrat d'approvisionnement en électricité à compter du 1er novembre 2014.

« C'est une mesure qui se veut défensive », a expliqué Nicolas Delmau, vice-président d'Alcoa, lors d'un entretien avec *La Presse Affaires*. Selon lui, l'entreprise ne peut pas continuer ses activités avec la hausse de tarifs d'électricité qui l'attend le 1er janvier 2015, à l'expiration de son contrat à partage de risque conclu il y a 20 ans.

Alcoa pourra donc réduire à zéro sa consommation d'électricité entre le 1er novembre et le 31 décembre 2014 sans encourir de pénalités et fermer ses usines. Alcoa emploie 3000 personnes au Québec dans 3 alumineries situées à Deschambault, à Baie-Comeau et à Bécancour, où Rio Tinto Alcan possède 25 % de l'usine. Alcoa fabrique aussi des tiges d'aluminium dans une usine qui emploie 300 personnes à Bécancour.

Ce préavis est révocable, a aussi indiqué le vice-président d'Alcoa. Si les conditions de marché changeaient ou si le gouvernement acceptait de réduire suffisamment le coût de l'électricité, Alcoa pourrait donc aviser Hydro-Québec qu'elle veut continuer d'acheter la même quantité d'énergie, soit 350 mégawatts.

Le geste d'Alcoa est un signe

que les négociations avec le gouvernement ne vont pas très bien. Alcoa et Rio Tinto Alcan, les deux producteurs actifs au Québec, réclament une baisse des tarifs d'électricité et un retour des contrats à long terme basés sur le prix de l'aluminium.

Jusqu'à maintenant, le gouvernement ne s'est pas montré très réceptif. Encore récemment, la ministre des Ressources naturelles, Martine Ouellette, a affirmé publiquement qu'il n'était pas question de réduire le coût de l'électricité consommée par les usines existantes. Les projets d'expansion pourraient toutefois profiter de tarifs réduits, a-t-elle laissé entendre.

Pour Alcoa, c'est nettement insuffisant. L'entreprise américaine est la première à arriver au terme de son contrat à partage de risque. Le 1er janvier 2015, Alcoa doit passer du tarif réduit au tarif régulier d'Hydro-Québec pour la grande puissance (tarif L), ce qui fera augmenter sa facture d'électricité de 60 %.

Contrairement à Rio Tinto Alcan, qui produit elle-même à un coût très bas presque toute l'énergie dont ses usines ont besoin, Alcoa est plus vulnérable à une hausse des tarifs.

Alcoa peut profiter d'énergie beaucoup moins chère ailleurs dans le monde. Elle a d'ailleurs investi dans une méga-usine de 10,8 milliards en Arabie Saoudite, qui aura les plus faibles coûts de production au monde.

Alcoa et Rio Tinto Alcan soutiennent que les trois quarts des alumineries dans le monde s'approvisionnent en énergie à moindre coût qu'au Québec. (*La Presse*)



WWW.AUBAINESNRJ.COM

WWW.AUBAINESROUGEFM.COM

DÉPENSEZ MOINS,  
OBTENEZ PLUS!

CERTIFICATS CADEAUX À

50%

RESTO

SPA

BIJOUX

BEAUTÉ

ET PLUS!



MAGASINEZ EN LIGNE!

WWW.AUBAINESNRJ.COM | WWW.AUBAINESROUGEFM.COM

TOUS LES MERCREDIS DE 10 H À 22 H

LABOKRACBOOM

# Qui a peur du docteur Rabotnik?

LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Après avoir bravé les terrains de banlieue hantés par d'horribles créatures en plastique, en échange d'une pitance sucrée, les petits et grands halloweeneux sont invités demain soir à entrer dans le laboratoire souterrain du docteur Rabotnik. Ce savant fou, qui cultive des jambes, saura peut-être raviver une frousse que les squelettes pendus aux érables nus et les hurlements de loup crachés par des haut-parleurs de balcon ne procurent plus.

Pour la première fois, le collectif de cirque sherbrookoïse LaboKracBoom présentera la version intégrale de ses *Chroniques du laboratoire Unik* dans sa ville de naissance. Récipiendaire du prix de la meilleure création originale du Cirque du Soleil au Festival Fringe en 2011, ce spectacle a fait l'objet d'une tournée de 30 salles au Nouveau-Brunswick l'an dernier, mais son décor est resté remis depuis. Quelle meilleure date que le 31 octobre pour redémarrer les expériences de ce Frankenstein nain et de ses deux étranges assistants!

« C'est un spectacle à la fois sombre et joyeux. Il y a beaucoup d'humour absurde. L'esthétisme est très proche de la bande dessinée, avec des références à de vieux films d'horreur », résume Simon Durocher-Gosselin, l'un des quatre membres de la troupe, avec Bruno Gagnon, Elise Legrand et Cyril Assathiany.

Tango sur échasses, illusions plurijambistes, jonglerie de fioles et de couteaux, magie chirurgicale et poursuites abracadabrantes font partie de l'univers chaotique de ce laboratoire, qui en était un — au propre comme au figuré — pour ces diplômés en danse contemporaine, théâtre et cirque.

Amis depuis leurs études à Montréal, les artistes souhaitaient expérimenter une



**En plein soir de l'Halloween, le collectif de cirque sherbrookoïse LaboKracBoom présentera pour la première fois dans sa ville la version intégrale des *Chroniques du laboratoire Unik*, un spectacle qui mélange le cirque, le théâtre et la danse. Sur la scène du Théâtre Granada, un savant fou et nain réalisera d'inquiétantes expériences pour créer la paire de jambes qui lui ira parfaitement.**

création multidisciplinaire à leur image et sans compromis. « Nous ne voulions pas nous censurer. Nous ne voulions pas créer un spectacle vendable, mais un univers qui nous ferait d'abord plaisir », poursuit l'acrobate qui, tout comme sa partenaire féminine, est bien connu à Sherbrooke pour ses collaborations avec le Théâtre des Petites lanternes et les compagnies de danse Sursaut et Axile.

## Rentrer à l'intérieur

D'abord créé en version courte, en 2006, le premier spectacle de LaboKracBoom a effectivement été difficile à vendre aux promoteurs, qui ne

savaient pas comment classer cette oeuvre inhabituelle.

La persévérance des laborantins, qui ont touché à toutes les étapes de l'expérience (des décors à la mise en scène), aura porté ses fruits. Cette mouture, conçue pour le théâtre de rue, a été présentée plus de 200 fois au Canada, en Europe et au Mexique. Tout juste de retour du Brésil, le quatuor souhaite maintenant quitter les trottoirs pour amorcer une tournée de salles, avec la version longue, qui dure une heure.

« D'un angle logistique, la version extérieure est plus facile à présenter et à faire voyager, parce qu'elle nécessite moins de décors et

d'accessoires. D'un angle artistique, toutefois, l'expérience des *Chroniques* est plus intéressante à l'intérieur. Dehors, le volume est au maximum. On parle plus fort, les gestes sont plus grands. En salles, on va plus loin dans la précision des personnages, dans la subtilité, dans les images poétiques aussi. Puisqu'on vient de la rue, on brise toutefois le quatrième mur pour descendre dans le public », explique Cyril Assathiany.

« Comme il n'y pas de public partout autour de nous, comme dans la rue, on peut aussi présenter plus de tours de magie! » ajoute Elise Legrand.

Pour les parents qui

s'inquièteraient d'emmenner leurs enfants à un spectacle « de peur », le quatuor assure qu'il n'y a pas là matière à cauchemars. « Nous plaçons les enfants dans un état de peur, mais rapidement, ils deviennent nos complices et participent à l'action. Nous avons même joué dans des classes de maternelle, et les enfants étaient enthousiastes. »

Les spectateurs sont invités à se présenter au Théâtre Granada déguisés.

Et le docteur Rabotnik ne devrait pas être trop méchant à l'égard de ceux qui oseraient débiller des casse-gueules ou des mini-Kit Kat dans son labo...

## RETOUR DE SON

### Les Jonas Brothers se séparent

**NEW YORK** — Les Jonas Brothers se séparent. Les frères Nick, Joe et Kevin Jonas ont annoncé qu'ils mettaient un terme aux activités du groupe. Cette nouvelle survient après l'annulation subite de la tournée des Jonas Brothers, plus tôt ce mois-ci. Les musiciens avaient alors cité « des différends créatifs » comme cause de l'annulation.

Les frères ont précisé au magazine *People* que la décision de se séparer avait été unanime après que Nick Jonas eut confié aux deux autres musiciens, lors d'une rencontre plus tôt ce mois-ci, qu'il se sentait « coincé ».

Les trois frères, originaires du New Jersey, avaient formé le groupe en 2005 et avaient conquis de nombreux fans grâce à leur association avec la chaîne télévisée de Disney.

— The Associated Press

### La série *Entourage* adaptée au cinéma

**NEW YORK** — Le créateur d'*Entourage*, Doug Ellin, a indiqué sur Twitter qu'un film inspiré de la série américaine allait être tourné.

Ellin a publié une photo de lui-même et des membres de la distribution bras dessus, bras dessous. Les vedettes Jeremy Piven, Adrian Grenier, Jerry Ferrara, Kevin Dillon et Kevin Connolly seront de retour pour la version cinématographique de la série de HBO.

*Entourage* brossait un portrait de la vie à Hollywood. Elle a été diffusée pendant huit saisons sur les ondes de HBO avant de se terminer en 2011.

La production du film par les studios Warner Bros devrait s'amorcer en janvier.

— The Associated Press



# Alain Lefèvre jouera au Carnegie Hall

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Le pianiste québécois Alain Lefèvre fera revivre deux oeuvres oubliées du compositeur André Mathieu au Carnegie Hall de New York.

Le concert aura lieu le 10 décembre et Lefèvre sera accompagné de l'Orchestra of St. Luke's, dirigé par JoAnn Falletta. Le public pourra y entendre la première new-yorkaise du *Concerto N° 4* et une première interprétation du *Concertino N° 2* au Carnegie Hall en 70 ans.

Alain Lefèvre, accompagné du compositeur et

orchestrateur Gilles Bellemare, a entièrement retranscrit la partition du *Concerto N° 4* à partir d'un enregistrement phonographique lui ayant été remis par un ami d'André Mathieu.

Le *Concertino N° 2* est quant à lui l'un des premiers et plus grands succès de Mathieu à titre de compositeur. L'oeuvre a été interprétée au Carnegie Hall en 1942 par le New York Philharmonic et André Mathieu à titre de soliste. Le compositeur était retourné présenter la pièce l'année suivante, lors de ce qui allait devenir son dernier concert au Carnegie Hall.

# Catherine Archambault en supplémentaire



IMACOM, MAXIME PICARD

Catherine Archambault présente son spectacle 1/4 en supplémentaire vendredi au Théâtre Centennial.

**SHERBROOKE** — Après avoir récolté les éloges avec sa toute première création de danse contemporaine, le premier octobre dernier, Catherine Archambault remet ça : 1/4, son spectacle de danse, sera en effet présenté en supplémentaire vendredi, à 20 h, au Théâtre Centennial. Accompagnée sur scène par la comédienne Nicole Kerjean, la danseuse Élise Legrand et la contortionniste Laurence Racine, la chorégraphe magogoise propose une heure de touchantes performances mariant danse et théâtralité. Les dix numéros de la prestation évoquent l'identité féminine au sens large.

Mes classiques préférés  
Recettes étape par étape  
L'ATELIER DE DANIEL VEZI

**NOUVEAUTÉ**

## Pour réussir vos classiques à tout coup!

Une présentation étape par étape

Offert en librairie ou sur [editionslapresse.ca](http://editionslapresse.ca)

Aussi en format PDF et E-pub

les éditions la presse

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

1030	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	On mange souper?	Union fait la force	Le Téléjournal 18 h		30 vies	L'Épicerie	Les enfants de la télé		Les pêcheurs	La vie parfaite	Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	23h05 Alors on jase!	
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Le Tricheur	Oeufs d'or	LOL :-)	Occupation Double en Espagne		Le gentleman		TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque		23h35 Signé M
V	Atomes crochus	La guerre des clans	Tic Tac Show	Un souper parfait	Brassard en direct	Apollo dans l'frigo	CSI: NY / Jeu de meurtres		Personne d'intérêt / État critique		En mode Salvail	22h50 Brassard en direct d'aujourd'hui		Instant Gagnant
TQc	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc	Les Argonautes	Tactik	Écoles à l'examen		Voir		Les francs-tireurs		Homeland / Double jeu			Génial! / Anne-Élisabeth Bossé
CBC	CBC News: Montreal			Rick Mercer Report	George S.	Coronation St.	Dragons' Den		Republic of Doyle / The Works		CBC News: The National			CBC News: Mont. / George S.
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News		The Tomorrow People / Kill or Be Killed		Arrow / Crucible / Cle Bennett		Criminal Minds / In the Blood		CSI: Crime Scene / Passed Pawns			CTV National News / CTV News
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Survivor: Blood / Swoop in for the Kill		NCIS: Los Angeles / Endgame		Parenthood / The M Word			News Final / E.T. Canada
ABC	The Dr. Oz Show		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	Inside Edition	The Middle / Back in the Game		Modern Family / Super Fun Night		Nashville / It Must Be You			ABC 22 News / 23h35 J. Kimmel
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News		CBS Evening News	Ent. Tonight	Survivor: Blood / Swoop in for the Kill		Criminal Minds / In the Blood		CSI: Crime Scene / Passed Pawns			Channel 3 News / 23h35 Letterman
FOX	Friends	Met Your Mother	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	LMB Baseball / Cardinals de St. Louis c. Red Sox de Boston - Série Mondiales (D)								FOX 44 News at 10:30 p.m.
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Revolution / Dead Man Walking		Law & Order: S.V.U. / Her Negotiation		Law & Order: S.V.U. / Surrender Benson			News 5 Nightcast / 23h35 Jay Leno
PBS-P	WordGirl	Homework Hotline	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		Nature		Nova / Making Stuff: Colder		Raw to Ready / Mack Truck			BBC World News / Charlie Rose
ARTV	Les belles histoires / Un oubli		Temps d'une paix	Temps d'une paix	Un soir seulement	Comme par magie	Amour du country / Laurie Leblanc		Lumière sur... / Janine Sutto		Tout sur moi	22h35 GREY GARDENS (V.F) (2009) Drew Barrymore.		0h35
CD	Force d'impact		Ax Men / Sur la corde raide		Guerre en chères	Guerre en chères	Alaska: La ruée vers l'or		Le convoi de l'extrême / En roue libre		Grand Rire de Québec			Enquêtes FBI / L'assassin de Yosemite
Cinépop	16h50 LE PRISONNIER D'ALCATRAZ (1962) avec Karl Malden, Burt Lancaster.				19h20 LE DÉFILÉ (1991) avec Lili Taylor, Richard Panebianco, River Phoenix.				LE PRÊTE-NOM (1976) avec Zero Mostel, Woody Allen.		22h40 PIRATES (1995) Jonny Lee Miller.			0h30
Evasion	Survivor: Île / Haine de la tribu		Guide restos VOIR / Sophie Prigent		Vu sur terre / Laos		Turbulences pass. / Routes d'Ushuaia		Le Survivant		Viva Espana / La côte du Nord			Survivor: Île / Haine de la tribu
HI	NCIS enquêtes / Le programme Anax		Secrets de musées		Tank: Les grands combats		Profession: brocanteur		NCIS enquêtes / Le programme Anax		Deadwood Partie 1 de 2			Deadwood Partie 2 de 2
MMA	Histoire de style	Style de Star	Cliptographie / Justin Timberlake		Musimax illustré	L'index québécois	Les années / René Lévesque		Génération 2000 / 2007		Légendes du Rock	Queens of Pop		Karaoké extrême
MP	Monde de Christo	Cliptoman	Top musique		Buzz		M. Net / Haut-parleurs		Snooki et JWoww / Famille Kardashian		Gene Simmons	Cliptoman		Skins
RDI	Le Téléjournal RDI	Municipales 2013	Le National	RDI économie	24/60		En route vers les Olympiques		Le Téléjournal		Commission Charbonneau			Le National / RDI économie
S+	C.S.I.: Les experts / Triste clown		Bones / Partenaires		Hawaii 5-0 / Ohana		Aidan Black / Flashbacks		Zoe Hart		Heartland			C.S.I.: Miami / La partenaire idéale
SE	15h45 EFFETS S...	17h35 ROUGE SANG (2013) Isabelle Guérard.			19h10 ÉSIMÉSAC (2012) avec René Richard Cyr, Luc Picard, Marie Brassard.				PARIS-MANHATTAN (2012)		22h20 UNE BOUTEILLE DANS LA MER DE GAZA (2011) Hiam Abbass.			
TFO	Sid le scientifique	Qui vient jouer?	MiniTFO	Martha bla bla	RadArt	MotelMonstre	360		VOLCAN (2011)		22h40 Bonheur			BRBR / Amalgame
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2		Hôpital vétérinaire		Envoyé spécial / Sur les traces de Xavier Dupont de Ligonnès		Peuples du monde		On n'est pas que des cobayes			TV5 le journal / MORTEL É...
VIE	Vendre ou rénover? / La famille Milne		Chic Shack	Manon, ma cuisine	Véro Inc.		Défi sucré / Concours tout chocolat		Mamans, gérantes d'estrade		Pimp mon garage	Sauvez meubles		Défi sucré
Zeste	Bon chef, bad chef	Maîtres bouchers	Cucina Sabrina	J. Oliver 15	1 ingrédient	Casse-croûte	La guerre des popotes roulantes		Les recettes du chef		Familles XXL / Keira			1 ingrédient / Bon chef, bad chef
Ztélé	Doctor Who		Le sanctuaire / Les profondeurs		Jobs de bras	Comment c'est fait	Arrow / Méfiance aveugle		Grimm / L'appel de la chair		Baiser fatal / Arbre de vie			Les stupéfiants / Spécial Halloween
RDS	Le 5 à 7				Hockey 360°		Sport en liberté		LMB Baseball / Cardinals de St. Louis c. Red Sox de Boston - Série mondiale 6e Match (D)					Sports 30
SPN	Prime Time Sports		Sportsnet Connected		MLB Central (D)		Baseball							SN Connected
TSN	Off the Record	Interruption (D)	SportsCentre		That's Hockey (D)	NHL Pre-game	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Flames de Calgary (D)							Hockey Détroit vs Vancouver (D)
Disney	Maison de Mickey	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Henry Calimontre	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Tibère...maison	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Harry & dinos	Harry & dinos
TTF	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	RegularShow	SCOOBY-DOO! LE CHANT DU VAMPIRE (2011)		Scooby Doo		Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson	Dans l'canyon
VRAK	Fée Éric	Paire de rois	Glee / Glee, Actually		Nouvelle vie	Dans le trouble	Grenade avec ça?	VRAK la vie	Vie de banlieue	Vie de banlieue	Les testeurs	Dans le trouble	Fan Club	Je t'ai eu!

# Claude Dubois lance l'album *Clone*

Une version pop et une version sobre de 10 nouvelles chansons

STÉPHANIE VALLET

**MONTREAL** — Depuis Dur et tendre, en 2003, il a peu fait parler de lui. Du moins musicalement. Claude Dubois revient à l'avant-scène en lançant *Clone*, son nouvel album de chansons originales, mais aussi en annonçant un spectacle au Théâtre Corona le 10 mai prochain avec son nouveau partenaire, evenko.

« J'étais un peu à l'écart au cours de la dernière décennie. Je ne travaille qu'avec des gens qui m'intéressent et qui m'amuse. Sinon, je reste chez nous! », lance d'emblée Claude Dubois avec son légendaire franc-parler. « De plus, je ne souffre pas de ne rien faire! », ajoute-t-il en souriant.

Lors du lancement de *Clone*, hier, le chanteur en a profité pour annoncer qu'il se joignait à l'équipe d'evenko, qui produira dorénavant ses spectacles.

« Je n'avais plus d'agent et je n'en voulais pas. J'allais où on me voulait. Par contre, beaucoup de gens m'envoiaient des clins d'oeil pour me demander quand j'allais venir dans leur coin. Ça m'a fait remettre en question mon côté sauvage et ermite social. J'ai rencontré evenko et je me suis dit : « Allons travailler, ça va faire changement! », dit Dubois en s'esclaffant.

Tout juste rentré d'une tournée de presque trois ans en France avec le collectif Âge tendre et têtes de bois, il a pris

une pause en Guadeloupe en famille et est revenu au Québec avec quelques airs en chantier.

« J'avais écrit *Tout ce que j'ai fait* à Aix-en-Provence, mais elle n'était pas terminée. Je la trouvais encore trop vieux jeu. Ça m'a obligé à tout remettre en question : c'est de là que vient le titre de l'album, *Clone*, au sens mécanique de la chose. J'ai voulu casser ma façon d'écrire. Maintenant, je mets tout en morceaux et j'utilise un phrasé plus proche de ce que Vigneault chantait quand il faisait des reels », explique-t-il.

Rapidement, Claude Dubois a terminé ses premiers titres et *Voir plus loin* s'est retrouvée sur les ondes radio.

« Je me commets alors à dire que je vais finir mon disque pour septembre. Mais il m'en reste au moins sept à écrire! », explique-t-il.

## Trouville

Après quelques mois en studio, Claude Dubois a finalement proposé *Clone*, un double album, composé d'un disque version pop et d'un autre sobre de ses 10 nouvelles compositions.

« Le même texte devient toute autre chose. Pour moi, c'est une trouvaille! L'idée est partie du fait de ne pas vouloir froisser le public qui me suit depuis de nombreuses années et de rejoindre aussi les générations avec le sobre. Mais j'ai voulu faire le pop pour moi, car



LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

Claude Dubois lance un nouvel album intitulé *Clone*.

ça m'amuse! Montez le son du disque pop et vous allez comprendre! », raconte Dubois.

Sur la pochette dépliant de *Clone*, on retrouve le visage du chanteur aujourd'hui, mais aussi celui de lui enfant, juste à côté du portrait de son fils Mathys. Qu'est-ce que Claude Dubois, 3 ans, aurait dit à

Mathys? « Sûrement quelque chose comme : « Mon petit criss de bourgeois! », s'amuse le chanteur.

## 50 ans de carrière

Claude Dubois fêtera en 2014 ses 50 ans de carrière, mais écarte toute possibilité d'annoncer un jour une tournée d'adieu.

## WEBSÉRIE DISPARUS

# À la recherche des Chick'n Swell

STÉPHANIE VALLET

**MONTREAL** — Les Chick'n Swell lançaient hier la websérie *Disparus*, sur le site internet de Radio-Canada. Après Emilie le printemps dernier, la société d'État rapplique avec un projet interactif conçu par les Chick'n Swell dans lequel le trio d'humoristes se volatilise, transformant les internautes en enquêteurs qui tenteront de les retrouver.

La camionnette de tournée des Chick'n Swell a été découverte abandonnée dans une clairière de Victo-Nord. Depuis, ils sont introuvables. Seul rescapé : le technicien, qui a été trouvé à proximité du véhicule. La Sûreté du Québec (SQ) a dépêché un agent sur place pour enquêter, avec l'appui de la police locale, sur les mystérieuses circonstances de cette disparition.

Depuis près de quatre ans, les Chick'n Swell planchent sur ce projet destiné dans un premier temps au petit écran, mais qui, après quelques péripéties, est devenu une websérie.

« Ma mère et ses amies de la chorale de Victoriaville tripent

pas mal plus sur la télé que sur l'internet, alors c'est certain que j'aimerais que ça se retrouve un jour en ondes. Mais c'est devenu une websérie super tripante, un peu comme un livre dont on est le héros », explique Daniel Grenier. « C'est un des projets des Chick'n Swell dont je suis le plus fier », ajoute Francis Cloutier.

C'est à Robin Aubert, ami de longue date et ex-membre des Chick'n Swell, que le trio a confié la réalisation de *Disparus*.

« Il nous connaît bien et son humour nous rejoint, lance Daniel Grenier. On le connaît depuis qu'on a 12 ans, c'est comme notre frère. Mon frère est notre agent. On a commencé en 1990 à Victoriaville avec Robin et Francis, dans mon sous-sol, et ma mère faisait nos costumes. C'a toujours été une histoire de famille, les Chick'n Swell. »

En ligne à radio-canada.ca/disparus, cette série en 12 épisodes (de 10 à 12 minutes) met en vedette les Chick'n Swell interprétant une multitude de personnages, entourés d'Alexis Martin dans le rôle de l'inspecteur, de Luc Guérin, Luc Senay

et Luis Bertrand en policiers, mais aussi de Denis Harvey, Norman Helms, Marie-Eve Milot et Mathilde Lavigne.

Comme dans un jeu vidéo, les internautes devront collaborer avec le personnage principal, l'enquêteur de la SQ Toby Nault, responsable de l'enquête, pour résoudre l'énigme de l'étrange disparition du trio. En tenant les rênes de l'action de leur ordinateur, ils pourront visiter des scènes de crime mystérieuses, découvrir des indices et prendre des décisions qui influenceront le déroulement de l'histoire.

« Le participant s'inscrit comme enquêteur et devra faire équipe avec un agent suicidaire qui a été choisi, car tous les autres sont en vacances! », raconte Ghyslain Dufresne.

## Projets

*Disparus* a été mise sur pied par TOXA, à qui l'on doit notamment les sites de Musée Eden et de Montréal en 12 lieux. Une version non interactive de la websérie sera diffusée à la fin du mois de novembre à Tou.tv et les Chick'n Swell sont déjà prêts pour une éventuelle deuxième

saison.

En écriture d'un spectacle, le trio d'humoristes teste peu à peu son nouveau matériel.

« On a fait un show à Granby et à Chicoutimi, et laissez-moi vous dire qu'il y a du travail à faire! On est rouillés : on a écrit beaucoup pour la télé au cours des dernières années, que ce soit pour *Disparus*, le gala *Les Olivier* ou des émissions spéciales à Radio-Canada. Retourner à la scène, c'est une autre façon de procéder. Il faut être connecté avec le public », explique Daniel Grenier, qui termine actuellement un album solo de chansons absurdes qui aura pour titre *J'ai un poussin sur la tête*. « Ça fait 23 ans qu'on est ensemble, alors ça nous fait du bien de faire certains projets chacun de son côté », lance-t-il.

Francis Cloutier, quant à lui, s'affaire à l'écriture d'un long métrage. « Ça s'appelle *Il meurt à la fin*. C'est l'histoire d'un homme qui va se faire tirer les cartes et apprend qu'il va lui arriver trois belles choses dans la vie, mais qu'après, il va mourir. Alors, il ne veut plus que tout ça lui arrive! », dit-il. (La Presse)

« Maurice Chevalier chantait encore à 95 ans et il n'a jamais dit qu'il allait arrêter. Je n'ai jamais été groupie, mais c'est un modèle et j'ai plus envie de lui ressembler », dit-il.

« Je ne ferais pas non plus quelque chose comme 50 ans, 50 chansons. Robert Charlebois le fait déjà! Il se peut, par contre, que je vous sorte un truc fou sur un nouveau support avec 200 chansons dessus! »

Un Centre Bell, alors, pour fêter ça? « On n'est pas rendu là, mais on verra! », dit en souriant le chanteur, qui sera au Théâtre Corona le 10 mai 2014, puis au Capitole les 16 et 17 mai. (La Presse)



**LE VIEUX CLOCHER**  
Magog

**64, Merry N. Magog**  
**819.847.0470**



**Catherine MAJOR**  
vendredi 1<sup>er</sup> novembre



**P-A Méthot**  
samedi 2 novembre



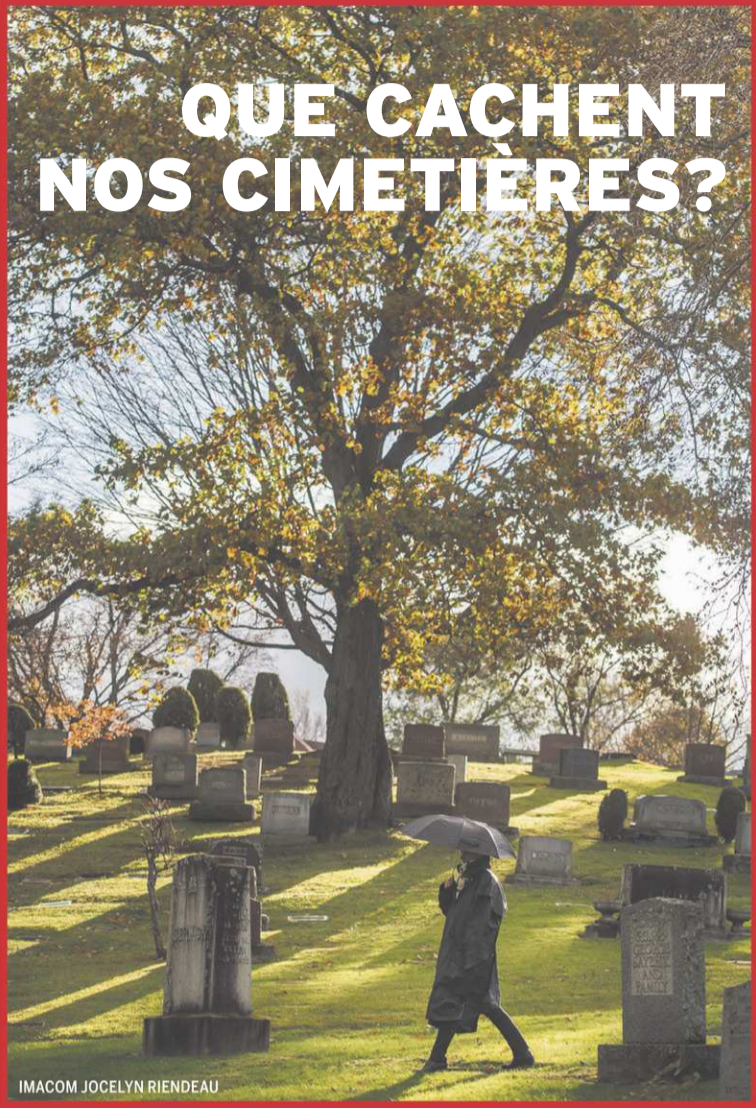
**Boucar DIOUF**  
vendredi et samedi 8-9 novembre



**Adib ALKHALIDEY**  
vendredi et samedi 15 et 16 novembre

[www.vieuxclocher.com](http://www.vieuxclocher.com)



DANS **La Nouvelle** CETTE SEMAINE**QUE CACHENT NOS CIMETIÈRES?**

IMACOM JOCELYN RIENDEAU

**Boisvenu en a soupé de la crise au Sénat**

**CLAUDE PLANTE**  
claude.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — « Je ne suis pas au Sénat pour trouver une manière de pénaliser des sénateurs fautifs. J'ai hâte qu'on passe à autre chose et qu'on entre dans l'action. »

Le sénateur conservateur Pierre-Hugues Boisvenu en a soupé des débats houleux qui font rage à la chambre haute au sujet du scandale des dépenses et les révélations embarrassantes qui émanent du débat sur la suspension des sénateurs Mike Duffy, Pamela Wallin et Patrick Brazeau.

« Ce n'est pas jojo ce qui se passe ici. Ça brasse et le climat n'est pas serein comme il devrait l'être », lance-t-il en entrevue téléphonique depuis Ottawa.

« J'ai des projets de loi majeurs qui attendent d'être étudiés et actuellement le Sénat est paralysé par la crise. »

Hier, les sénateurs conservateurs se sont réunis en caucus pour établir un plan de match afin de gérer la crise, rapportait *La Presse Canadienne*.

Lundi, Mike Duffy a soutenu avoir reçu « au moins

deux chèques », dont un de 13 560 \$ du Parti conservateur destiné à rembourser ses frais d'avocats. Cela s'ajoute au chèque de 90 000 \$ qui aurait été signé par l'ex-chef de cabinet de Stephen Harper, Nigel Wright, afin qu'il rembourse des allocations de logement auxquelles il n'avait pas droit.

**Rien de mal?**

M. Duffy, tout comme Patrick Brazeau et Pamela Wallin, continue de marteler qu'il n'a rien fait de mal et est victime d'un scénario concocté par le bureau du premier ministre pour étouffer le scandale.

M. Boisvenu aimerait que ses collègues se penchent sur le projet de charte des droits des victimes et sur le Registre public des prédateurs sexuels au lieu de devoir se mettre d'accord sur les sanctions à imposer au trio de sénateurs sur la sellette.

« Il y a aussi la loi sur les enfants maltraités qu'il faut revoir. Il n'y a que ça dans les médias des histoires d'enfants victimes d'agression de la part d'adulte. Ça n'a pas de sens! », s'insurge-t-il.

M. Boisvenu ne remet pas en question sa présence au

Sénat, même s'il admet que tout le monde se questionne intérieurement à ce sujet.

Il ne veut pas élaborer sur l'implication possible du bureau du premier ministre dans l'affaire Duffy, malgré les récentes révélations pour « ne pas contaminer les discussions » qui ont lieu présentement afin de trouver une pénalité à imposer aux fautifs.

« Quand il y a une faute de ce type, la personne doit retourner l'argent, ce qui a été fait et ensuite il doit y avoir une pénalité. Nous sommes en train de chercher un consensus sur la pénalité. C'est historique comme travail. Ça ne s'est jamais fait », explique-t-il.

« Nous avons tracé une ligne entre le politique et ce qui doit se passer au Sénat. C'est certain que le sénateur Duffy ne veut pas partir tout seul. Il va y avoir d'autres attaques. Pour l'implication du bureau du premier ministre, on verra plus tard. »

Pierre-Hugues Boisvenu prévoit qu'il ne reste que quelques heures pour s'entendre, car le congrès du Parti conservateur approche et des sénateurs voudront y être.

**10 JOURS SEULEMENT**

DU 21 AU 31 OCTOBRE

**MA NISSAN**

Versa Note 1.6 SL 2014 avec ensemble technologie illustrée ▲

**4 PNEUS D'HIVER SANS FRAIS<sup>+</sup>**

À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES VERSA NOTE 2014 / BERLINE VERSA 2013 ET 2014 / BERLINE ALTIMA 2013 ET 2014 / SENTRA 2013

LA NOUVELLE **VERSA NOTE 1.6 S 2014** de Nissan

FINANCEMENT À L'ACHAT RÉVISÉ

**78\$ 73\$\*** /2 SEM.**0,9% SUR 84 MOIS ET 0\$ COMPTANT INITIAL**

PRIX AU FINANCEMENT À L'ACHAT RÉVISÉ

**12930\$\*\***

INCLUANT 750 \$ DE RABAIS

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS MAINTENANT OU CONSULTEZ [CHOISISSEZNISSAN.CA](http://CHOISISSEZNISSAN.CA)

Les offres sont en vigueur du 21 au 31 octobre 2013 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour une durée limitée, sont sujettes à l'approbation de crédit et sont exclusives. Les frais de transport et de pré livraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les droits spécifiques sur les pneus neufs, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres pouvant faire l'objet de changements ou modifications sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. \* L'offre de 0,9%/0% de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est applicable à l'achat des modèles neufs suivants : Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00). Un rabais du manufacturier de 1 250 \$/500 \$ est inclus dans le prix à l'achat des modèles Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance. Une contribution concessionnaire de 500 \$ sont inclus dans le prix à l'achat de la Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00) avec boîte manuelle. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 14 680 \$ pour une Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle neuve, à un taux de crédit de 0% pour un terme de 84 mois. Versements de 81 \$ aux 2 semaines avec 0 \$ en comptant initial. L'offre est basée sur 182 versements aux 2 semaines et inclut des frais de crédit de 0 \$ pour une obligation totale de 14 680 \$. \*\* Prix à l'achat de 12 930 \$ (incluant 1 250 \$ en rabais du manufacturier et 750 \$ en rabais) pour la toute nouvelle Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00) avec boîte manuelle / 14 680 \$ (incluant 500 \$ en rabais du manufacturier, 500 \$ en contribution concessionnaire et 750 \$ en rabais) pour la Sentra 1.8 S (C4LG53

REMBOURSEMENT DES FRAIS D'AVOCAT DU SÉNATEUR DUFFY

# Une pratique normale, dit Harper

JOËL-DENIS BELLAVANCE,  
HUGO DE GRANDPRÉ  
ET MARTIN CROTEAU

OTTAWA — Pourquoi le Parti conservateur a-t-il accepté de payer les frais d'avocat du sénateur Mike Duffy s'il jugeait qu'il avait agi de manière inappropriée en réclamant 90 000 \$ en indemnités de logement auxquelles il n'avait pas droit?

Cette question était au cœur de l'interrogatoire serré qu'a mené hier le chef du NPD, Thomas Mulcair, à la Chambre des communes, à la suite des révélations explosives de M. Duffy 24 heures plus tôt au Sénat. Ces révélations ont eu l'effet d'un coup de tonnerre dans les rangs des conservateurs de Stephen Harper, qui se réuniront en congrès national à Calgary à partir de demain.

Dans une tentative visant à faire avorter l'adoption d'une motion au Sénat qui l'expulserait de la Chambre haute sans salaire jusqu'à la fin de la session parlementaire, M. Duffy a soutenu lundi que ce n'est pas un chèque, mais deux qu'il a reçus des conservateurs.

Le premier chèque de 90 000 \$ que lui a remis Nigel Wright, l'ancien chef de cabinet de Stephen Harper, lui a permis de rembourser les fameuses

indemnités de logement. Le deuxième chèque, d'un montant de 13 560 \$, lui a été remis par M<sup>e</sup> Arthur Hamilton, l'avocat du Parti conservateur, le 3 avril, pour que M. Duffy puisse payer ses avocats au terme du jeu de coulisses qui a mené au remboursement des indemnités.

« Si ces réclamations étaient « clairement inappropriées », pourquoi le premier ministre, dont le bureau contrôle les fonds, a demandé à l'avocat du Parti conservateur de payer les frais de Mike Duffy? », a lancé Thomas Mulcair.

Le premier ministre a répondu qu'il s'agissait d'une pratique courante non seulement pour le Parti conservateur, mais pour toutes les formations politiques de rembourser les frais juridiques de ses députés et sénateurs.

Il a aussi rappelé qu'il avait demandé à Mike Duffy le 13 février dernier de rembourser les indemnités ce mois-là et qu'il croyait que ce sénateur qui siégeait alors dans le caucus conservateur avait suivi ses directives.

« Ce n'était clairement pas vrai. Ce n'était aussi clairement pas vrai de la part de M. Wright. M. Wright a assumé la responsabilité de ses gestes et il en a payé le prix. M. Duffy devrait



LA PRESSE CANADIENNE

Thomas Mulcair

faire exactement la même chose », a dit M. Harper.

Le premier ministre affirme que c'est seulement en mai qu'il a été informé que c'est son chef de cabinet Nigel Wright, et non Mike Duffy, qui a avancé les 90 000 \$ nécessaires pour rembourser ses dépenses.

Au Sénat, lundi, M. Duffy a offert une autre explication. Il a soutenu que le deuxième chèque s'inscrivait dans une

« fraude monstrueuse » élaborée dans les moindres détails par le bureau du premier ministre Stephen Harper afin de mettre fin à une controverse qui déplaçait royalement à la base militante du Parti conservateur.

## L'opposition insatisfaite

Les explications de M. Harper ont laissé les partis de l'opposition sur leur faim.

« M. Mulcair a posé question après question aujourd'hui. On n'a toujours pas eu de réponses. C'est extrêmement décevant de la part d'un premier ministre qui perd de la crédibilité tous les jours. Les gens sont préoccupés et ils veulent savoir la vérité », a dit le député néo-démocrate Alexandre Boulerice.

« M. Harper pense que tout le monde devrait être tenu responsable de leurs actions, à l'exception de lui-même. Il continue d'inventer des nouvelles histoires », a dit le chef du Parti libéral Justin Trudeau.

« Il s'enlise dans les sables mouvants présentement, et pour blanchir à la fois la réputation de son gouvernement ou la sienne, quoi de mieux que de déclencher une enquête publique indépendante », a affirmé le député bloquiste Jean-François Fortin. (La Presse)

# Pas de vote avant vendredi

OTTAWA — Si Stephen Harper espérait régler le cas des sénateurs Mike Duffy, Pamela Wallin et Patrick Brazeau avant le début du congrès du Parti conservateur, c'est raté. Son leader au Sénat a bien tenté d'imposer un bâillon pour limiter les débats, hier, mais un vote sur la suspension sans salaire des trois parlementaires ne pourra avoir lieu avant vendredi, voire la semaine prochaine.

L'homme de pointe du premier ministre au Sénat, Claude Carignan, a lancé la session parlementaire en déposant trois motions afin de suspendre sans salaire les trois sénateurs nommés par Stephen Harper.

Mais les débats à la Chambre haute se sont éternisés. Entre autres parce que plusieurs membres du Parti conservateur se sont élevés contre l'initiative, au motif que les trois parlementaires n'ont jamais été condamnés par un tribunal.

Après avoir jonglé publiquement avec l'idée d'adoucir les sanctions, M. Carignan a finalement décidé que les motions resteraient telles quelles. Il a lancé hier une offensive en vue de limiter le temps de débat au Sénat. Sa tentative s'est toutefois heurtée aux objections de l'opposition. (La Presse)

# MON 750\$

DE RABAIS<sup>†</sup> AU FINANCEMENT À L'ACHAT OU LOCATION DES VERSA NOTE 2014 ET DES SENTRA 2013.



Innover pour exalter



Sentra 1.8 SR 2013 illustrée <sup>Δ</sup>

**SENTRA 1.8 S 2013** de Nissan

FINANCEMENT À L'ACHAT RÉVISÉ

~~85\$~~ **81\$\*** /2 SEM.

**0%** SUR **84** MOIS ET **0\$** COMPTANT INITIAL

PRIX AU FINANCEMENT À L'ACHAT RÉVISÉ

**14 680\$\*\***

INCLUANT 750 \$ DE RABAIS



**4 PNEUS D'HIVER SANS FRAIS<sup>†</sup>**

À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES VERSA NOTE 2014 / BERLINE VERSA 2013 ET 2014 / BERLINE ALTIMA 2013 ET 2014 / SENTRA 2013

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

AA00) 2013 avec boîte manuelle. Un rabais du manufacturier de 1 250 \$/500 \$ est inclut dans le prix à l'achat des modèles Versa Note 1.6 S 2014 (B5RG54 AA00/B5RG14 AE00) / Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00/BK00) avec boîte manuelle. Ces rabais sont disponibles au financement à l'achat uniquement auprès de Nissan Canada Finance. Certaines conditions s'appliquent. <sup>Δ</sup> Prix à l'achat de 19 950 \$ (incluant 750 \$ en rabais) pour la toute nouvelle Versa Note 1.6 SL 2014 avec ensemble technologie (B5TG14 NA00) et boîte CVT telle qu'illustrée. <sup>†</sup> Le rabais de 750 \$ est basé sur des dollars d'exploitation ajustables. Rabais applicable au financement à la location ou à l'achat (à la signature du contrat) des modèles neuf de Versa Note 2014/Sentra 2013. Le rabais sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. Offre pour clients admissibles seulement est d'une durée limitée, disponible uniquement auprès de Nissan Canada Finance, est sujette à l'approbation de crédit et est exclusive. Offre en vigueur du 21 au 31 octobre 2013. Certaines conditions s'appliquent. <sup>‡</sup> L'offre de 4 pneus d'hiver sans frais est en vigueur du 1er octobre au 2 décembre 2013 et s'applique à l'achat ou à la location d'un des modèles neufs de Versa Note 2014/berline Versa 2013 et 2014/Sentra 2013/berline Altima 2013 et 2014. Sur modèles de pneus sélectionnés. Les pneus illustrés sont à titre indicatif seulement. L'installation et la mise au point des pneus ne sont pas incluses dans cette offre. Ces offres peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans avis. Adressez-vous à votre concessionnaire Nissan participant pour en obtenir tous les détails. ©1998-2013 Nissan Canada Inc. et Nissan Canada Finance une division de Nissan Canada Inc. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

AVENIR DE LAC-MÉGANTIC

# La Chambre de commerce prend les grands moyens pour se relever

RONALD MARTEL

ronald.martel@latribune.qc.ca

**LAC-MÉGANTIC** — La Chambre de commerce région de Mégantic a été grandement éprouvée, cet été, quand ses bureaux du centre-ville de Lac-Mégantic ont été complètement détruits par la catastrophe ferroviaire. Elle a tout perdu, incluant ordinateurs, équipements et matériels, mais heureusement aucune vie.

C'est pourquoi ses dirigeants ont voulu que le lancement de son renouveau, de sa renaissance en quelque sorte, soit marqué du sceau de la nouveauté et de l'espoir. Lors d'un mémorable 5 à 7 intitulé « La rentrée de la Chambre », une nouvelle image de marque a été dévoilée, dont un nouveau logo composé de deux C entrelacés, symbole de solidarité, et d'un slogan indissociable du logo : « S'unir pour mieux développer ». L'activité a suscité beaucoup d'intérêt et d'enthousiasme, à juger par l'affluence de plus de 150 gens d'affaires et intervenants économiques.

Mais la Chambre avait deux grands nouvelles à annoncer, qui ont constitué le clou de la soirée. Elle a premièrement reçu une extraordinaire contribution de la part du Canadien National, soit un chèque de 250 000 \$

que le vice-président exécutif Services corporatifs et chef de la direction des Affaires juridiques de cette entreprise, Sean Finn, est venu porter.

« Quand la catastrophe est arrivée, le CN a dépêché une équipe de quatre ou cinq personnes sur place, car nous devions être solidaires. Au siège social de Montréal, nous avons convenu que nous devions être présents, nous en parlions tous les jours. C'était important pour nous d'être proches de votre communauté, en tant que leader de l'industrie. Un accident de ce genre génère des besoins très particuliers », a confié M. Finn, soulignant au passage la vitalité des gens d'affaires et l'importance de faire partie d'une Chambre de commerce. « Nous avons décidé d'apporter notre contribution pour faire une différence. »

La somme de 250 000 \$ a suscité des wow dans la foule des participants. Elle sera versée au Fonds de la relance, créé pour venir en aide au secteur commercial de Lac-Mégantic, durement touché par les conséquences de la catastrophe. Cet argent s'ajoute au don reçu quelques semaines auparavant, au montant de 150 200 \$, de la part du comité organisateur de la visite de nombreux véhicules

récréatifs à Lac-Mégantic. La création d'un comité consultatif d'analyse a été annoncée pour déterminer une aide significative pour les entreprises commerciales les plus touchées.

Mais dans un crescendo savamment étudié, les dirigeants de la Chambre de commerce région de Mégantic, le président Pascal Hallé et la directrice générale Isabelle Hallé en tête, ont présenté un grand projet de relance, mobilisateur, apte à donner un second souffle au secteur commercial de Lac-Mégantic. Il s'agit du tournage de trois émissions de télévision, réalisées par Anne Marcotte, une réalisatrice télé chevronnée. Ces émissions aideront au plan de relance des entrepreneurs commerciaux de Lac-Mégantic. Le plateau de tournage spécial, qui sera installé les 30 novembre et 1<sup>er</sup> décembre dans l'immense entrepôt de l'entreprise de logistique Logibel, dans le parc industriel de Lac-Mégantic, constituera une excellente opportunité pour les entrepreneurs commerciaux de se faire valoir et aux jeunes entrepreneurs de se faire connaître.

Des vidéos promotionnelles, conçues pour convaincre des partenaires de se joindre au projet, ont été diffusées



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

**Le vice-président exécutif Services corporatifs et chef de la direction des Affaires juridiques du Canadien National, Sean Finn, est venu porter un chèque de 250 000 \$ pour le Fonds de la relance du secteur commercial, que la Chambre de commerce région de Mégantic gèrera. La Chambre était représentée par Pascal Hallé et Isabelle Hallé, respectivement président et directrice générale, qui animaient un 5 à 7 de La rentrée de la Chambre, jeudi dernier au Club de golf du lac Mégantic.**

durant le 5 à 7, pendant lequel des images vidéo ont aussi été tournées par des caméras omni-présentes. Le projet bénéficie de l'aide de plusieurs mentors, qui apporteront aux entrepreneurs tout le support nécessaire

pour se faire valoir : Marc Reid et Charles Rodrigue, d'Emploi Québec Lac-Mégantic, Jacques Cloutier, coach d'entreprise, Colette Vanasse, des HEC de Montréal, avec 80 de ses étudiants, et bien d'autres.

## FORMATION



### LE SAVOIR, PAR L'EXPÉRIENCE

#### SCIENCES DE LA NATURE

- SCIENCES PURES ET APPLIQUÉES
- SCIENCES DE LA SANTÉ

#### SCIENCES HUMAINES

- AFFAIRES +
- SPORT

#### ARTS ET LETTRES

- THÉÂTRE

#### TECHNIQUES EN

#### COMMERCIALISATION DE LA MODE

#### TECHNIQUES DE GESTION HÔTELIÈRE

#### TECHNOLOGIE DE L'ARCHITECTURE

#### TECHNIQUES JURIDIQUES

#### TECHNOLOGIE DE L'ESTIMATION ET DE L'ÉVALUATION EN BÂTIMENT

**PORTES OUVERTES**  
Dimanche 3 novembre, de 10h à 14h  
Lundi 4 novembre, de 18h 30 à 20 h 30



**Nouveau programme :  
Sciences humaines,  
profil Affaires +**

Viens découvrir les avantages d'acquérir ton savoir par l'expérience!

[www.collegial.ca](http://www.collegial.ca)

# La Communauté juive de Montréal fait don de 100 000\$ à Lac-Mégantic

RONALD MARTEL  
ronald.martel@latribune.qc.ca

**LAC-MÉGANTIC** — Les yeux de la mairesse de Lac-Mégantic, Colette Roy Laroche, se sont illuminés de surprise et d'incrédulité lorsqu'elle a ouvert l'enveloppe que des membres de la Communauté juive de Montréal lui ont remise pour la reconstruction de son centre-ville. Elle y a découvert un chèque de 100 000 \$!

Parmi cette délégation d'une dizaine de personnes venues de Montréal, se trouvaient, en plus des officiels de cette Communauté juive, installée dans la métropole depuis plus de 250 ans, et de la Fédération portant le nom de l'Appel juif unifié (*Combine Jewish Appeal*), quelques anciens résidents de Lac-Mégantic ayant travaillé à l'ancien magasin Shier du centre-ville méganticois. Magasin qu'un compatriote d'origine juive, Irwin Shier, commerçant itinérant dans la région de Mégantic à l'époque, avait fondé. Ces personnes avaient donc des affinités avec le centre-ville de Lac-Mégantic détruit le 6 juillet dernier par une catastrophe ferroviaire sans précédent.

D'ailleurs, les membres de cette délégation juive ont avoué avoir été très ébranlés lorsque la catastrophe ferroviaire de Lac-Mégantic est survenue, événement qu'ils ont suivi avec anxiété à la télévision et qui a détruit 40 pour cent du centre-ville qu'ils ont connu autrefois, avant la fermeture du magasin, en janvier 2002.

Ce magasin a été le berceau d'une grande expansion où des magasins Shier, La Senza et Suzy Shier ont rayonné dans 54 pays

**Lecteurs bénévoles recherchés chez les aînés**

**SHERBROOKE** — Dans le Val-Saint-François, des aînés et tout-petits deviendront bientôt complices de lectures grâce aux programmes Lire et faire lire et Conteux et p'tits conteux. Le Comité d'éveil à la lecture et à l'écriture (ÉLÉ) est à la recherche d'amoureux de livres pour faire la lecture en milieu scolaire et de garde familiale. Durant huit semaines, les bénévoles-lecteurs de plus de 50 ans feront appel à l'imagination d'un groupe d'enfants en leur lisant un livre. Une formation donnée par la comédienne et conteuse Isabelle Gosselin leur sera donnée au préalable. Le projet d'ÉLÉ touchera les municipalités de Lawrenceville, Sainte-Anne-de-la-Rochelle, Bonsecours et Saint-François-Xavier-de-Bromptera, mais le Comité souhaiterait bientôt élargir le programme.

— Christine Bureau



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

**Les yeux de la mairesse de Lac-Mégantic, Colette Roy Laroche, se sont illuminés lorsqu'elle a pris connaissance du chèque de 100 000\$ que la Communauté juive de Montréal est venue lui apporter pour la reconstruction de son centre-ville. Elle a reçu cette contribution extraordinaire des mains de la présidente de la Communauté juive de la métropole, Suzanne Laxer.**

grâce au rêve né à Lac-Mégantic.

Le ministre des Affaires municipales sous l'égide du gouvernement de Robert Bourassa dans les années 1970, le Dr Victor Goldbloom, était aussi sur place et a tenu à s'adresser aux personnes présentes et aux ex-employés du magasin Shier, visiblement heureux de ces retrouvailles.

« Je suis venu plusieurs fois à

Lac-Mégantic, où j'ai toujours été impressionné par le dévouement des dirigeants municipaux. J'ai un énorme respect pour eux, car cette communauté a été éprouvée de façon extraordinaire. Nous sommes avec vous... Nous envisageons un avenir des plus encourageants pour vous. Je vous félicite de votre courage et vous remercie de votre accueil », a tenu

## FORMATION



### Attestation d'études collégiales

#### Gestion industrielle en alternance études-stages

Début de la formation : **3 février 2014**  
Durée : 18 mois à temps plein, incluant 2 stages de 8 semaines  
Séance d'information et d'inscription :  
**mercredi 6 novembre 2013 à 19 h** au local 31-131 du pavillon 5  
Pour renseignements : 819.564-6350 poste 5104

Pour déposer une demande d'admission, vous devez obligatoirement fournir une copie de votre dernier relevé de notes du secondaire, votre certificat de naissance (grand format), toute preuve d'études au Québec et hors Québec (s'il y a lieu) ainsi que tout autre document pertinent. 30 \$ (non remboursables) seront exigés pour l'étude de votre dossier d'admission.

**cfc** Centre de formation continue  
**cégep** de Sherbrooke  
cegepsherbrooke.qc.ca/aec

à exprimer M. Goldbloom.

Pour sa part, la mairesse de Lac-Mégantic s'est montrée très reconnaissante.

« Au nom de mon conseil d'administration et de toute la communauté de Lac-Mégantic, je vous remercie de votre présence ici aujourd'hui et de votre très grande générosité. Il y a eu plusieurs gestes de réconfort et de soutien, de partout au Québec, mais le vôtre prend un sens très particulier, parce que Lac-Mégantic a été le

berceau de vos entreprises. Les gens de Lac-Mégantic sont très fiers de vous recevoir. Votre formidable contribution va nous aider à rebâtir Lac-Mégantic, un grand chantier de quelques années... Les jours passent et nous nous rendons compte de l'ampleur de la catastrophe qui nous a touchés, et de l'ampleur des travaux que nous avons à réaliser. Nous espérons retrouver la ville fantastique que nous avions », a déclaré Mme Roy Laroche, émue.

## FORMATION



Fondé en 1875

**SÉMINAIRE DE SHERBROOKE**

FORMATION CONTINUE

Les du **Séminaires du Séminaire**

### FAITES LA DIFFÉRENCE : DEVENEZ UN PORTE-PAROLE CRÉDIBLE ET EFFICACE

Le 13 novembre 2013, 9 h à 12 h  
Date limite d'inscription : 1<sup>er</sup> novembre 2013

Formateur : **M. Steve Flanagan**



Sauriez-vous convaincre si vous deviez prendre la parole dans les médias? Êtes-vous prêt à défendre la réputation de votre organisation en temps de crise? Connaissez-vous les attitudes à prendre pour être crédible auprès de vos publics? Savez-vous comment vous préparer pour vos entrevues?

Les médias peuvent être de précieux alliés dans vos communications publiques, mais peuvent aussi détruire la réputation de votre organisation et votre crédibilité. Venez apprendre comment profiter de l'attention médiatique pour votre bénéfice.

Pour la description complète des conférences et vous inscrire, nous vous invitons à consulter notre site Internet :

[www.seminaire-sherbrooke.qc.ca/formationcontinue/](http://www.seminaire-sherbrooke.qc.ca/formationcontinue/)

Nous remercions nos partenaires de réussite :

Emploi Québec, sherbrooke innopole, LA TRIBUNE, Bell

# Le Souk, le festival des traditions du monde d'Ascot...

JACYNTHÉ NADEAU  
jacynthe.nadeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — De la musique d'ici et d'ailleurs, de la nourriture typique d'une douzaine de pays, un grand bazar. Le comité Ascot en santé revient, le dimanche 10 novembre, avec la septième édition du Souk, un événement social et festif organisé tous les deux ans pour promouvoir la diversité culturelle de ce secteur de la ville et favoriser le rapprochement avec les personnes immigrantes.

« C'est notre festival des traditions du monde! », lance Alexandre Badibanga, en référence au festival de l'arrondissement de Fleurimont qui connaît une croissance exponentielle depuis quelques années.

Parmi les nouveautés à signaler en 2013, notons le marché gratuit, un concept mis en place par l'Accorderie de Sherbrooke, un réseau d'échange de services, nouveau-né du secteur Ascot depuis avril.

Le concept est simple : on apporte un article en bon état dont on ne veut plus et on pourra se procurer, sans échange d'argent ni système de points, un article qui nous intéresse. « Dans ses activités



IMACOM, CLAUDE POULIN

Des organisateurs du Souk, édition 2013, tendent un plat typique du Cameroun qu'on pourra y déguster le dimanche 10 novembre, des brochettes du DG. On reconnaît Donald Landry, directeur de l'école de Sherbrooke, Catherine Bourgault, coordonnatrice de l'Accorderie de Sherbrooke, Alexandre Badibanga, organisateur communautaire au CSSS-IUGS, Johanne Audet, d'Ascot en santé, et Linda Désautels, du Service d'aide aux Néo-Canadiens.

quotidiennes, l'Accorderie sort du système économique habituel et c'est aussi ce qu'on propose avec le marché gratuit, qui existe dans des pays comme l'Argentine et la Belgique », relate la coordonnatrice Catherine Bourgault.

Les Jeunes musiciens du monde, qui offrent des cours

de musique gratuits aux jeunes du quartier, profiteront aussi de cette tribune pour faire voir et entendre leurs talents, dans un heureux mélange intergénérationnel et multiculturel, promet le directeur adjoint Nicholas Williams.

Dans cette ambiance festive, les visiteurs pourront compléter

leur tour du monde en dégustant des mets de l'un ou l'autre des 12 pays représentés et en faisant des achats auprès des artisans et commerçants du quartier réunis dans ce grand bazar.

« C'est l'idéal souhaité pour une Table de concertation multisectorielle comme Ascot en santé, de voir que tous les partenaires du quartier se joignent à la fête! » se réjouit Alexandre Badibanga, organisateur communautaire au CSSS-IUGS

associé au Souk depuis plusieurs éditions.

L'activité prendra place de 11 h à 17 h, à l'école internationale du Phare, la plus multiethnique et cosmopolite de la région, comme se plaît à le faire valoir le directeur Donald Landry. De fait, les 1000 élèves qui la fréquentent sont issus de 50 nationalités culturelles et l'école trouve important, en accueillant le Souk, de mettre en valeur toute cette richesse qui s'y vit en harmonie.

## CARRIÈRES

**Actions**  
INTERCULTURELLES  
de développement et d'éducation • AIDE

**20 ans**  
1990-2010

Actions interculturelles est une organisation qui répond aux besoins et aux défis d'une société pluraliste et ouverte sur le monde en matière de gestion de la diversité culturelle. Elle a pour mission d'offrir des services conseils pour mieux gérer la diversité culturelle; de soutenir l'intégration socio-économique et culturelle des personnes issues de l'immigration; d'organiser des activités sociales qui rapprochent les gens de différentes cultures et valorisent leur potentiel et d'offrir des services complémentaires (informatique, sous-traitance). Actions interculturelles est à la recherche d'un candidat(e) au poste suivant :

**Spécialiste des médias sociaux - 35 heures/semaine**

**Assistant(e) de projets - 35 heures/semaine**

**Assistant(e) de projets**  
Pour un poste dont le lieu de travail est à Drummondville  
35 heures/semaine

Pour visualiser les descriptions de tâches, rendez-vous à l'adresse [www.aide.org](http://www.aide.org)

Toute personne intéressée par ce poste et répondant aux exigences est invitée à faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le mercredi 6 novembre à 16 h, à l'adresse courriel : [recrutement@aide.org](mailto:recrutement@aide.org)

Seules les personnes ayant été retenues pour une entrevue seront contactées.



1947

**NOUVEAU QUART DE TRAVAIL DE NUIT**  
Pour notre usine de Magog, plusieurs postes à combler  
Salaire selon expérience

**Contremaître, à partir de 40 000 \$/année**  
**Journaliers de 12,60 \$/h à 18,11 \$/h**  
**Boulangier de 13,79 \$/h à 18,11 \$/h**  
**Mécanicien/Entrepôt de 14,85 \$/h à 19,17 \$/h**

### Exigences

- Expérience en usine;
- **Bonne condition physique et résistance à la chaleur;**
- Capacité à travailler sur une chaîne de production exigeant une bonne rapidité d'exécution;
- Carte de cariste et/ou secouriste, un atout.

### Conditions de travail :

- Primes de nuit et programme de partage des bénéfices;
- Comités en place et club social;
- Bonne ambiance de travail, environnement de travail sain et sécuritaire.

**Entrée en fonction prévue pour le 25 novembre 2013 et vers le 9 décembre 2013.**

Si ce défi correspond à vos objectifs de carrière, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité ou téléphonez au 418 422-2246, poste 2275.

Télécopieur : 418 422-2264

Courriel : [rh@bstm.ca](mailto:rh@bstm.ca)

Site Internet : [www.boulangeriesmethode.com](http://www.boulangeriesmethode.com)

Seuls les candidats retenus seront contactés.  
Le masculin inclut le féminin de façon à alléger le texte.

**LIVRÉE**  
**GRATUITEMENT**  
**TOUS LES**  
**MATINS**  
**AVANT 5H30**



Disponible dans  
l'App Store

iPad est une marque de commerce d'Apple Inc., disponible aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Découvrez-en plus  
à [LaPressePlus.ca](http://LaPressePlus.ca)



## Alexandre Cusson a un « plan » pour la famille

**DRUMMONDVILLE** — Le candidat à la mairie de Drummondville, Alexandre Cusson, a présenté son plan d'action pour la famille. Une stratégie qu'il décrit comme une vision globale et intégrée.

« Nos familles sont au cœur de notre ville. De la petite enfance jusqu'aux personnes âgées, il faut être en mesure de leur offrir un milieu de vie agréable et stimulant. C'est ce à quoi je m'engage pour les prochaines années », a-t-il résumé.

Dans ce cadre « familial », le candidat a notamment réitéré son intention de construire une nouvelle bibliothèque municipale adaptée à la croissance de la ville et de son siècle et de doter sa municipalité d'un centre de soccer intérieur, incluant une piste de course à pied.

### Nouvelles idées

Parmi les nouvelles idées, M. Cusson entend favoriser l'accès aux attraits, événements et sites touristiques locaux, par la mise en place de conditions financières avantageuses qui profiteraient également au milieu scolaire et aux camps de jour. Il veut également favoriser le développement d'activités de plein air pouvant se réaliser sur les berges de la rivière Saint-François, un lieu sous-utilisé à Drummondville.

« À compter du 3 novembre prochain, avec l'appui des Drummondvillois, nous serons en mesure d'offrir une qualité de vie exceptionnelle aux familles d'ici et cela permettra aux enfants tout comme à leurs parents et grands-parents de s'épanouir chez nous et d'y demeurer longtemps », a conclu l'ancien directeur du collège Saint-Bernard.

— Yanick Poisson

# Desmarais mise sur la zone agricole

**YANICK POISSON**  
ypoisson@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Alors que la quasi-totalité des engagements de la présente campagne électorale concerne le milieu urbain, le candidat à la mairie de Drummondville Camille Desmarais fait état de carences relatives au développement agricole de la municipalité.

Selon lui, les conseils municipaux qui se sont succédé depuis la fusion de 2004 n'ont jamais mis l'effort nécessaire

afin de bien planifier le développement agricole au sein de la municipalité.

« Malgré son importance en termes de revenus et de création d'emploi, on a toujours considéré la zone agricole comme un territoire en voie de développement urbain. Pourtant, en plus d'être une activité économique rentable, l'agriculture de proximité produit des aliments sains, frais et variés, embellit les paysages et crée une ceinture verte qui capte les gaz à effet de

urbaines », a-t-il dit.

### Plan de développement

M. Desmarais propose ainsi la rédaction d'un plan de développement de la zone agricole qui permettrait une occupation dynamique de la zone agricole en fonction des caractéristiques propres au territoire, à son potentiel et à ses contraintes.

Ce dernier estime, par ailleurs, essentiel qu'on favorise la création d'un partenariat stratégique entre les principaux acteurs du

développement agricole et urbain.

« L'agriculture est bien présente sur le territoire de la zone agricole de Drummondville, mais peut être développée encore soit notamment par une diversification, le développement de marchés, la production de valeur ajoutée par la transformation. Au total, 56 % du territoire de Drummondville est en zone agricole. Un peu plus de 5600 des 11 426 hectares sont cultivés par 115 producteurs », a indiqué le candidat.

## CARRIÈRES

**Au coin du Vietnam**  
L'équipe du restaurant  
**Au coin du Vietnam**  
est à la recherche d'un ou d'une

**CUISINIER, CUISINIÈRE**

Le restaurant **Au coin du Vietnam** est à la recherche  
**D'UN CUISINIER OU D'UNE CUISINIÈRE**  
pour se joindre à son équipe

La personne recherchée devra être :

- dynamique,
- soucieuse du travail bien fait
- responsable.

Les horaires sont flexibles, l'ambiance de travail est particulièrement agréable et la rémunération est très intéressante. L'expérience en cuisine asiatique n'est pas nécessaire, nous nous ferons un plaisir de vous l'enseigner.

Venez donc nous rencontrer afin de travailler avec des gens passionnés par la restauration.

Contactez Eugénie pour prendre rendez-vous  
**819 578-1937**

**Coopérative de travailleurs d'Ambulance de l'Estrie**  
SERVICE PARAMÉDICAL

**Offre d'emploi**

Titre : **chef du Service en ressources humaines**  
Région : **Sherbrooke**

La Coopérative de travailleurs d'Ambulance de l'Estrie recherche une personne dynamique pour occuper le poste de « Chef du Service en ressources humaines ».

Notre coopérative oeuvre dans le secteur ambulancier à Sherbrooke, Magog, East Angus, Richmond et Valcourt avec plus de 160 employés et a comme mission d'offrir à la population qu'elle dessert un service paramédical de haute qualité en investissant dans la création et le maintien de l'emploi de ses membres.

### Description du poste :

Sous la responsabilité du directeur général, vous devrez notamment :

- Assurer le respect et l'actualisation de la philosophie et les principes de gestion de la Coopérative ainsi que ses valeurs;
- Appliquer la convention collective tout en maintenant d'excellentes relations de travail;
- Assurer la gestion des horaires de travail;
- Planifier les besoins en main-d'oeuvre et l'embauche du personnel;
- Assurer la gestion de la santé, sécurité au travail.

### Compétences et formations requises :

- Vous avez une philosophie mobilisante, des habiletés en communication, en gestion de conflits et de changements, le leadership pour accompagner notre personnel d'encadrement dans la gestion de nos ressources humaines.
- Vous détenez un diplôme universitaire (maîtrise sera considérée comme un atout) en gestion des ressources humaines, en développement organisationnel ou toute discipline pertinente en lien avec les fonctions, mais aussi :
- Une expérience pertinente dans la gestion des ressources humaines;
- Vous êtes en mesure de composer avec l'intergénération;
- Vous avez une approche pédagogique;
- Vous êtes flexible, autonome et rigoureux;
- Vous êtes un excellent communicateur capable de maintenir un climat de travail permettant des relations harmonieuses et constructives.

### Conditions d'emploi :

- Poste permanent à temps complet;
- Horaire flexible 40 heures semaine;
- Salaires selon la politique de rémunération de la Coopérative;
- Membre de la Coopérative, éligible aux ristournes.

Vous devez faire parvenir votre curriculum vitae **au plus tard le 12 novembre 2013.**

**Contact :**  
**Monsieur Rock Sadoine, directeur général**  
**Coopérative de travailleurs d'Ambulance de l'Estrie**  
**4135, rue Lesage, Sherbrooke (Québec) J1L 4Z9**  
**Courriel : rsadoine@ambestrie.com**

## VENDEUR INTERNE - COMMIS DE BUREAU (travail temps plein)

La personne recherchée effectuera différentes tâches rattachées aux ventes internes dont la prise de commandes et la sollicitation téléphonique, qui occuperont la majeure partie du temps, et le travail général de bureau complètera la charge de travail.

### Exigences :

- Être bilingue sera un atout important;
- Savoir et aimer travailler en groupe;
- Être capable de gérer son temps efficacement;
- Être sociable, organisé.
- Avoir obligatoirement complété le Cégep.

Acheminez votre CV à :

**La Tribune**  
**Casier 1539**  
**1950, rue Roy**  
**Sherbrooke (Québec)**  
**J1K 2X8**

ou par courriel à :  
**cp@latribune.qc.ca**  
(Objet : ref. casier 1539)

## ARCHITECH DESIGN

Architech Design est un bureau spécialisé en architecture institutionnelle, commerciale, industrielle et résidentielle. La firme conçoit à travers les contraintes fonctionnelles, structurelles, esthétiques, techniques, productives et environnementales des projets créatifs et avant-gardistes. Sa réputation pour ses services de qualité incomparable a entretenue une relation de confiance avec ses clients et lui a apporté les projets les plus remarquables.

## TECHNICIEN EN ARCHITECTURE

### Description des tâches et responsabilités

Dessiner des plans selon les directives de l'architecte. Effectuer des détails techniques de construction en respectant les normes. Effectuer des relevés de bâtiments existants. Toutes autres tâches connexes.

### Exigences du poste

- Détenir un diplôme d'études collégiales
- Posséder de 5 à 10 ans d'expérience dans un poste similaire
- Maîtriser Autocad, Revit et Sketchup
- Avoir le souci du détail et du travail bien fait

### Conditions d'emploi

- Permanent**, temps plein, 36 h réparties sur 4 1/2 jours semaine
- Conditions salariales à discuter
- 4 semaines de vacances annuelles
- Assurances collectives

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 novembre 2013 à l'attention de Mme Lucie Dubois, par courriel [comptabilite@architechdesign.ca](mailto:comptabilite@architechdesign.ca)

Seules les candidatures reçues par courriel seront considérées.  
Nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues pour entrevue.

## CARRIÈRES



**LA CLINIQUE DENTAIRE**  
**MASSÉ BOISCLAIR**  
est à la recherche d'une

### HYGIÉNISTE DENTAIRE

à temps partiel (20 h semaine)  
pour un poste permanent.

- Ambiance et équipe très agréables
- Excellente clientèle bien établie
- Très bonnes conditions de travail

Faites parvenir votre CV au

**1805, rue Galt Ouest**  
**Sherbrooke QC J1K 1J4**

par télécopieur au  
**819 566-1342**

ou par courriel à  
[massedent@cooptel.qc.ca](mailto:massedent@cooptel.qc.ca)

# ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE  
**819 564-2222**

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



## DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!  
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*  
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION Rubriques 2 à 82	LOISIRS Rubriques 140 à 144	MARCHANDISES Rubriques 160 à 246	FINANCES Rubriques 330 à 340
VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS Rubriques 100 à 132	EMPLOIS Rubriques 150 à 152	SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS Rubriques 260 à 320	SOINS DE SANTÉ Rubriques 348 à 356

**CVENDU**.ca  
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

### 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

**FRANÇOIS BEAUDOIN**  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

Votre hypothèque au meilleur taux. Point final.  
**2,6%** plus remise de 500\$ comptant  
taux variable 5 ans

**Vous payez plus de 3,5%, je peux renégocier votre taux ou visitez le : [www.francoisbeaudoin.ca](http://www.francoisbeaudoin.ca)**

**819 943-7738**

HYPOTHECA AGENCE HYPOTHÉCAIRE INC. OACIQ #G3963

### OCCASION EN OR

Tout nouveau sur le marché

Bien situé, quartier nord, condo de 8 pièces dont 3 chambres à coucher, un grand salon, cuisine, dînette, 2 salles de bains incl. le lavoir. Garage intérieur chauffé, ascenseur, atelier de bricolage etc...

**CAUSE DE VENTE : SUCCESSION.**  
Prix demandé en bas de l'évaluation municipale et du prix payé.

**Sarto Rodrigue enr.**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
**819 820-5471**  
**819 569-6717**

### 6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

**NORD, 12 log.** rue Précourt. Tout brique, exc. condition. Couverture, fenêtres, rec. de planchers récents, etc. Rev. 72 000\$ pour 719 000\$. **Michel Charest** ctr imm. agr., Re/Max D'Abord, ag. imm. **819 822-2222**

### 8 CONDOMINIUMS À VENDRE

**884 rue McGREGOR**, édifice de 6 condos. Const. 2007, impeccable, 2 c.c., grand rangement intérieur plus rangement extérieur. Situé au bout du cul-de-sac, très tranquille. 159 000\$. Faut voir! **Marcellin Pellerin** courtier **819 345-0295**, bureau **819 820-0777**.

### 20 TERRES, TERRAINS

**Reste 4 terrains sur 100.** Nouveau dev., près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial, avec services inclus. 62 000\$. Proprio: **819 569-7754**.

### 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

**FRANÇOIS BEAUDOIN**  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

Votre hypothèque au meilleur taux. Point final.  
**2,6%** plus remise de 500\$ comptant  
taux variable 5 ans

**Vous payez plus de 3,5%, je peux renégocier votre taux ou visitez le : [www.francoisbeaudoin.ca](http://www.francoisbeaudoin.ca)**

**819 943-7738**

HYPOTHECA AGENCE HYPOTHÉCAIRE INC. OACIQ #G3963

### 20 TERRES, TERRAINS

**TERRAIN 5 ACRES**

Ch. Alfred-Champigny, Sherbrooke. Boisé de 5,33 acres prêt à construire. 263 pi frontal. Unique à Sherbrooke.

**PRIX : 119 900 \$**

**Alain Demers**  
Courtier immobilier inc.  
info@alaindemers.com  
www.alaindemers.com  
**819 432-2741**

ROYAL LEPAGE EVOLUTION AGENCE IMMOBILIÈRE

### 22 FERMES

**BURY**, ferme 58 acres boisé mature, bonne valeur. Cottage 3 c.c., ruisseau. Idéal chasse, coupe de bois. Demande 154 000\$.

**BURY**, ferme 58 acres, boisé plantation mature. Cottage 3 c.c., garage double, serre, remise. Lac ensemencé, idéal pour pisciculture. 198 000\$.

**BURY**, ferme 72 acres, boisé mature, érablière. Luxueux cottage 4 c.c., piscine creusée couverte et chauffée, remise de séchage, abri pour moulin à scie. Idéal pour revenu d'appoint.

**DANVILLE**, ferme 134 acres, demi-boisé, maison confortable 4 c.c., garage 30 x 30 plus grange, très belle vue, petit verger, lac. **Jean Saspiturry** courtier imm. Via Capitale Estrie, **819 563-3000**.

### 26 COMMERCES À VENDRE

**WINDSOR BAR ÉQUIPÉ**, terrasse, gr. terrain, près usine, idéal truck stop. Financement possible. **819 347-9922 / 819 845-0466**

### 28 BÂTISSSES INDUSTRIELLES

**48 000 PI CA** au 200 Michel-Lainée, Sherb., évaluation mun.: 1 200,000\$, location à partir de 5000 pi ca à 7,50\$, ch., éclairé ou à vendre à rabais. **Patrick 819 578-7355**.

### 41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

**3 1/2 - 4 1/2**  
**NEUFS, STYLE MODERNE**  
Stat. 3 1/2 500\$ entrée lav.-séch. 4 1/2 705\$ avec garage. Libres imméd. **819 821-1655**.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS**  
**QUALITÉ SUPÉRIEURE**

Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu.

LES JARDINS DU PARC **819 993-9003**  
**819 437-5579**

[www.loyersherbrooke.com](http://www.loyersherbrooke.com)

**PRO-LOGIS** IMMOBILIERE

**GESTION IMMOBILIÈRE**

**1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**

Secteurs : Rock Forest, Cégep, Université, CHUS, 4 saisons, centre-ville, Vieux-Nord, Magog. *On a le logement que vous cherchez!*

**819 580-0813, 819 432-4344**  
Pour plus de détails visitez [www.pro-logis.ca](http://www.pro-logis.ca)

**0\$ 0\$ 0\$ À LOUER**  
1 1/2 maintenant, meublé, moderne, tout inclus. **819 563-6204**

**1070 PAPINEAU**, 4 1/2 chauffé, eau chaude, pl. flottant. **1 mois gratuit**. 510\$ (sous-sol), 535\$ (2e étage). **819 569-4642** ou **571-6012**

**1070 PAPINEAU**, 4 1/2 chauffé, eau chaude, pl. flottant. **1 mois gratuit**. 510\$ (sous-sol), 535\$ (2e étage). **819 569-4642** ou **571-6012**

**1175-1205 PAPINEAU**  
4 1/2 **PROMOTION! Tout inclus, animaux acceptés.** Près CHUS, Galeries 4-Saisons, parcs. Tél. **819 943-4571, 819 416-0949**, photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

**180 HOCQUART**, rue sans issue, 4 1/2 semi sous-sol, chauffé, eau chaude. Libre imméd. Tél. **819 864-6977**, cell. **819 212-1734**.

**1 1/2**, chauffé, eau chaude, élect. + poêle et frigo inclus, buanderie, stat., près Hôtel-Dieu, 420\$/mois. Libre 1er nov. Tél.: **819 565-2390**.

### 1 MOIS GRATUIT

**945 MONTPELLIER**, 3 1/2, 5 1/2, repeints, chauff., eau ch. Près 4-Saisons et CHUS, bel environnement. **819-829-9626 / 819 993-3799**

**215 rue MURRAY - 4 1/2 RÉCENT**  
Ascenseur, pl. flottant, intercom. Disp. immédiatement. **819 346-2898, 819 580-2211**

**215 rue MURRAY - 4 1/2 RÉCENT**  
Ascenseur, pl. flottant, intercom. Disp. immédiatement. **819 346-2898, 819 580-2211**

**261 KING EST - 5 1/2 PRÈS DU CÉGEP**  
Cuisine rénovée, plancher bois franc. Libre imméd. **819 574-7442, 819 578-2304**.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**NOUVELLE CONSTRUCTION PLACE OASIS**  
480, rue de l'Oasis  
Ascenseur, garage, grand balcon 9 x 20

Nous vous invitons à venir comparer la grandeur de nos appartements et la luminosité  
Le plus beau projet sur un site exceptionnel  
Secteur boisé, piste cyclable, tranquillité assurée

**Faites vite, encore 2 appartements de choix disponibles.**  
Site virtuel : <http://avu3d.urbanimmersive.com/?sid=1709&lang=fr>

**819 578-1490** ou **819 571-5650**  
[www.constructionjpg.com](http://www.constructionjpg.com)

**Bureau : 819 791-8677**  
Location : **819 345-9034 / 819 574-6544**  
[www.gestionimmobilierejulien.com](http://www.gestionimmobilierejulien.com)

**EST - FLEURIMONT**  
3 1/2, 4 1/2, 13<sup>e</sup> Avenue Nord  
4 1/2, rue Langlois, ch., eau chaude  
5 1/2, rue Salaberry, ch., eau chaude  
3 1/2, 4 1/2, rue King Est, tout inclus, Internet gratuit, idéal pour étudiants. 500 \$ à 600 \$/mois

**2 1/2, RUE WOODWARD (près Hôtel-Dieu)**  
chauffé, éclairé, eau ch., poêle, frigo, balcon, 1 stat., 1er nov. 385\$/mois. **819 563-7438**.

**3 1/2 AU 815 RUE PAPINEAU**  
chauffé, eau chaude, à partir de 400\$/mois. Libre imm. Tél.: **819 919-0609**.

**3 1/2 PLACE DESORMEAUX, 1er étage**, 480\$ chauffé, eau chaude, immeuble très tranquille. Rue sans issue, près parc et école. Libre imméd. **819 993-7720**.

**3 1/2 PROMOTION**  
Chauffés, eau chaude. Cul-de-sac **819 812-2541, 819 562-2945**. Photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

**3 1/2 TRIPLEX, PRÈS CÉGEP**  
Pl. bois franc, douche, entrée lav.-séch., frais peint, 2 balcons, rangement, 425\$/mois eau chaude incluse. Libre imm. **819 849-7723**.

**4 1/2, 1425 du Conseil**  
Libre immédiatement.  
**819 563-7011 francoispoirier.ca**

**4 1/2, 3 1/2 ... 935 rue Des Blés**  
**PROMOTION!** Chauffés, eau chaude, derrière les Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 679-4530, 819 416-0949**. Photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

**4 1/2, 3 1/2 Du Verger**, c. à linge, cul-de-sac, 550\$, 575\$, 455\$ ch., eau ch. **3 1/2, 9e ave N.** style loft, b. franc. Imm. 465\$. **819 566-6611**.

**4 1/2 DANS TRIPLEX tranquille**, secteur EST, 675\$ **TOUT INCLUS**, asp. central, piscine ext. Près Cégep, 24 Juin, CHUS, pas d'animaux, non fum. Imm. **819 620-5593**. Voir [Cvendu.ca](http://Cvendu.ca)

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**4 1/2 PROMOTION! RÉNOVÉS!**  
Chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 562-2945, 819 432-6287**. Photos à [www.gipb.ca](http://www.gipb.ca)

**4 1/2 RÉNOVÉS, À PARTIR DE 490\$**  
Chauffés, eau chaude, plancher flottant. Près de tous services. **819 572-2432**

**4 1/2 sur CONSEIL - PROMO 1 MOIS**  
Spacieux et lumineux, ascenseur. Près de tout, concierge, clientèle retraitée. Disponible maintenant. 580\$ à 615\$. Info: **819 791-3445**

**5 1/2 GRAND**, 3 c.c., 1 1/2 s.bains, beaucoup de rangement, bien éclairé. Près des services, libre imméd. **819 578-1490, 819 571-5650**  
[www.constructionjpg.com](http://www.constructionjpg.com)

**5 1/2 rue DES CAPUCINES** sect. Fleurimont Avec garage, neufs, à partir de 795\$ / mois. Libres immédiatement. **819 620-7394**.

**5 1/2 rue DES CAPUCINES** sect. Fleurimont Avec garage, neufs, à partir de 795\$ / mois. Libres immédiatement. **819 620-7394**.

### BANQUE DE LOGEMENTS

**Vaste choix, service gratuit**  
**819-679-5766, 819 345-8571**

**CENTRE-VILLE PRÈS DU CÉGEP**  
**RUE ALEXANDRE**, grand 4 1/2 près de tous les services. Bien situé, centre-ville.  
**349, BROOKS, 5 1/2**  
Pour infos: **819 578-1490, 819 571-5650**  
[www.constructionjpg.com](http://www.constructionjpg.com)

### BANQUE DE LOGEMENTS

**GRAND 4 1/2 rue, Jean Talon**. Au rez-de-chaussée, immeuble tranquille, bonne insolation. **LIBRE IMMÉD. 515\$ / mois. 819 347-6688, 819 812-7143**

**GRAND 5 1/2 STYLE CONDO** ds quadruplex, aire ouverte. Rue sans issue arr. Fleurimont. Libre imméd. **819 820-2774, 450 297-1306**.

**42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT**

**NOUVELLE CONSTRUCTION PLACE OASIS**

Près de l'Hôtel-Dieu. Ascenseur, garage, grand balcon 9 x 20 pieds. NOUS VOUS INVITONS À VENIR COMPARER LA GRANDEUR DE NOS APPARTEMENTS ET LA LUMINOSITÉ. Le plus beau projet sur un site exceptionnel. Secteur boisé, piste cyclable, tranquillité assurée. Disponibles immédiatement. Différentes grandeurs disponibles. Faites vite!!!  
Tél.: 819 578-1490 ou 819 571-5650  
www.constructionjgg.com

**PLACE MONTPELLIER UN MOIS GRATUIT**

953 - 4 1/2, 5 1/2 repeints, chauffés, eau ch. Près 4-Saisons, bel environnement. 819 829-9626

**TRAVAILLEURS de passage** (Construction, études, traitements médicaux, etc.) Logements entièrement meublés, location court et moyen terme. Inf.: 819 657-4992

**44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE**

**PROMOTION SPÉCIALE** RÉSIDENCES **Oxford**  
103, rue Oxford - Crescent  
**819 578-8588**

- Endroit paisible
  - Édifice sécuritaire
  - Idéal pour personnes retraitées
- 3 1/2 à 5 1/2**  
Piscine extérieure  
Parc privé

5 1/2 **STYLE CONDO**, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. 819 569-4977, 819 821-0770.

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

**1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS**

3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, immeuble tout béton. À partir de 450\$. Libres imméd. Diane : 819 674-3175 ou 819 569-8988

**1085 JOGUES, 5 1/2,**  
chauffé, eau ch., rénové, libre imm.  
**819 580-8437.**

**1890 Des GRANDS-MONTS.** Imméd., 3 1/2 4 1/2, 5 1/2, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, élect. À partir de 390\$/mois. **819 345-9159, 819-212-0536.**

**1 1/2 CHAUFFÉS**

eau chaude, électricité inclus. Semi-meublés. Libres imméd. Info.: 819 432-4003.

**1 MOIS GRATUIT - 4 1/2, libre imméd. 928 St-Louis.** Pl. flottant, 535\$/mois. Imm. tranquille. Tél.: 819 564-1896, 819 580-3856.

**1 MOIS GRATUIT. 5 1/2, cegep, Kennedy N,** sur 2 étages, 3 c.c., 695\$. 4 1/2 à 495\$ rien d'inclus. Aucun animal. Libres. 819 342-7081

**1 1/2 STUDIO, 3 1/2** pour retraités autonomes. Imm. récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance. À partir de 475\$/mois, élect., chauffage et câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200.

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 LIBRES IMMÉDIATEMENT,** près Université. Concierge, autobus, stationnement. 819 566-8328.

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS,** disponibles imméd. Style condo, près centre-ville. Pour rendez-vous: 819 569-4977.

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS,** très grands, style condo, modernes, air clim. 1334 De l'Escarpe Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

**3 1/2 : 475\$ & 4 1/2 : 540\$**  
**1 MOIS GRATUIT**  
**1125 DES SEIGNEURS**

Balcons, stat., tranquille. Près services, université et mont Bellevue. 819 578-3083

**3 1/2 - 4 1/2, IMMEUBLE NEUF, style condo,** tranquille, très grandes pièces. Libres immédiatement. Rue Darce. Lise: 819 574-9881

**3 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE,** près de tous services, 410\$/mois. Tél: 819 562-8598.

**3 1/2 COURCELETTE 1000\$ RABAIS**  
Très grand log. chauffé, eau ch. incl., bois franc, entrée lav.-séch., lumineux, disp. imm. Situé près de tout! 496\$. Info: **819 437-1491.**

**3 1/2, LIBRE IMMÉDIATEMENT**  
Petit immeuble neuf, style condo.  
Autobus à la porte, 819 574-9881

**4 1/2, - 1398 KINGSTON - 1 MOIS GRATUIT**  
440\$/mois rien d'inclus. Enquête de crédit.  
Tél.: 819 829-2485, 819 993-2485

**4 1/2, 1 MOIS GRATUIT,** beau, rénové, très belle vue sur Sherbr., rue Carmen, paisible, près serv., boisé, libre. 500\$. 819 875-5240

**4 1/2, 560\$/mois** chauffage compris, très grand, très propre. Libre 1er nov., sur la rue McManamy. Possibilité d'un mois gratuit. Tél.: 819 823-9637

**4 1/2 au 420 McMANAMY**

Promo 1 mois, disponible maintenant. Spacieux, rénové, frais peint. Situé près de tout, concierge et beaucoup plus. 530\$ à 560\$/mois. Infos: **819 563-4596.**

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

**1 MOIS COMPTANT | INTERNET GRATUIT | LOGEMENTS RÉNOVÉS**

à la signature d'un bail de 12 mois

**3 1/2, 4 1/2 OCTOBRE, NOVEMBRE**

**819 678-4741, 819 347-4208**

Courez la chance de gagner 2500 \$, 1000 \$ ou 3 x 500 \$

**www.trouveunlogement.com**

**Immeubles de prestige**

**\$\$\$ RABAIS 300 \$\$\$**

**Ascenseur, piscine intérieure**

**4 1/2**

**1545-1625, rue McManamy**

Frais peints, pl. bois, stationnement. À voir!

**819 822-1106**

**Rainville**  
Gestion immobilière  
**gestionrainville.com**

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**

Arrondissements Fleurimont et Mont-Bellevue (près de l'Université et du CHUS)  
**819 345-1114**

**Bureau : 819 791-8677**  
Location : 819 345-9034/819 574-6544  
**www.gestionimmobilierejulien.com**

**SECTEUR UNIVERSITÉ**

**1 1/2, rue Bachand, tout inclus,**  
meublé (Internet et câble gratuits)

**4 1/2 chauffé,** eau chaude, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. **819 569-6900,** photos à **www.gipb.ca**

**4 1/2 dans quadruplex**  
**PROMOTION!** Près Mont Bellevue, face parc Belvédère, 475 rue Thibault. **819 565-4788**

**4 1/2 GRAND, PRÈS DES SERVICES**  
Accès fauteuil roulant. Rénové, peinture, céramique / flottant. Immeuble récent. 819 846-4826, 819 446-5683, 819 572-0407

**4 1/2 GRAND, rez-de chaussée, clientèle personnes âgées.** Triplex tranquille, refait à neuf, grand balcon arrière. Pas de chien. 580\$ rien d'inclus. 1er octobre. **819 571-2343**

**4 1/2 GRAND, rez-de chaussée, clientèle personnes âgées.** Triplex tranquille, refait à neuf, grand balcon arrière. Pas de chien. 580\$ rien d'inclus. 1er octobre. **819 571-2343**

**4 1/2 RÉNOVÉ, rue ALEXANDRE**  
515\$/mois. Libre immédiatement.  
**819 571-1602**

**4 1/2 TRÈS GRANDS, STYLE CONDO**  
Air clim., grande remise int., immeuble neuf. Libres immédiatement. Rue Thibault. Lise: 819 574-9881

**5 1/2, libre début déc., dans triplex, 1er plancher,** près UdeS, chauffé, eau ch., très propre, grand stat., grandes pces. Face autobus. Balcon arrière. Prix abordable. 819 569-9482

**6 1/2 RUE COURCELETTE.** Vous voulez un bel app. dans secteur tranquille? Tout rénové, pl. bois franc, grande galerie, pas de chiens. Enquête de crédit. 865\$. Libre. 819 868-6520.

**APP. RODRIGUE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
**1 mois gratuit.** Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. **819 574-5604, 819 348-2137**

**APP. S.D.R.**  
**916 RAOUL-BRUNEAU**  
3 1/2 chauffés, eau chaude, entièrement rénovés.  
Pas d'animaux.  
**819 348-0384, 819 823-6209**

**★ LIBRES IMMÉD. ET JANVIER**  
**5 1/2, 4 1/2**

Chauffés, eau chaude, endroit tranquille. Rénovés, pl. céramique et bois flottant. Pas de chien. 819 345-1370  
visite virtuelle:  
**www.immeublesalexcellence.com.**  
**AUCUNE PROMOTION NÉCESSAIRE, VENEZ COMPARER POUR VOIR.**

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

**1 MOIS COMPTANT**

À LA SIGNATURE D'UN BAIL DE 12 MOIS.  
**6 1/2 QUARTIER OUEST,**  
PETIT IMMEUBLE  
TRANQUILLE, LOGEMENT  
RÉNOVÉ,  
**819 678-4741**

**CONSTRUCTION NEUVE**

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1334, rue L'Escarpe. Disponibles immédiatement.

1296, rue l'Escarpe  
Wellington Sud  
Acadie  
Silencieux Carline  
Réservez maintenant  
**819 569-4977 - 819 821-0770**

**Prix compétitif 4 1/2**  
Chauffé, eau chaude, rénové, frais peint.  
819 820-8519, 819 822-1600

**48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville**

**4 1/2 - 5 1/2 STYLE CONDO,** secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

**4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS, secteur Rock Forest.** Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

**4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS, secteur Rock Forest.** Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

**48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville**

**RÉSIDENCE MELROSE**  
Tranquillité

**4 1/2 CHAUFFÉ ÉCLAIRÉ**  
au **1<sup>er</sup> étage,**  
disp. **1<sup>er</sup> janvier 2014**  
Idéal 55 ans et + bien situé.  
**Claudette : 819 564-2257**  
**fin de semaine : 819 823-9727**

**4 1/2, Les Boisés Magloire,** style condo, grand balcon, site paisible et boisé, 4787 rue des Partisans.  
**Rabais promotionnel de 100\$/mois.**

**819 820-5454**

**GRAND 5 1/2**

**ROCK FOREST**  
Style condo, 3 ch., clim. 2<sup>e</sup> étage, 1200 pi ca. 795\$/mois  
Yanick **819 572-9229**

**Bureau : 819 791-8677**  
**Location : 819 345-9034**  
**819 574-6544**  
**www.gestionimmobilierejulien.com**

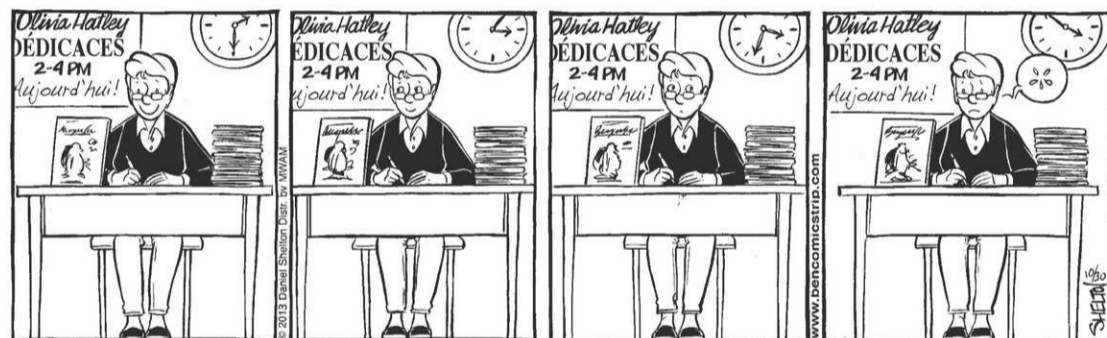
**ROCK FOREST** Carte-cadeau de 500\$ chez Braut et Martineau  
**3 1/2, rue Chauveau.**

**5 1/2 - 4 1/2 PROMOTION**

Tout inclus, imm. tranquille. Ensoleillés, frais peints. Près des services, Terrasse Rock Forest. **819 432-7975,** photos à **www.gipb.ca**

**BELLE GRANDE MAISON DE VILLE**  
**rue Dorion,** beau terrain, secteur Rock Forest, sur 2 étages, bcp de rangement. Interdit aux chiens. 4 1/2 prix nég. Info: 819 849-3246, 819 345-1867.

**BEN**



**BLONDINETTE**



**HAGAR L'HORRIBLE**



LOGEMENTS  
**Laureat Richard**

1 1/2 2 1/2 3 1/2 4 1/2 5 1/2

- Rue McGregor • Rue des Chênes
- Rue Richard (ascenseur)
- Rue Candiac (ascenseur, piscine)

**819.574.7785** www.laureatrichard.com

**APP. NAPOLEON**  
Près du Carrefour

2940, rue Des Chênes:  
2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2

Ascenseur, salle à manger, piscine intérieure.  
**819 823-3082**

**4 1/2 PROMOTION**  
IMMEUBLE DE CHOIX  
685, MCGREGOR  
eau chaude fournie, sécuritaire.

**819 212-0910**

1574 GARANT, GRAND 7 PCES, 3 c.c., CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, stat. ext., remise, salles de bains refaites. Libre. 960\$/mois. Tél.: 819 821-0141, 819 620-6981.

4 1/2 rue DU MANOIR, voisin du carrefour de l'Estrie. Site paysagé, arrêt d'autobus. 575\$/mois. Libre imméd. 819 823-0213, 819 437-8220. Photos: francoisporier.ca

3 1/2 FACE AU GOLF, grand, entrée lav.-séch., près autobus et dépanneur, secteur paisible, fenêtres récentes. Libre. 819 565-0428

4 1/2 STYLE CONDO, 1 MOIS GRATUIT, 105 - 135 Candiac, 2630 Prospect, libres immédiatement. 819 437-8088

3 1/2 - RUE LOMAS, SEMI-MEUBLÉ : 450\$  
4 1/2 - RUE KINGSTON : 490\$  
Eau chaude fournie. Enquête de crédit.  
Tél.: 819 239-3832

4 1/2 TRÈS GRAND ET PROPRE, bien situé, près tous services. 69 rue London, 545\$/m. Libre imméd. 819 571-5090, 819 347-6688.

4 1/2, 5 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON  
Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm.  
Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

540 MALOUIN, 1 1/2 chauffé, eau chaude, 360\$/mois. 1er novembre. 819 437-2100.

4 1/2, rue Don bosco, libre imméd. 585\$, eau chaude incluse. Concierge sur place.  
819 569-2474, 819-574-5530  
Pour photos: francoisporier.ca

5 1/2: 635\$, 4 1/2: 580\$, RUE LAURENTIE. V. Nord. Grandes pièces ch, eau ch. face au parc, libre imm. 819 563-9137, 819 346-2909

**PROMOTION SPÉCIALE**  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

- Piscine intérieure • Toit terrasse
- Planchers bois et céramique
- Ascenseur • Édifice sécuritaire
- Stationnement intérieur

ENDROIT IDÉAL POUR RETRAITÉS  
2455, rue Prospect  
**819 821-2463**

Bureau : **819 791-8677**  
Location : **819 345-9034**  
**819 574-6544**  
www.gestionimmobilierejulien.com

**NORD**  
3 1/2, rue Vimy, 500 \$ tout inclus  
5 1/2, rue Malouin, b. franc, ch., eau ch., libre imm.  
7 1/2 (triplex), Armand-Crépeau, 2 étages.

5 1/2 - 675 BUCK, très grand, 3 c.c., lumineux, calme, très propre, quartier agréable, près école primaire, 760\$/mois, chauffé, eau chaude, libre. Pas de chien. 819 679-3862.

5 1/2 CHAUFFÉ,  
Quartier Nord, 555 rue Bolduc, libre immédiatement. Tél.: 819 347-3514

5 1/2 ENSOLEILLÉ grand, rénové, ch., eau ch. tranq. stat., terrasse privée, balcon, parc, bus, non-fum. 1 mois gratuit. 695\$. 819 564-2852

5 1/2 GRAND, tranquille, 2e étage, dans 4 log. Près Carrefour & services. Libre imméd. Négociable. Tél.: 819 838-1002, 819 578-6314.

5 1/2 UNIQUE EN VILLE  
Style condo, très luxueux, 2 s.b., air clim., O'gee. Endroit et vue splendides. La campagne à la ville. 900\$/mois. 819 565-9971.

600 JACQUES-CARTIER. 3 1/2, eau chaude. Demi sous-sol: 425\$/m. Avec balcon 455\$/m. Immédiatement. 819 437-2100.

610 JACQUES-CARTIER. 3 1/2, chauffé, eau chaude. 460\$/mois. Libre immédiatement. 819 437-2100.

6 PCES SUR 2 ÉTAGES style maison de ville, 3 gr. c.c., 1 1/2 s.b., stores horizontaux fournis, patio & pelouse privés, cabanon ext., sect. tranquille, pr 50 ans et +, 877\$/ms, libre 1er déc. 819 560-1201.

885 RUE LÉO-LALIBERTÉ  
GRANDS 4 1/2 STYLE CONDO  
Repeints, très propres, tranquille, très éclairés. 635\$. Libres imméd. 1 mois gratuit.  
819 829-0966, 819 570-7253

**BANQUE DE LOGEMENTS**  
Vaste choix, service gratuit  
819-679-5058, 819 566-1745

GRAND 4 1/2, 1325 Prospect. Chauffé, eau chaude. Libre 1er novembre. 570\$/mois. 819 569-6088.

NORD, beau grand 3 1/2, bois franc, plafonds 8 1/2 pi, aire ouverte, chauffé, eau chaude incluse, remise, grand balcon. Impeccable. 819 572-3043.

PROMOTION = 1 MOIS GRATUIT  
4 1/2 à louer, 640 McGregor, près de tout. Appartement entièrement rénové, chauffé, eau chaude fournie.  
Jean, 819 821-1204

VIEUX-NORD, grand 4 1/2, plafonds hauts 8 1/2, bois franc. Chauffé, eau c chaude comprise, grand balcon, belle fenestration et plus. Libre 819 572-3043.

X4 1/2 - 5 1/2 LIBRES IMMÉD.  
615 MCGREGOR. 1 mois gratuit, chauffage et eau chaude inclus. 819 437-8088.

**52 APPARTEMENTS MAGOG**

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 STUDIO, CENTRE-VILLE  
rue principale. Meublés, chauffés, éclairés, stat., buanderie. 819 843-8197, 514 952-9517

217 à 223 rue CALIXA-LAVALLÉE, 5 1/2 à 595\$, libres immédiatement. 819 575-4633. Pour photos: francoisporier.ca

4 1/2, 195 à 205 CALIXA-LAVALLÉE  
Libres imméd. 555\$. 819-843-5949  
Pour photos: francoisporier.ca

RUE SHERBROOKE, GRAND 4 1/2 à 555\$. Libre imméd. 819 868-9223, 819 345-5177. Photos: francoisporier.ca

**56 APPARTEMENTS AUTRES**

3 PCES - OMERVILLE - Dans duplex. Entrées lav.-séch. 375\$/mois eau chaude comprise. Tél.: 819 868-7244, 819 674-4900.

4 1/2 - 402 ST-MICHEL, OMERVILLE  
Dans duplex. 515\$/mois chauffage, eau chaude, électricité compris. 819 868-7244, 819 674-4900.

NORTH HATLEY - GRAND 3 1/2  
entrée lav.-séch., grand patio. Endroit tranquille. Libre. Claude : 819 574-9841.

**58 MAISONS À LOUER**

5 1/2 PCES, PLAGE SOUTHIÈRE, MAGOG, 118 La Seigneurie, foyer comb. lente, terrain 75 x 200, libre 1er novembre. 810\$/mois. 819 843-3126, 819 570-5574.

CLÉ EN MAIN, Mi-Vallon, arr. Rock Forest, meublée, ch./électr./tél./câble/net/déneigement, tout inclus, 2 c.c., 2 s.b., foyer (propane non inclus), nov. à mai. 1200\$. 819 563-2591

MAISON À LOUER, 856, Des Angéliques, Rock Forest. Grand cottage dans un secteur de prestige, 5 chambres, garage attaché, grande cour. Libre imméd. Informations: Equipe Bérubé, 819 820-8363.

MAISON DE VILLE - Coup de coeur! Jumelé 4 1/2, 2 ét., 2 gr. c.c., 1 1/2 s.b., terrasse. 2 stat. Tranquillité, rue sans issue près Carrefour. Pas de chien. Libre. 800\$. 819 569-5421.

TRÈS LUXUEUSE RÉS., quartier privé, cathédrale, 3 c.c., 2 s.b., solarium, garage, terrain 1 1/2 acre, neuf. 2500\$/ms. 819 821-1718.

**64 CONDOMINIUMS À LOUER**

CONDO À LOUER, Magog, 4 1/2, meublé, chauffé, disponible jusqu'au 31 mai 2014, 750\$/mois, non fumeur. 819 460 8200.

**66 CHAMBRES À LOUER**

CENTRE, TRANQUILLE, TOUT INCLUS + INTERNET. 250\$/MOIS ET +.  
819 674-7379 ou 819 345-3637

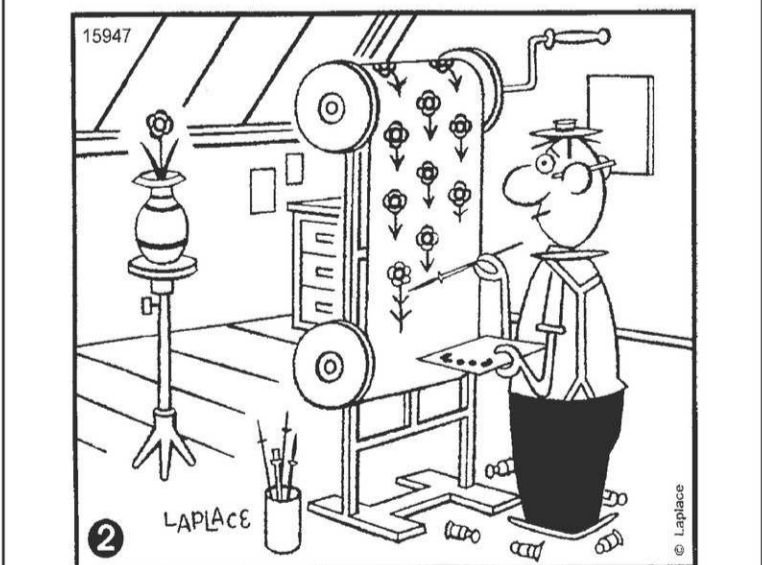
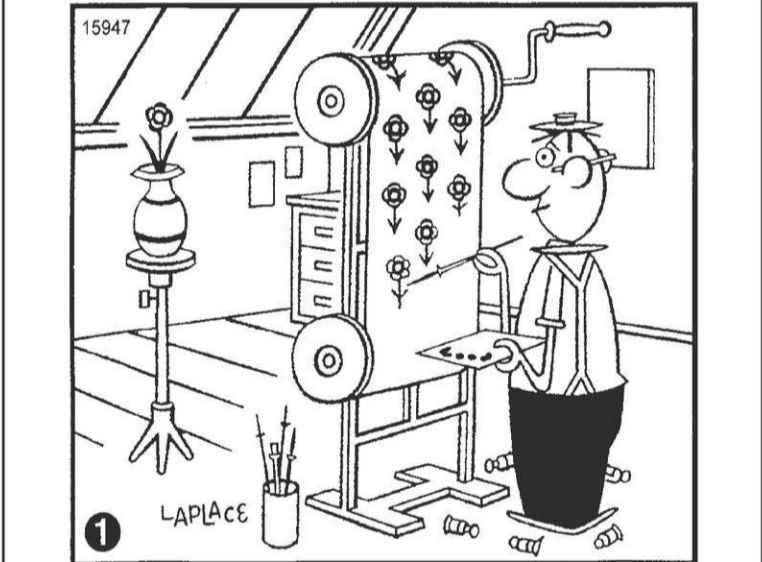
CHAMBRE À LOUER À LA SEMAINE  
non fumeur, idéal pour travailleur de l'extérieur. Tél.: 819 348-1552.

CHAMBRE MEUBLÉE À LOUER, libre 1er novembre, à 2 min. du Cégep, T.V., câble, frigo dans chambre. Tél.: 819 432-7185.

PRÈS DE 24-JUIN - NON-FUMEUR  
Avec toutes commodités.  
Tél.: 819 569-0616

**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Haut de la bretelle du pantalon. 2 La position du tube de cou- leur derrière l'homme. 3 Le pied droit du cheval est plus large à l'avant. 4 Tige de la fleur sous le bout du pinceau. 5 Bas du mur non indiqué sous la main droite de l'homme. 6 Plancher incom- plet derrière le support du vase. 7 Col du vase complète. 8 Côté du mur non indiqué au-dessus du meuble.

**NOIUTOS**

**MOTS CROISÉS JUNIOR**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

**HORIZONTALEMENT**

- Atteinte d'une infirmité.
- Toucher, bouleverser. - Change de voix au moment de la puberté.
- Parcourus des yeux. - Avec dureté, sans ménagement.
- Troisième personne. - Femme qui a mis au monde ou qui a adopté des enfants. - Le sens qui permet la perception des sons.
- C'est un champignon comestible. - Difficile à comprendre.
- Cheval destiné à la reproduction. - Détériorées par l'usage.

**VERTICALEMENT**

- Appareil composé de pales qui tournent autour d'un axe pour faire avancer un bateau, un avion etc.
- Objet qu'on porte sur soi et auquel on accorde des vertus de protection.
- À nous. - Jeu d'argent.
- Participe passé du verbe devoir. - Chapeau rond et bombé.

Du lundi au samedi  
WWW.HANNEQUART.COM

- Troublé par l'effet de l'alcool. - Fait disparaître.
- Qui sont habituels.
- Donner un coup de main.
- Étendue d'herbe à la campagne. - Impitoyables.
- Qui ne sont pas durs.
- Grand oiseau d'Australie qui ne peut pas voler. - Bout de la tige du maïs portant les grains.
- L'ensemble de tout ce qui existe.
- Ensemble de réjouissances organisées par quelqu'un. - Après toi.

**SOLUTION** du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	F	E	R	E	N	C	I	E	R
2	A	V	E	R	S	E	S	O	R	M	E	
3	M	I	T	E	S	T	U	L	I	P	E	
4	E	N	L	E	S	S	S	O	L			
5	L	V	E	N	E	R	E	R				
6	O	L	E	C	L	E	A	L	T	O		
7	T	I	T	R	E	C	O	P	I	E	S	
8	E	T	U	I	A	U	S	T	E	R	E	

# VOTRE HOROSCOPE



SCORPION

## DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

En cette étape anniversaire, la rétrogradation de Mercure dans votre Signe vous rendra plus vulnérable, et vous pourriez renoncer à une résolution qui vous tenait à cœur. Vous aurez toutefois avantage à persévérer dans la voie que vous avez choisie. Si l'inconnu vous insécurise, ne vous découragez pas. Il serait dommage de reculer après avoir fait tant de progrès.



POISSONS

## DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Avec la Lune en Vierge, face aux Poissons, vous aurez l'occasion de revivre une expérience plus rapidement que vous ne l'espérez. Maximisez vos chances de recevoir une proposition en démontrant votre intérêt avec enthousiasme. Sur le plan santé, un régime peut être bénéfique si vous ne tombez pas dans l'exagération. Trop d'une bonne chose peut devenir néfaste...



CANCER

## DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Toujours au carré de votre Signe, Uranus en Bélier pourrait actuellement entraîner des perturbations d'ordre émotif. Il suffira alors de dédramatiser l'affaire qui vous tourmente afin d'obtenir un vrai soulagement. Recherchez la compagnie d'une personne qui possède un bon sens de l'humour et qui vous accordera une écoute attentive. Votre malaise devrait alors se dissiper...



SAGITTAIRE

## DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

La considération dont vous témoignent les autres est proportionnelle au respect que vous leur accordez. Alors assurez-vous de consacrer suffisamment de temps à l'entretien de vos relations. Quelqu'un espère recevoir de vos nouvelles et la balle se trouve dans votre camp. Avec la présence de Vénus encore en Sagittaire, la tendresse pourrait meubler votre fin octobre...



BÉLIER

## DU 21 MARS AU 20 AVRIL

La Lune "près" de votre astre Mars actuellement en Vierge vous permettra d'agir avec un maximum d'efficacité. Osez être pleinement vous-même et affirmez votre point de vue. Vos idées ne feront peut-être pas l'unanimité, mais au moins, vous établirez des liens avec des gens qui les partagent. En soirée, un développement inattendu viendra chatouiller vos cordes sensibles...



LION

## DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Les 3 astres actuellement en Scorpion, au carré du Lion, placeront vos interactions sociales et vos relations de travail sous de curieux auspices. Formulées diplomatiquement, vos demandes et suggestions seront mieux accueillies par ceux qui exercent un contrôle sur la situation. Mais un entretien intime viendra chatouiller une de vos cordes sensibles...



CAPRICORNE

## DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Avec le carré franc de Pluton en Capricorne à Uranus en Bélier, quelqu'un pourrait se décommander à la dernière minute. Si votre programme est perturbé, changez votre plan d'action. Profitez-en pour faire quelque chose d'original et de spontané. Le climat s'annonce incertain, mais cela pourrait également se manifester sous forme de surprise...



TAUREAU

## DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Avec le Soleil, Saturne et Mercure en face de votre Signe, vous pouvez vous retrouver en présence de deux personnes que vous fréquentez séparément et auxquelles vous montrez différentes facettes de votre personnalité. Afin de dissiper le malaise, chassez la gêne qui conduit à l'introversion et soyez aussi volubile qu'à l'ordinaire. Il serait contre-indiqué de fuir la situation...



VIERGE

## DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Avec la Lune et Mars en Vierge, prévoyez un milieu de semaine qui peut bousculer vos habitudes. Mais ne permettez pas aux individus mesquins de vous faire douter de vos capacités. Vous pouvez changer d'orientation et relever le défi qui s'offre à vous. L'incertitude sera le seul élément qui peut jouer contre vous. Débarrassez-vous en!



VERSEAU

## DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Malgré le duo Lune-Mars en Vierge plus critique, le bon regard de Vénus en Sagittaire vous réserve probablement encore une surprise. Vous aurez avantage à garder un emploi du temps flexible afin de pouvoir vous adapter aux circonstances. Par ailleurs, les petites modifications apportées à votre apparence devraient avoir pas mal de succès...



GÉMEAUX

## DU 21 MAI AU 21 JUIN

La Lune encore en Vierge, au carré des Gémeaux, peut créer une atmosphère instable et sujette aux surprises. Il semble difficile de prévoir d'avance quelle approche adopter. Par conséquent, la spontanéité est non seulement de mise, elle s'avère impérative! Inutile de répéter d'avance ce que vous allez dire à quelqu'un. Fiez-vous à l'inspiration du moment et faites confiance au destin.



BALANCE

## DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Le cycle de la Lune "près" de Mars en Vierge aura pour effet d'accroître votre détermination! Toutefois, il ne sera pas nécessaire d'insister ou de vous acharner. Si quelque chose ne tombe pas en place aisément, attendez jusqu'à demain. Et en ce qui concerne une situation qui vous laisse perplexe, l'explication la plus farfelue n'est pas forcément à rejeter...

# LE SUDOKU

		4			6			
1		8	9					3
			1	3			4	
9			3			2		
	2	7						8
6					5			7
	4							
	3			6	8			7
	5			2				3

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2557

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier sudoku

2	7	4	1	6	8	5	3	9
6	9	5	4	3	2	7	8	1
3	1	8	5	7	9	6	2	4
1	2	3	8	9	5	4	7	6
4	6	9	7	1	3	2	5	8
5	8	7	6	2	4	1	9	3
8	5	1	9	4	7	3	6	2
9	4	2	3	5	6	8	1	7
7	3	6	2	8	1	9	4	5

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Par Fabien Savary

2556

# LES MOTS CROISÉS

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

30 octobre 2013

No 3712

### HORIZONTALEMENT

- Geste de moquerie - Traditions.
- Couche de mortier appliquée sur un mur - Invitation à boire.
- Mère de Zeus - Aider.
- Plutonium - Procédé de radionavigation - Division du temps.
- Bouleversé - Escadrilles.
- Grisâtre - Pieds de vigne.
- Le merlan en est un - Pas bon marché.
- Lieu attirant - Fonction.
- Repas léger - Chevrotant.
- Pour un chat d'appartement - On peut l'avoir fine.
- À peu près 6 mois après Noël - Figures géométriques.
- Catégorie - Est utile à.

### VERTICALEMENT

- Incessante.
- Enseveli - Quantité de fil de trame.
- Ville du Nigeria - Pressantes.
- Qui comporte deux éléments - Odeur peu agréable.
- 501 - Cours d'eau temporaire - Appelé de loin.

- Expulser brusquement de l'air - Matière rocheuse et dure.
- Sérénité de l'esprit - Poids lourd.
- Existant - Prise de lutte.
- Interjection invitant à sortir - Degrés d'une hiérarchie.
- Calibrée - Les animaux y mangent.
- Émousser - Arbre fruitier.
- Angoissé - Contrôle périodique.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	S	U	R	S	A	U	T	L	E	N	T
2	A	N	A	C	H	R	O	N	I	Q	U
3	I	S	B	A	I	C	A	Q	U	E	S
4	N	O	T	A	N	O	U	I	T		
5	T	N	T	Z	E	E	E	N	E	E	
6	H	O	B	U	R	G	A	U	Q		
7	O	D	E	U	R	A	T	R	I	U	M
8	N	O	M	S	O	L	T	R	A	I	
9	O	S	I	E	R	S	E	D	I	T	S
10	R	I	S	U	T	I	L	I	S	E	E
11	E	T	E	N	D	T	E	N	E	U	R
12	E	S	P	E	R	E	E	R	R	E	

### SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# LE MOT PERDU

## ODEURS ET NEZ - Un mot de 10 lettres

I	L	R	R	E	L	E	N	T	N	E	G	R	E	C
U	O	E	E	X	T	R	A	I	T	E	I	C	R	E
H	U	M	L	N	A	H	E	A	H	S	S	E	D	T
C	R	O	E	N	U	C	M	T	I	U	G	A	N	T
O	D	V	C	M	U	O	N	O	M	A	I	P	A	E
R	E	E	E	O	R	E	M	U	G	L	E	L	P	L
C	A	R	D	A	M	O	M	E	E	U	Z	H	E	I
H	S	G	D	E	S	O	D	O	R	I	S	E	R	O
I	I	I	T	N	R	A	E	O	N	G	U	E	N	T
M	R	A	B	V	I	T	F	E	R	U	L	E	A	C
I	P	O	E	D	E	O	D	O	R	A	N	T	S	E
E	U	U	N	R	D	A	R	L	H	C	N	A	A	F
T	S	P	A	E	F	T	O	N	I	R	A	T	L	N
E	I	I	U	N	O	S	I	A	L	A	H	X	E	I
F	O	R	T	E	T	F	T	E	N	A	C	E	O	N

- ACRE  
AIGRE  
AILE  
ARETE  
AROMATE  
BOUT  
CARDAMOME  
CHIMIE  
CROCHU  
DECELER  
DEGAGER  
DEODORANT  
DESODORISER  
DOUCE  
DROIT  
EPATEMENT

- EVENTE  
EXHALAISON  
EXTRAIT  
FADE  
FERULE  
FIN  
FORTE  
GREC  
HUILE  
HUMER  
INFECT  
INHALER  
IRONE  
LOURDE  
MENTHE  
MOISI

- MORVEUSE  
MUSC  
NASALE  
NEZ  
ODEUR  
ODORANTE  
OINDRE  
ONGUENT  
PEUR  
PIF  
PRIS  
PUANT  
RANCE  
RELENT  
REMUGLE  
REPANDRE

- TARIN  
TENACE  
TOILETTE  
VOMER

### Solution du dernier problème : MESSALINE

30 octobre 2013

No 3460

**68 CHAMBRES ET PENSION**  
**CHAMBRE ET PENSION GRATUITES,**  
 pour étudiants(es) Cégep et Université selon  
 certaines conditions. Tél.: 819 674-7072.

**72 RÉSIDENCES RETRAITÉS**  
  
**Les Terrasses Belle-Vue**  
 Résidence pour personnes du 3<sup>e</sup> âge  
 Chauffage et climatisation  
 Disponibilité immédiate.  
 Visite sur rendez-vous :  
**Lyne Beauchemin,**  
**819 822-3083**  
 1310-1330, rue Galt Ouest, Sher.

**1 1/2 STUDIO, 3 1/2** pour retraités autonomes.  
 Imm. récent, près centre-ville et Cité des Ri-  
 vières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance.  
 À partir de 475\$/ mois, élect., chauffage et  
 câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200

**78 LOCAUX À LOUER  
 OU PARTAGER**  
**LOCAUX COMMERCIAUX  
 À LOUER**  
 300 pi ca à 4 000 pi ca  
**TOUT INCLUS**  
 4790, rue Dollard, Lac-Mégantic  
 Bureau : **819 791-8677**  
 Location : **819 574-6544**  
 www.gestionimmobilierejulien.com

**3 BUREAUX 500 PI CAR, 275 \$ / MOIS**  
 Plusieurs espaces d'entreposage 8 x 10 pi  
 40\$, jusqu'à 300 pi car. Denis : **819 821-1718**

**BUREAUX A LOUER: 1850 pi.ca, autres  
 de 1512 pi.ca. et 945 pi.ca.** Chauffés,  
 éclairés, climatisés, stat. Boul. Bourque,  
 près du réservoir. Tél: **819 864-4255**

**BUREAUX À LOUER.** Tout équipés, meublés  
 si désiré, à partir de 250\$/ mois. **PRÈS DU  
 CARREFOUR DE L'ESTRIE.** 819 565-3000  
 poste 222.

**BUREAUX DE PROFESSIONNEL**  
 individuels et groupe (5), 185 rue Frontenac,  
 éclairés, climatisés + accès à la salle d'at-  
 tente. Libres imm. À partir de 178\$/ par mois.  
**819 566-5606, 819 569-7161**

**LOCAUX À LOUER (2)**  
 1500 et 3000 pieds carrés  
 Info. : **819 564-2171**

**80 COMMERCES À LOUER**  
**LOCAL COMMERCIAL**  
 Quartier nord  
 Coin Prospect et Paul-Desruisseaux  
 Centre commercial, Place du golf  
 1000 pi ca.  
**819 564-3013**

**82 ENTREPÔTS,  
 GARAGES À LOUER**  
**ENTREPOSAGE MOTOS**  
 Chauffé et système d'alarme, rue Galt Est, du  
 1er octobre au 30 mai. 150\$ et + pour la sai-  
 son. Antoine Beaulieu : 819 566-0616.

**PLUSIEURS PORTES 14 PI** à partir de 450  
 pi ca, nouvelle bâtisse sur artère stratégique.  
 20 000 véhicules par jour, idéal pour pignon  
 sur rue. 819 821-1718, Denis..

**103 PNEUS**  
**1er CHOIX - PNEUS USAGÉS**  
 Toutes grandeurs. Plusieurs 5 000 km et  
 moins d'usure. **St-Denis. Info ou  
 rendez-vous 819 571-0201 ou 819 846-4753**

**À QUI LA CHANCE ! FAITES-VITE !!!**  
 2500 pneus d'hiver usagés, très bel inven-  
 taire, à partir de 20\$. Premier arrivé, premier  
 servi. Pose de pneus: 45\$ tout inclus.  
 3525 King Est, Fleurimont. **819 572-7638**

**104 AUTOS À VENDRE**  
**ACHAT DE VIEUX MÉTAUX**  
 AUTOS, CAMIONS, MACHINERIE LOURDE  
 REMORQUE 53 PI. PRIX COMPÉTITIFS.  
 Les Entreprises R.C. 819 570-6446

**ACHETONS TOUS GENRES  
 D'AUTOS ET CAMIONS**  
 Vendons pièces usagées. 819 569-0733

**À VOIR! AUTO-CAMION-4X4.** Financement  
 maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081  
 www.automobilesbrisson.com

**101 CAMIONS, 4X4  
 FOURGONNETTES**

**Estrie Auto Crédit**  
 LE SPÉCIALISTE DU FINANCEMENT AUTOMOBILE  
**819 843-3535**  
**1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> chance au crédit** • [www.estrieautocredit.com](http://www.estrieautocredit.com)

Faites votre demande de crédit sécurisée en ligne  
 Recevez votre financement  
 Choisissez un véhicule à votre goût  
 Prenez la route en toute quiétude

**APPROUVÉ À 100%**  
**350 VÉHICULES**

\* Peut nécessiter une mise de fond de la part du demandeur.

**Besoin d'une auto?**

**Nous sommes les PROS du crédit spécialisé en Estrie.**

Faillite libérée, faillite non libérée, proposition du consommateur, en collection ou en jugement, retard sur carte de crédit ou ratio d'endettement élevé.

**Appelez-nous, nous avons la solution.**  
**819 345-6955 ou 819 345-0076**

**104 AUTOS À VENDRE**

**LE MEILLEUR PRIX**  
 Location et vente d'autos à bas prix  
 Journée / semaine / mois. Autos récentes.  
 Location d'autos Beauvoir  
 819 845-4530

**MAZDA 3 GX AC 2010,** berline, 4 portes,  
 autom., vitres élect., blanche, démar. dist.,  
 pneus hiver et été, 55,500 km., prix nég.  
 Tél: 819 823-1248.

**PACIFICA TOURING 2006, IMPECCABLE**  
 53 000 km + 4 pneus d'hiver sur mags, tout  
 équipé, 8500\$/ nég. Tél: 819 563-2354.

**106 VÉHICULES 5000\$  
 ET MOINS**  
**ACHAT, VENTE, AUTOS, CAMIONS, VTT,  
 Motoneiges, en bonne ou mauvaise  
 condition.**  
 Remorquage gratuit. Payons comptant.  
 Les Entreprises R.C. 819 570-6446

**CHEVROLET OPTRA 5 2007,**  
 118 300 km, man., 5 vit., très propre, 3000\$.  
 Tél. après 18 h : 819 845-3335.

**TOYOTA COROLLA 2002,**  
 automatique, 4 portes, (moteur 100 000 km),  
 bonne condition, 850\$. Tél.: 819 846-4559.

**114 ENTREPÔSAGE  
 DE VÉHICULES**  
**AUTO, 425\$. MOTO, 145\$.**  
**VR, BATEAU, ROULOTTE, 30\$ chauffé, 23\$  
 non chauffé, 12\$ clôturé. Tél.: 819 820-5015.**

**ENTREPÔSAGE INTERIEUR AUTO, MOTO,  
 ou bateau, garage chauffé, extérieur pour  
 VR. Michel : 819 566-9303, 819 821-8303.**

**ENTREPÔT CHAUFFÉ**  
 pour autos et roulottes. 819 821-0830

**151 PERSONNEL DEMANDÉ**

  
 recherche  
 personnel dynamique, fiable, rapide et  
 responsable, disponible jour, soir et fin de  
 semaine. Bienvenue aux 30 ans et plus .  
 Apporter votre CV en semaine à :  
**CHRISTIAN DUMAS**  
 au 1900, rue Sherbrooke, Magog

**STUDIO SEX**  
 recherche  
 • Barmaid / serveuse  
 • Shooter girls  
 • Préposée au vestiaire  
**Demander Yvonne : 514 827-5105**

**101 CAMIONS, 4X4  
 FOURGONNETTES**

**128 TOUT-TERRAINS**

**SCIES À CHAÎNE  
 CLAUDE  
 COOKSHIRE  
 CARIER**  
**VTT USAGÉS**

**VTT ARCTIC CAT TRV 500 2006**  
 Winch Warn 2500lbs. Très propre.  
 6784km. .... **3999,95 \$**

**VTT ARCTIC CAT 400 2000.**  
 Winch, manuel low/high. 1600km.  
 .... **2 499,95 \$**

**VTT ARCTIC CAT TRV 700 CRUISER 2009.**  
 Poignées chauffantes, pare-choc avant et  
 arrière. 4865km. .... **6 699,95 \$**

**VTT ARCTIC CAT TRV 1000 2011 CRUISER**  
 bleu, winch, tout équipé, power steering,  
 seulement 1300km. Vrai deux passagers.  
 Rég. 10 999 \$ ..... **Spécial 9 699 \$**

**SUZULI 250 1987.**  
 4x4, ultra propre. 15 vitesses. 12340km  
 ..... **1 699,95 \$**

**VTT ARCTIC CAT TRV 1000 2010 CRUISER**  
 bourgogne, tout équipé, 2200km. Très  
 propre. Vrai deux passagers.  
 Rég. 9 995 \$ ..... **Spécial 8 995 \$**

**VTT ARCTIC CAT TRV 700 2010**  
 vert, power steering, 3400km. Vrai deux  
 passagers. .... **6 995 \$**

**VTT OUTLANDER CANAM 650 2008**  
 Rouge. Parfait! 11000km. Tout équipé!  
 Winch. .... **6 799 \$**

**VTT HONDA RINCON 680 2007 ROUGE.**  
 7000km. Pare-chocs avant et arrière.  
 Winch. Possibilité de chenilles. .... **6 399 \$**  
 ou avec chenilles ..... **7 700 \$**

**VTT KAWASAKI 700 ROUGE 2006.**  
 11000km. Parfaite condition. Winch.  
 .... **3 699 \$**

**VTT YAMAHA GRIZZLY 600 1999, VERT.**  
 Pneus neufs. Winch. .... **3 199 \$**

**VTT VTT CFMOTO TERRALANDER 800  
 2013, GRIS.**  
 850km. Garantie 5 ans.  
 Rég. 10 500 \$ ..... **Spécial 8 800 \$**

**45, rue Craig Sud, Cookshire  
 JOB 1MO**  
**819 875-3847**  
**1 800 909-3847**

**151 PERSONNEL DEMANDÉ**

**ALIMENTS S.R.C. ESTRIE** recherche  
 représentants temps plein/partiel, concept  
 alimentaire. Doit posséder auto. Clientèle  
 fournie, très bien rémunéré. **819 571-3400.**

**101 CAMIONS, 4X4  
 FOURGONNETTES**

**151 PERSONNEL DEMANDÉ**

  
 recherche  
**PROPRIÉTAIRE  
 OPÉRANT**  
 division « flatbed »  
 Longue distance :  
**États du sud, du Texas à la Floride,  
 Colombie Britannique et Alberta**  
 Courte distance :  
**Couvrant l'est du Mississippi,  
 nord est, Pennsylvanie et Ohio**  
 Répartition personnalisée  
**Joignez-vous à notre équipe**  
**Contactez Patrick Pépin**  
 819 395-4213, poste 3021  
 450 501-7952  
 jobs@sgt.ca

**MANŒUVRE JOURNALIER**

Plus de 7 cartes de compétences  
 Chariot élévateur, plate-forme, etc.  
 Ajoute des cordes... à ton arc  
 Lecture de plans  
 Travaux d'entretien en menuiserie  
 Entretien ménager d'un bâtiment  
 Couper des métaux et souder au GMAW

**Emplois en demande**  
 Concierge, manutentionnaire, manœuvre  
 en usine, ouvrier de maintenance, soudeur

**Places disponibles**  
 Secondaires 3 ou TDG  
 Formation de 670 heures à l'école  
 et 90 heures en entreprise.

**Début de la formation  
 7 janvier 2013**

Prendre un rendez-vous  
 819 822-5420 poste 17030  
 Centre 24-juin  
 645, rue du 24-Juin, local E-1-021

  
**Offert en collaboration avec  
 Emploi-Québec Estrie**

**CONDUITE ET RÉGLAGE DE  
 MACHINES-OUTILS EN USINAGE**

La compétence... Ça s'apprend  
 Réaliser des travaux d'usinage  
 conventionnel  
 Opérer un tour à commande numérique  
 Opérer un centre d'usinage

**EMPLOIS EN DEMANDE**  
 Ateliers d'usinage, ateliers de réparation  
 mécaniques, fabrications de moules industriels,  
 machiniste en industrie

**PLACES DISPONIBLES**  
 Secondaires 3 ou TDG  
 Formation de 685 heures à l'école  
 et 90 heures en entreprise


**DÉBUT DE LA FORMATION  
 7 JANVIER 2013**

Prendre un rendez-vous  
 819 822-5420, poste 17030  
 Centre 24-juin  
 645, rue du 24-Juin,  
 local E-1-021

  
**Offert en collaboration avec Emploi-Québec Estrie**

**AUGMENTEZ VOS CHANCES**  
 Formation chariot élévateur, durée 8h:  
 200\$. Aussi service aux entreprises.  
**www.experttroutier.com 819 446-4640.**  
 Formation obligatoire par la CSST.

**151 PERSONNEL DEMANDÉ**

  
**Dr Denis Bernard**  
 ORTHODONTISTE  
 est à la recherche d'un(e)  
**HYGIÉNISTE DENTAIRE**  
**avec ou sans expérience  
 en orthodontie**

- Poste à temps complet permanent
- 32 heures semaine
- Du lundi au vendredi, aucun soir
- Salaire selon expérience
- Avantages sociaux intéressants
- Début de l'emploi : immédiat

**Description du poste**

- Effectuer des actes d'orthodontie sous la direction de l'orthodontiste tels la pose, l'ajustement et le retrait de boîtiers, coquilles Invisalign et appareils d'expansion ou de rétention
- Donner des instructions aux parents et aux patients sur l'hygiène buccale et le déroulement du traitement
- Prendre des radiographies et les empreintes numériques
- Effectuer toutes autres tâches reliées à l'hygiène dentaire en orthodontie

**Exigences pour le poste**

- Diplôme d'études collégiales en technique d'hygiène dentaire et membre de l'OHDQ
- Expérience dans une clinique d'orthodontie serait un atout
- Bilinguisme : français-anglais, un atout

Faites parvenir votre CV par télécopieur au **819 569-9222** ou courriel à [administration@orthosherbrooke.com](mailto:administration@orthosherbrooke.com)

  
 recherche  
**ASSISTANT(E)-  
 GÉRANT(E)**  
**Département boulangerie**  
 Disponibilité totale,  
 3 ans d'expérience minimum  
 dans un commerce d'alimentation,  
 gestion des affaires,  
 inventaires, etc.  
 Décoration de gâteaux  
 serait un atout.  
 Envoyez votre CV  
 à l'attention de  
**Dominic Couture**  
 2240, rue King Est,  
**Sherbrooke (Québec) J1G 5G8**  
**Télécopieur : 819 566-6438**  
 Courriel : [iga08016fleurimont@sobeys.com](mailto:iga08016fleurimont@sobeys.com)

**AVON**  
 Recherche **REPRÉSENTANTE** pour Sher-  
 brooke et environs. Stéphanie: 819 240-1056

**CAMELOT  
 ADULTE  
 DEMANDÉ**  
**Adulte en auto pour la  
 livraison de  
 LA TRIBUNE  
 à MAGOG**  
**secteur des rues Didace,  
 Maisonneuve et  
 Champlain. Doit posséder  
 un petit véhicule. Travail  
 tôt le matin. Livraison du  
 lundi au samedi. (SC)**  
**819 843-9904**  
**819 868-3614**  
**(laisser message)**

★ **CONCIERGERIE / JUILLET 2014** ★  
 Recherche couple retraité pr immeuble à  
 logements. Clientèle adulte de qualité, édi-  
 fice très bien entretenu et tout rénové. Devra  
 demeurer sur les lieux. Faire parvenir votre  
 C.V. à: MSD, C.P. 21024, Sherb. J1H 6J7.

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

### CENTRE-AUTO CANADIAN TIRE (Plateau St-Joseph)

Recherche: **-AVISEUR TECHNIQUE -COMMIS AUX PIÈCES AUTOS postes permanents**

40 h/semaine du lundi au vendredi, fins de sem. sur rotation, un soir par semaine. Expérience emploi similaire. Habile dans un environnement informatisé. Excellent service à la clientèle. Salaire selon expérience. Assurance groupe, régime de retraite. Banque maladie.

Envoyer C.V. à: [rh@ctc096.com](mailto:rh@ctc096.com) ou télécopieur: 819 566-8249

### CENTRE-AUTO CANADIAN TIRE (Plateau St-Joseph)

Recherche: **ADJOINT AU GÉRANT DE SERVICE**

Expérience: 3 ans et plus, habile dans un environnement informatisé, passionné de l'automobile, bon communicateur, salaire et bénéfices selon expérience et compétences. Envoyer C.V. à: [rh@ctc096.com](mailto:rh@ctc096.com) ou télécopieur: 819 566-8249

★ **COIFFEUSE DEMANDÉE** ★ à temps plein. Salaire à discuter + bonus. Brompton (10 min de Sherb.) 819 846-4652. **Salon Mode Francine.**

**CONSEILLER TECHNIQUE** avec expérience recherché, 40h/semaine. Se présenter entre 8h et 17h chez Sherbrooke Alignement, 1184 Claire Jolicoeur, Sherbrooke.

### DÙ À LA NOUVELLE SUBVENTION DU GOUVERNEMENT PORTES ET FENÊTRES PRÉSIDENT RECHERCHE 4 TÉLÉPHONISTES

avec ou sans expérience pour notre bureau de télémarketing à Sherbrooke. Formation professionnelle. Travail permanent. Salaire de base + commission + bonus. Doit être disponible du lundi au vendredi de 17 h à 21 h et le samedi de 10 h à 14 h. Contacter Roxanne Aubert au 819 780-0780, si occupé laissez le message, je vous rappelle sans faute.

## IGA BOUCHARD

6185, ch. St-Élie, Sherbrooke recherche **BOUCHER ASSISTANT-GÉRANT D'ÉPICERIE disponibles en tout temps.** Se présenter au comptoir de courtoisie, demander Marie. 819 566-8555 ou courriel [iga00683direction@sobeys.com](mailto:iga00683direction@sobeys.com)

## LIVREUR MOTORISÉ DEMANDÉ

Pour le journal **LA TRIBUNE dans le secteur NORD de Sherbrooke.** Travail tôt le matin. **Doit posséder un petit véhicule. Livraison du lundi au samedi. (SN) 819 564-5466**

## OPÉRATEURS POUR DÉNEIGEMENT

à Sherbrooke sur tracteur, chargeur ou camion. Entreprise renommée depuis plus de 15 ans. Véhicules et technologie récents et bien entretenus. Compétences et **expérience obligatoires** en conduite de machinerie lourde. Disponibles en tout temps de novembre à avril. Bienvenue aux opérateurs en excavation ou agricole. Références exigées. 819 822-4646 poste 1 ou **laisser message**

**O PETIT DÉBUSTATEUR** secteur BROMPTON, recherche **Serveuse** temps partiel. Apportez votre C.V. au 185 rue Laval ou envoyer au: [cv.odegustateur@hotmail.com](mailto:cv.odegustateur@hotmail.com)

**PERTE DE POIDS PERSONNALISÉE** Consultation sans frais. Suivi, conseil et soutien assurés. Tél.: 819 820-4381

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

### PLANTATION DE L'ESTRIE RÉCOLTE D'ARBRES DE NOËL.

Travail immédiat  
Bûcherons, journaliers & opérateurs d'emballage.  
Disp. 7/7, travail temporaire.  
Environ 21 jours selon les besoins  
Envoyer C.V. avec références à:  
[info.edpedowney@netrevolution.com](mailto:info.edpedowney@netrevolution.com)  
Téléphone : 819-820-7162

**PRÉPOSÉ(E) DE NUIT** avec expérience dans résidence de personnes âgées, salaire 10.50\$/heure. 819 562-4100.

**RECHERCHE CONCIERGE** pour 25 log., expérience nécessaire, doit demeurer sur place. Envoyer c.v. par télécopieur au 819 562-2929.

### RÉSIDENTE HOTELIERIE BEAUSÉJOUR

Préposé (ée) aux bénéficiaires de nuit, possédant cours et/ou expérience, horaire variable. Info, Fanie Lévesque, 819 565-9134 (téléphone et télécopieur).

### RESTAURANT CHIH TAOUK AIDE-CUISINIER(ÈRE)

demandé(e), temps plein et temps partiel. Apportez C.V. 420 Principale Ouest, Magog.

**SERVEUR(EUSE)** avec expérience, min. 2 ans, poste temps partiel, jour/soir/fin de sem. Apporter C.V. au 1619 King O. Sherbrooke.

**SERVEUR (EUSE) demandé (e)**  
Apporter C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest.

**TRAVAILLEUR en rés. d'accueil**, disp. imm. 2 à 4 fin sem./mois, dormir sur place ven 18h au lun matin, savoir cuisiner, donner médication, travail d'encadrement. 819 829-2095.

**TU AS DE 16 À 56 ANS**, tanné(e) des jobs à 10 \$ / 12 \$ l'heure, tu veux de 20 \$ à 25 \$ ? **Représentant(e) demandé(e)**, travail temps plein, semaine de 4 jours. Tu aimes voyager, transport fourni. Formation en milieu de travail. Bienvenue aux gens de Sherbrooke et banlieue. Joins-toi à une de nos équipes. **Tél. Nick: 1 866 780-1515 ou 418 953-3180.**

## 153 FORMATION



**WEE DON**

## 162 ANIMAUX

**CHIOTS CANICHE ROYAL** noirs et particolores (noir et blanc), nés le 13 septembre 2013, vermifugés, vaccinés, prêts à partir le 27 octobre. Parents sur place. 819 357-9134 caron.rodrique@videotron.ca, 23 ans d'exp.

## 168 ORDINATEURS

\* **CONNEX-T** \*  
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. 819 346-5755

## 188 CHASSE ET PÊCHE

**CAROTTES À CHEVREUIL** en sac ou en vrac, à Compton 819 835-5674

**CAROTTES EN VRAC OU 4\$ LA POCHÉ POMMES, 5\$. BOÎTE DE POMMES 80\$.** Ouvert 7h à 22h, 7/7. 819 878-3077, Stoke

**CHASSEURS CHEVREUILS - POMMES, CAROTTES** au "bucket", boîtes ou poches. **Coulis de pomme en vrac.** Cookshire. Tél.: 819 875-3727, 819 821-0595.

**50 ACRES POUR CHASSE AU CHEVREUIL, COATICOOK.** 819 849-6496.

**ATTENTION CHASSEURS!** Carottes à chevreuil en poche ou en vrac. Lennoxville, demander Serge : 819 571-8448

## 188 CHASSE ET PÊCHE

# DEBITAGE

## VIANDE SAUVAGE et emballage sous vide

### MARTIN DESMARAIS

Boul. Queen Victoria  
**819 943-4727**

## 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

**BOIS DE CHAUFFAGE SEC 90% ÉRABLE** 80\$ la corde de 18 po, non livré, Canton de Hatley. Tél.: 819 842-1293

**BOIS DE CHAUFFAGE SEMI-SEC**, très bonne qualité, **100% bois franc**, 90% érable, 90\$ la corde livrée. 819 434-2788. Merci!

## 210 TRACTEURS

### TRACTEURS À LOUER POUR DÉNEIGEURS

Tracteurs Case IH de 110 à 125 hp. Contacter Claude : 819 849-2663

## 222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

### ENT. ALAIN PRÉFONTAINE

**EXCAVATION**, transport de terre, sable et gravier. Installation de fosses septiques, mur de soutènement. Choix de terreaux, pierres décoratives, paillis de cèdres, pierres concassées, galets de rivière, sable, etc. Remorque 1 v. cu (1ère heure gratuite). 819 822-2233. 1555 Ch. Bel Horizon, Sherbrooke

## 153 FORMATION

### UN MONDE D'AVENIR À VOTRE PORTÉE

## COURS D'OPÉRATEUR

Financement disponible

- Chargeuse-pelleteuse
- Bouteur
- Chargeur sur roues
- Pelle hydraulique
- Niveleuse
- Classe 1 et 3

Hébergement gratuit à plus de 80 km  
Retour d'impôt de 25 à 30 %  
Réorientation de carrière pour client CSST.

**Appelle on a une place pour**  
**819 345-9893**  
**819 345-9892**  
[www.emle.ca](http://www.emle.ca)  
Agréé par la (C.P.M.T.) no 0055348

## 244 DIVERS À VENDRE

### LA CORDONNERIE!

## BOUTIQUE WESTERN ET AMÉRINDIENNE

**GRANDE VARIÉTÉ**

- chemise
- manteaux western

**CORDONNERIE**  
Spécialité fermeture éclair

**CHAPEAUX**

**BOTTES WESTERN**  
à partir de **99\$**

175, rue Alexandre, Sherbrooke • 819 346-4141

**À VENDRE À COATICOOK** : 819 849-8000  
- SAPINS BAUMIER NATURELS ET PLANTATION. PRIX DE GROS ET DE DÉTAIL. AUSSI GROS ARBRES.  
**À LOUER POUR CHASSE** 819 849-8000  
50 ACRES EAST ANGUS OU COATICOOK

**À WASHINGTON, 28-29 NOV. 2 NUITS À NEW YORK, 14-15 DÉCEMBRE 1 NUIT MATCH DES CANADIENS**  
billet, transport autocar, hôtel, tour ville incl. Washington à partir de 379\$ occ. quad. New York 239\$ occ. quad. 819 571-3400.

## 261 RENCONTRES, AMITIÉ

**HOMME 52 ANS**, ayant chèvres laitières. Je recherche travail et cohabitation avec homme de 30 à 80 ans possédant ferme ou ferme. Jacques: 819 828-3158.

## 262 ASTROLOGIE

10\$ de rabais **L'HEURE DES RÉVÉLATIONS** Consultez moi, 38 ans de métier. Astrologue, tarologue. Fr. 819 563-3603

L'UNIQUE  
**TAROLOGUE - ASTROLOGUE**  
819 563-4202

## 264 ESCORTES



1 204 206-0035  
**DOUCE EXTASE**  
**Nouvelles filles**  
7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +  
**819 575-1340**  
[douce-extase.ca](http://douce-extase.ca)

### EMY

grassette te reçoit à compter de MIDI, 24h, 7/7 jours. 819 993-5322

## 266 MASSAGES



**JOLIE CHINOISE**  
**MASSAGE SPÉCIAL 30\$**  
[www.massage-asie.com](http://www.massage-asie.com)  
**819 348-0183**  
7/7, 9 h à 23 h  
460, rue King Est, Sherbrooke

**819 212-2949, RICK**  
**HOMME POUR HOMME**  
discret, propre. 7 / 7 jours.

**819 346-9447**  
**MASSAGE SENSUEL XXX**  
24/24 heures

**JULIE, 48 ANS, 5'6, 145 lb**  
7/7 **819 791-3996**

**MASSAGE de DÉTENTE**  
Jour ou soir.  
Sylvie: 819 346-2007

**RANON, TRÈS JOLIE PRINCESSE NOIRE** douce, sexy, pour massages sensuels et érotiques. 24 h / 24 h. 819 578-8535.

## 304 COURS PRIVÉS

### PARLEZ ANGLAIS

### AVEC MOI

**LLOYD SCHEIB**  
**819 864-6708**

## 308 GARDERIES, GARDIENNAGE

**GARDERIE DU MAÎTRE HIBOU** milieu familial, secteur Rock Forest, 2 places disponibles. À qui la chance ? 819 822-2558.

## 244 DIVERS À VENDRE

### LA CORDONNERIE!

## BOUTIQUE WESTERN ET AMÉRINDIENNE

**GRANDE VARIÉTÉ**

- chemise
- manteaux western

**CORDONNERIE**  
Spécialité fermeture éclair

**CHAPEAUX**

**BOTTES WESTERN**  
à partir de **99\$**

175, rue Alexandre, Sherbrooke • 819 346-4141

## 310 TRAVAUX DOMESTIQUES

**FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER**  
Je suis une personne honnête et fiable avec 7 ans d'expérience. Josée: 819 345-3921.

## 312 DÉNEIGEMENT

**819 572-7340 DÉNEIGEMENT**  
**TRACTEUR, SOUFFLEUR, 4X4.**  
15 ans d'exp. Quartier ouest seulement.

**819 820-9415**  
Déneigement, secteurs universitaire et vieux-nord. Pelle et souffleur.

**DÉNEIGEMENT CAMION 4X4, résidentiel et commercial**, secteur Ouest, 25 ans d'exp. Jean-Pierre McCray : 819 212-0308

## 312 DÉNEIGEMENT

**DÉNEIGEMENT STÉPHANE CROTEAU** Quadrilatère King Est/Galt Est & Alexandre. Avec tracteur et souffleur. 819 620-8250.

### LE ROI DE LA TONTE

Déneigement commercial et résidentiel à prix compétitifs. Rabais sur nettoyage de terrain à la signature d'un contrat, ramassage de feuilles. Pascal : 819 432-7884.

## 318 PAYSAGISTES

### 679-0918 GAZONNETS.CA

Nettoyage gouttières, 40\$ nettoyage d'automne, abattage, élagage. Déneigement Fleurimont. 19 ans exp. Service impeccable.

### 819 572-9761

**Émondage personnalisé**  
**Abattage, réduction et taille :**  
arbres, arbustes, haies.  
Ramasse tout. Assurances complètes.

**ABATTAGE - TRAVAUX EN HAUTEUR**  
Élagage - Émondage - Estimation gratuite  
**Ivan Convoiset, cell.: 819 919-1514.**

**SERVICE D'ARBRES MCCRAY**, taillage de haie de cèdres, abattage, émondage d'arbres Nacelle et déchiquteuse. 819 212-0308.

## 320 SERVICES DIVERS

### \*\*\* 20 ANS D'EXPÉRIENCE \*\*\*

Rénovations de tous genres, peinture, céramique, etc... **TIRAGE DE JOINTS.**  
Salle de bains complète.  
Daniel : 819 674-7254 ou 819 993-7254

\* **ABRIS D'AUTOS EN LOCATION\***  
**DE TOUTES GRANDEURS** à partir de 275\$. J. Duquette : 819 212-4663

### BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.

Pour le souci du détail  
Salles de bains, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et bien plus.  
Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.  
Tél.: 819 342-5693

### ★ BÉTON DÉTÉRIORÉ ? ★

**Remise à neuf ++ de béton endommagé.** Finition et restauration de solage, escalier, trottoir, dalles, dessus de patio, réparation, etc. Enduit acrylique, ciment polymère, crépis, stucco, etc. Produits colorés esthétiques résistants et garantis. Aussi marches ou escaliers pré-fab recouverts couleurs illimitées. **STUCCO SHERBROOKE** entrepreneur spécialisé RBQ. 28 ans d'exp. **819 571-0652**  
Voir photos à [stuccosherbrooke.com](http://stuccosherbrooke.com)

## DISCO MOBILE J

Chanteur, animation, humour, danse country, rétro-sociale. **Réservez tôt : 819 566-1473.**

### ENT. ALAIN PRÉFONTAINE

**EXCAVATION**, transport de terre, sable et gravier. Installation de fosses septiques, mur de soutènement. Choix de terreaux, pierres décoratives, paillis de cèdres, pierres concassées, galets de rivière, sable, etc. Remorque 1 v. cu (1ère heure gratuite). 819 822-2233 1555 Ch. Bel Horizon, Sherbrooke

### ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602**  
[constructionsdgouin@gmail.com](mailto:constructionsdgouin@gmail.com)  
RBQ: 5610-5869-01

### ENTREPRENEUR GÉNÉRAL - RÉNO

rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Modification de structure, s.-sol, agrandissements, finition, joints, peinture, céram. etc. 80\$/h pour 2 ouvriers compétents avec exp. RBQ 8000668778. **Yvan : 819 822-8562**

### PEINTURE INTÉRIEURE/EXTÉRIEURE

pinceau, rouleau, fusil. Carte C.C.Q. Estimation gratuite. Tél: 819 432-7185.

**PLÂTRIER-PEINTRE - RBQ : 83056606/51**  
Tirage de joints, etc. Estimation gratuite. Michel : 819 875-2256 ou 819 674-1748

**RÉPARATION MOBILE, EXCAVATION VR, MAINTENANCE MACHINES FIXES.**  
Rens.: 819 212-2028.

### RÉPARATIONS DE FISSURES

par injection d'époxy, polyuréthane ou membrane. Service 24 hrs en cas d'infiltration. Restauration de béton/enduit acrylique. **Colma-Tech Fissures: 819 432-0326.**  
RBQ 5663-7168-01  
[www.colma-tech-fissure.ca](http://www.colma-tech-fissure.ca)

**TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX.** 25 ans exp. Gar. meilleur prix. RBQ 8337-2029. 819 821-1718 Denis

### TOITURES

Dernière chance avant l'hiver.  
**Réservez votre toiture en bardeaux d'asphalte.**  
Estimation gratuite et travaux garantis.  
Licence RBQ 5610-5869-01.  
**819 571-1602**  
[constructionsdgouin@gmail.com](mailto:constructionsdgouin@gmail.com)

## 320 SERVICES DIVERS

### \*\* TOM À TOUT FAIRE \*\*

Entretien de bâtiment, travaux de tous genres, réparations et rénovations. Dénéigement. Peinture /plâtre, etc. Tomy : 819 993-7796.

## 332 ARGENT À PRÊTER



www.solutionpretsaaa.com

**PRÊTS 500 \$ et +**  
SIMPLE, RAPIDE, SÉCURITAIRE  
Réponse en 1 heure  
**1 855 791-9552**

## ARGENTDIRECT.COM

Prêts de 500\$ et +  
Aucune enquête de crédit  
**1 888 374-5777**

### PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit.  
Crédit Courtage : **1 866 482-0454**

## 340 SERVICES FINANCIERS

### CONSOLIDATION DE DETTES

Personnel ou commercial

1 seul versement par mois incluant: carte de crédit, hydro, impôts, TPS-TVQ, recouvrement, marge, etc. Refaites votre crédit!

**TROUVEZ LA SOLUTION**  
AU : **1 888 371-0661**

### PROBLEMES DE DETTES

Vous êtes inquiets? Posez vos questions, nous avons une solution pour vous.

#### Consolidation, proposition, faillite

François Huot Syndic Ltée  
Sherbrooke, 819 821-3500  
Mégantic, 819 583-6100  
Granby, 450 776-3500

## 352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

**ACCORDEZ VRAIMENT À VOTRE CORPS UN MASSAGE (DÉTENTE)**  
Avec REÇUS. Tél. : **819 821-4509**

### RÉFLEXOLOGIE, NATUROTHÉRAPIE MOBILISATION ARTICULAIRE.

Sur rendez-vous : 819 564-9441

**SOINS ÉNERGIQUES par le TOUCHER thérapeutique.** Vous êtes tendus, fatigués, en manque d'énergie? Emmène une détente complète et un bien-être. Infirmière diplômée. Praticienne depuis 12 ans. **819 769-8671.**

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

### Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

#### FOURNITURE D'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION DE RÉSEAU (DISJONCTEUR -RÉENCLANCHEUR) - APPEL D'OFFRES N° 13159

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 688366 ou en communiquant au 1-866-669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le 14 novembre 2013 à 14 heures.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde  
Chef Division de l'approvisionnement



### AVIS

Suite au décès de **M. Fernand Tanguay**, survenu le 17 février 2013, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et ss du Code civil du Québec.

Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau de la notaire **Élisabeth Brière**, 455, rue King Ouest, bureau 610, Sherbrooke (Québec) J1H 6E9.

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

ville de  
**Cookshire-Eaton**



### AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, directeur général secrétaire-trésorier de la Ville de Cookshire-Eaton :

QUE le conseil de ladite municipalité à une séance régulière tenue le 7 octobre 2013 a adopté le règlement 188-2013 modifiant le plan d'urbanisme de Sawyerville numéro 240-88 afin d'agrandir l'affectation « mixte » à même une partie de l'affectation « commerce » et une partie de l'affectation « résidence ».

QUE la MRC du Haut-Saint-François a émis le certificat de conformité au schéma d'aménagement le 17 octobre 2013.

AVIS PUBLIC est aussi donné que ledit règlement est actuellement déposé au bureau du directeur général secrétaire-trésorier à l'hôtel de ville, 220, rue Principale Est, Cookshire où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance durant les heures ordinaires de bureau.

Donné à Cookshire-Eaton, ce 30 octobre 2013.

Le directeur général secrétaire-trésorier  
Martin Tremblay

ville de  
**Cookshire-Eaton**



### AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, directeur général secrétaire-trésorier de la Ville de Cookshire-Eaton :

QUE le conseil de ladite municipalité à une séance régulière tenue le 7 octobre 2013 a adopté le règlement 187-2013 modifiant le règlement de zonage 241-88 de Sawyerville afin de modifier la zone C-16 pour M-16 et agrandir cette nouvelle zone à même la zone RE-15.

QUE la MRC du Haut-Saint-François a émis le certificat de conformité au schéma d'aménagement le 17 octobre 2013.

AVIS PUBLIC est aussi donné que ledit règlement est actuellement déposé au bureau du directeur général secrétaire-trésorier à l'hôtel de ville, 220, rue Principale Est, Cookshire où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance durant les heures ordinaires de bureau.

Donné à Cookshire-Eaton, ce 30 octobre 2013.

Le directeur général secrétaire-trésorier,  
Martin Tremblay

### Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

#### ACQUISITION D'UN CAMION CHÂSSIS-CABINE AVEC CABINE SIMPLE, 4 x 4 APPEL D'OFFRES N° 13158

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 688374 ou en communiquant au 1-866-669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le 14 novembre 2013 à 14 heures.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde  
Chef Division de l'approvisionnement



### Avis de clôture d'inventaire

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Jacques Jalbert, en son vivant domicilié au 3630, rue du Collège à Sherbrooke (Québec) J1M 0B8, survenu le douze septembre deux mille treize (12-09-2013), un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, Julie Jalbert, le 25 octobre 2013, sous la minute 9664 du notaire Me Philippe Bellefeuille, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Philippe Bellefeuille, notaire, située au 288, rue Marquette, suite 100, à Sherbrooke (Québec) J1H 1M3

Donné à Sherbrooke, ce 25 octobre 2013

M<sup>e</sup> Philippe Bellefeuille, notaire

## IN MEMORIAM

**BERTEYAC (Yolande)**  
57 ans, Weedon  
**BÉLANGER (Carmen (Robinson))**  
86 ans, Sherbrooke  
**FAVREAU (Lucie (Morin))**  
87 ans, Compton  
**GOSSELIN (Pauline (Gaudet))**  
83 ans, Sherbrooke  
**GUILBAULT (Gérard (Bob))**  
97 ans, Sherbrooke  
**LEBEAU (L'abbé Roland)**  
83 ans, Eastman

**STADNYK (Randy)**  
52 ans, Brandon MB  
**VALLÉE (André)**  
95 ans et 8 mois, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances  
aux familles éplorées

LA TRIBUNE



### André VALLÉE (1918 - 2013)

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 28 octobre 2013, à l'âge de 95 ans et 8 mois, est décédé M. André Vallée, époux en 1<sup>res</sup> noces de feu Gladys Harding (mère de ses enfants) et en 2<sup>es</sup> noces de Mariette Couture, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, jeudi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et vendredi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40.

Le service religieux sera célébré le vendredi 1<sup>er</sup> novembre 2013 à 11 h, en l'église N.-D. du Perpétuel Secours et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

M. Vallée laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants : Jacques (Michelle), Patricia (Barry), Lorraine (Claude); ses petits-enfants, Glenn (Lucie), Lyne (Rudi), David et plusieurs arrière-petits-enfants, sa soeur feu Esther (Gérard Boudreau); son frère Gustave (Rose Duquette); belles-soeurs Mary Harding et Rachel Harding.

Il laisse aussi les membres de la famille Couture : Jacqueline, Yvette, Raynald (Marguerite), Claudette, Yvon (Louise), Mireille et plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Sincères remerciements aux médecins et personnels du 6eC de l'Hôtel-Dieu, pour leur professionnalisme et leur empathie.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4  
Tél.: 819 565-1155



Téloc.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com



### Carmen (Robinson) BÉLANGER (1926 - 2013)

Au Pavillon St-Joseph de Sherbrooke, le 27 octobre 2013, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Carmen Robinson, fille de feu Arménie Robinson et de feu Germaine Garand et épouse de feu Jean-Paul Bélanger, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 1<sup>er</sup> novembre 2013 à compter de 10 h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le vendredi 1<sup>er</sup> novembre 2013 à 13 h 30, à la Résidence funéraire Steve L. Elkas. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Bélanger laisse dans le deuil Danielle Bélanger (Jean-Paul Blais), Marthe Bélanger (Denis Casavant), Francine Bélanger (Jacques Lamoureux), Denis Savard père des enfants de Francine, Marcel Bélanger (François Parent), Etienne Bélanger; ses 7 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs Rita Robinson (feu Lionel Beaucher), feu Lucille (Gaston Gervais), Georgette (feu Gerald Bourque), Gilles, Maurice Bosse (feu Raymond); beaux-frères et belles-soeurs, Annette Bélanger (feu Joseph Morissette), Thérèse (feu Raymond Fortier), Jacqueline (Roland Vallières), Cécile Parent (feu Guy Bélanger), Gérard (Françoise Languedoc), Lucille (Leopold Bourque), Monique (Jean-Marie Baril), Jacques (Marie Leduc), Georges (Lorraine Bisier), Françoise (feu Claude Côté), Pierre Bélanger, Michel (Gina Laveau), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4  
Tél.: 819 565-1155



Téloc.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com



### Yolande BERTEYAC

(1956 - 2013)

C'est à la maison, dans la paix et la sérénité que notre bien-aimée Yolande nous a quittés, le 24 octobre à 7 h 16 du matin, à l'âge de 57 ans et 3 mois.

Elle laisse dans le deuil son conjoint John Peter Weldon; ses enfants Rémi (Geneviève Roux) et Alice (Gilbert Gosselin); ses soeurs Josiane et Jacqueline; sa mère Anne-Marie, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

Une célébration de sa vie aura lieu ce samedi 2 novembre 2013 à 14 h 30, en l'église unitarienne universaliste de North Hatley, 201 rue Main, JOB 2C0. Tous sont les bienvenus.

En reconnaissance de l'appui exceptionnel reçu de la part de l'Hôpital de Memphrémagog, ceux qui le souhaitent pourront faire un don à la **Fondation de l'Hôpital** (<http://fondation-hospitalmagog.org/>; 50, rue St-Patrice Est, Magog (Québec) J1X 3X3 - Tél. 1 800 268-2572), en précisant qu'il puisse servir aux fins de formation de l'Unité de soins à domicile du Dr Robert Masse.

Résidence funéraire Cass  
3006, rue Collège  
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9



Tél.: 819 564-1750  
Condoléances à :  
[www.salonscass.ca](http://www.salonscass.ca)



### L'abbé Roland LEBEAU

(1929 - 2013)

Au CSSS Memphrémagog, le 26 octobre 2013, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur l'abbé Roland Lebeau, demeurant à Eastman.

Il laisse dans le deuil sa soeur et ses beaux-frères: Madeleine (Paul-Maurice Lagrandeur), André Léger (feu Jeannine). Il était également le frère de feu soeur Robéa, Yvon, Roger, Anita, Jeannine, Jean-Paul. Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CSSS Memphrémagog, pour les bons soins prodigués à monsieur Lebeau.

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église de Bonsecours, le samedi 2 novembre 2013 à compter de 9 h 30. Suivront la cérémonie à 11 h et la crémation au crématorium Les Jardins funéraires Bessette de Granby. L'inhumation aura lieu au cimetière de Bonsecours à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, serait apprécié. Les formulaires seront disponibles à l'église.

Les Jardins funéraires Bessette  
997, des Colombes (angle St-Jude Nord)  
Granby (Québec)  
Tél.: 450 777-1171

1 888 730-6666  
Télé.: 450 777-4393  
[www.famillebessette.com](http://www.famillebessette.com)  
affilié à la C.T.Q.



### Lucie (Morin) FAVREAU

Au Centre de santé de la MRC de Coaticook, le 25 octobre 2013, est décédée madame Lucie Morin Favreau à l'âge de 87 ans, épouse de monsieur Albert Favreau, demeurant à Compton.

La famille vous accueillera le vendredi 1er novembre 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 35. Funérailles le samedi 2 novembre 2013 à 11 h, en l'église St-Thomas D'Aquin de Compton. Suivra l'inhumation des cendres au cimetière de St-Edmond à Coaticook. Outre son époux madame Morin Favreau laisse dans le deuil ses enfants : Claire (Michel Fontaine), Lise (Réal Dumoulin), Huguette (Daniel Houde), André (Louise Lavigne), Alain (Lynda Daudelin), Paul, René (Lynda Morin), Serge (Muriel Hébert), Carmen, Patrick (Hélène Masson); elle était également la mère de feu Françoise (Marc L'Héroult), feu Sylvain; la grand-mère de 20 petits-enfants et 24 arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses soeurs et ses frères : Yvonne (feu Roland Vaillancourt), Aline (Denis Houle), Rita (Réjean Lavoie), Benoît (Elsie Lafontaine), Elise (Lucien Bourbonnais); elle était la soeur de feu Pierre (Jeanne Jean), feu Lucien (Thérèse Tanguay), feu Paul (feu Anita Cloutier), feu Simonne (Denis Carboneau), et feu Claude; ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille Favreau : soeur Blanche, Thérèse (feu Raymond Paquette), Germaine (feu Roland Comptois), Gérard (Irene Houle), Raymond (Marcia Whitman), Marcel (Jeannine Lefebvre), Pauline (Clément Audet), Lucille (Jean-Luc Mercier); elle était la belle-soeur de feu soeur Jeanne et feu Roland (feu Monique Frenette). Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier Dre Louise Dussault, ainsi que tout le personnel du Pavillon Ste-Catherine 1, pour les bons soins prodigués à madame Morin pendant son séjour au Centre de santé de la MRC de Coaticook. En guise de sympathie des dons à la **FOND. DU CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA MRC DE COATICOOK**, C.P. 293, Coaticook (Québec) J1A 2T7, seraient grandement appréciés de la famille.

Centre fun. coopératif région de Coaticook  
284, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819 849-6688  
Télé.: 819 849-3068



CENTRE FUNÉRAIRE  
COOPÉRATIF RÉGION  
DE COATICOOK

Michel Belzil, directeur général  
Jacinthe Fecteau, directrice des services  
aux familles  
[www.cfcoaticook.com](http://www.cfcoaticook.com)



### Randy STADNYK

Subitement à son domicile le 16 octobre 2013, est décédé Randy Stadnyk à l'âge de 52 ans, fils de feu (Matt Stadnyk) et de Mabel Stadnyk de Brandon MB.

Il laisse dans le deuil ses soeurs Sylvia Todaschuck, Winnipeg, Shirley Mott, Vancouver BC, Trish Wyatt Vancouver BC, Sonia (Leonard) Park of Virden MB, Donna (Orest) Buternowsky de Shoal Lake, Lynda Stadnyk de Stony Plain AB; ses frères Lennie Stadnyk (Linda) de Lumby BC et Dennis Stadnyk (Bev) de Camrose AB. Il était conjoint de (feu Serge Perron); il laisse sa belle-famille du Québec Thérèse Perron (feu Victor), Richard Perron (Sylvie), Johanne Perron (André), Sylvie Perron (Bruno), Brigitte Perron (Eric), ainsi que ses neveux, nièces et amis.

Le service funéraire aura lieu le samedi 2 novembre 2013 à 11 h, en l'église catholique ukrainian de Shoal Lake.

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR**, seraient appréciés.



### Pauline (Gaudet) GOSSELIN

(1930 - 2013)

Paisiblement, entourée des siens à La Maison Aube-Lumière, le 23 octobre 2013, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Pauline Gaudet Gosselin, fille de feu Ephem Gaudet et de feu Jeanne Prince. Elle était l'épouse de feu Normand Gosselin et demeurait à Sherbrooke.

À la demande de Mme Gaudet Gosselin il n'y aura pas d'exposition. Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église en présence des cendres à compter de 9 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le vendredi 1er novembre 2013 à 10 h 30, en l'église Paroisse Nativité-de-Jésus (église St-Boniface), 75, rue Morris, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au columbarium du Cimetière St-Michel.

Mme Gaudet Gosselin laisse dans le deuil ses enfants Yves (France Fournaise), Christine (Daniel Lalonde), François (Marguerite Dunn); ses petits-enfants Jason, Patrick, Marie-Lee, Gabriel, Cédric, Ariane; ses frères et soeurs Madeleine (feu Guy Robert), Marcel (Liette Châteauneuf), feu Marie-Paule (feu Claude Côté), feu Denise (feu Julien Préfontaine), Raymond (Huguette Pelletier), Pierre (feu Candide Villeneuve, Sylvie Lacoste), feu Richard (Lise Drouin), feu Michèle, Céline (Jean-Paul Bourgault); ses beaux-frères et belles-soeurs Gosselin : Luc (Augustine Laramée), Claude (feu Réjeanne Rousseau), Charles (feu Jeanne Lussier), Marc (Madeleine Labrie), Céline (feu Jacques Letellier, feu Raymond N. LeClair), Raymond (Murielle Fournier), Pauline (Réal Routhier), feu Nil (Monique Drouin), feu Jules (Pierrette Goulet), feu Guy (Rachel Canuel). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel ainsi que les Dr Bigonnesse, Brizard et Bronwich de La Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Mme Gaudet Gosselin.

En guise de sympathie des dons à la **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 - Télé.: 819 565-7844



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE L'ESTRIE

Manon Thibodeau, dir. services familles  
Alain Custeau, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
[www.coopfuneraire.com](http://www.coopfuneraire.com)



### Gérard (Bob) GUILBAULT

(1916 - 2013)

À Sherbrooke, le 11 octobre 2013, à l'âge de 97 ans, est décédé M. Gérard (Bob) Guilbault, demeurant à Sherbrooke.

Le service religieux sera célébré en privé, en l'église St-Patrick de Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel.

M. Guilbault laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Wellie (feu Pauline Paradis), feu Jeanne (feu Roland Lavoie) feu Arthur « Pit » (Elsie Mouldy), feu Lucien (feu Yvonne Houde), feu Bethé (feu Paul Beaulien), feu Roger (Rita Veilleux)-Texas, feu Paul (feu Marcelle J. Trudeau)-Ottawa, feu Rosaire (Yvonne Leclair)-Mass., feu André (feu Betty Davidson)-Detroit et Eugène (feu Lucienne Campagna)-Detroit, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Grace Christian Home, Sherbrooke, pour les bons soins prodigués à M. Guilbault.

En guise de sympathie des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4  
Tél.: 819 565-1155



STEVE L. ELKAS  
RÉSIDENTE FUNÉRAIRE

Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
[www.steveelkas.com](http://www.steveelkas.com)

# Le Canada est mal préparé pour un séisme majeur

LISE MILLETTE  
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Un tremblement de terre d'envergure ébranlerait sérieusement l'économie du Canada selon une étude scientifique qui conclut qu'en cas de séisme important, le pays n'a pas ce qu'il faut pour faire face aux impacts d'une telle catastrophe, selon une étude réalisée par la firme américaine AIR Worldwide pour le compte du Bureau d'assurance du Canada.

Et selon Pierre Babinsky, directeur des communications au Bureau d'assurance du Canada, la région de Québec pourrait subir

les pires contrecoups financiers, en raison des infrastructures plus âgées, qui pourraient ne pas résister à de violentes secousses.

Les analystes qui sont associés à AIR Worldwide ont développé une expertise dans la modélisation des impacts de diverses catastrophes. Leurs analyses portent sur les séismes, mais aussi les risques d'inondation, les pandémies et le terrorisme, en déterminant par exemple les rayons d'impact que peuvent avoir différentes armes.

AIR Worldwide a planché sur deux scénarios dans le cadre de son étude sur les risques sismiques au Canada. Le premier

modèle étudié est celui d'un tremblement de terre d'une magnitude de 9,0 en Colombie-Britannique et le second de 7,1 près de Québec. Ces deux zones regroupent pas moins de 40 pour cent de la population canadienne.

Pour l'ouest du Canada, le modèle suggère des pertes économiques de près de 75 milliards de dollars alors que pour l'Est, les dommages sont estimés à 61 milliards.

Ces pertes économiques, le Bureau de l'assurance les attribue non seulement aux dommages matériels, mais aussi à l'interruption des services, des chaînes d'approvisionnement, des

défaillances des infrastructures ou des pertes d'exploitation pour les entreprises.

L'étude de AIR Worldwilde tient également compte des types de sols, des populations et des infrastructures qui se trouvent à la surface.

« Au Québec, avec un sol caractérisé par une base de roc, une forte secousse pourrait se faire ressentir beaucoup plus loin. Alors qu'à Vancouver ou Victoria, un tsunami pourrait survenir au large des côtes », a illustré M. Babinsky.

L'étude précise aussi qu'une ville comme Québec, l'une des plus vieilles au Québec, présente

des infrastructures plus âgées qui pourraient subir des dommages plus importants comparativement aux villes où les édifices sont construits selon des codes de bâtiment tenant compte des risques sismiques.

Le BAC souhaite que cette étude constitue un point de départ pour sensibiliser à la fois les élus, les gouvernements, les assureurs et le public.

« Personne n'est réellement prêt. Cette étude permet d'avoir un portrait plus complet et de s'asseoir à une même table pour évaluer quelles pourraient être les conséquences d'un méga-séisme », a affirmé M. Babinsky.

CARNET  
COMMUNAUTAIREACHEMINEZ VOTRE MESSAGE  
PAR COURRIEL À :redaction@latribune.qc.ca  
ou par télécopie au 819 564-8098

> Rencontre de l'**Association des proches de personnes atteintes de maladie mentale** de l'Estrie ce soir à 19 h 30, au Cégep de Sherbrooke, pavillon 2, salle 53-284, 375 du Cégep, Sherbrooke. Thème : trouble de personnalité limite : un pied dedans et un pied dehors. Info : 819 563-1363.

> Rencontre des **Amis compatisants**, pour familles et amis des parents endeuillés, le 1<sup>er</sup> novembre, 19 h 30, au 401, 7<sup>e</sup> Avenue Nord, Sherbrooke. Sujet : « Quelles sont les ressources qui peuvent m'aider à traverser le deuil de mon enfant? » Info : 819 820-1407.

> Soirée **Halloween Fadoq 2<sup>e</sup>** et 3<sup>e</sup> âge de Stoke le 2 novembre, 20 h, au Centre communautaire.

> **Souper paroissial** à Saint-Mathias le 2 novembre, débutant par une célébration eucharistique à 16 h, suivi du souper et d'un bingo mystère en soirée, au sous-sol de l'église.

> Café-Rencontre **Association de la fibromyalgie** de l'Estrie le 6 novembre, 9 h 30, au Mondo, 1115 King Ouest, Sherbrooke. Info : 819 566-1067.

> Présentation de l'histoire, la philosophie et enseignements de l'**Ordre de la Rose-Croix**, période d'échange et de questions, le 6 novembre, 19 h, au 1323 Grégoire, Sherbrooke. Info : 1 877 666-5862.

> **Club Fadoq Rock Forest** : déjeuner au Jack'O le 7 novembre, 8 h 30, suivi d'un bingo à 13 h 30 à la salle Optimiste, 6670 Emery-Fontaine, Sherbrooke. Également, dîner servi les 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> jeudis du mois, à midi, suivi de jeux.

> **L'Appui Estrie** organise une journée de ressourcement pour les proches aidants, dans le cadre de la Semaine annuelle des proches aidants, le 7 novembre, 9 h 30 à 15 h, au Centre Marianhill, 2075 chemin Ste-Catherine. Inscription : 819 562-2494, poste 34.

> Déjeuner-causerie **Ordre de la Rose-Croix** le 9 novembre, 9 h 30, au Mondo, 1115 King Ouest. Thème : Donner un sens à sa vie. Info : 1 877 666-5862.

> **Célébration commémorative** pour les défunts de la Maison Aube-Lumière le 10 novembre, 14 h, à l'église du Sanctuaire de Beauvoir, Sherbrooke.

> Rencontre **Aféas East Angus** le 11 novembre, 19 h 30, au sous-sol de l'église St-Louis-de-France. Info : 819 832-2170.

> Réunion des **Filles d'Isabelle** cercle Marie-Julie 1260 le 11 novembre, 19 h 30, au 2615 Hertel, Sherbrooke.

> Réunion de l'**Aféas St-Esprit** le 12 novembre, au sous-sol de l'église St-Esprit, local 5. Discussion en atelier : comment faire pour bien faire? L'éthique. Info : 819 565-9283.

> Les **Amis de Saint-Benoit** accueillent M<sup>gr</sup> Luc Cyr pour une conférence intitulée « La foi, chemin d'espérance », le 12 novembre, 9 h, à l'église Saint-Charles-Garnier, rue Charles-Hamel, Sherbrooke.

# Circuits Frontières grandit

MARYSE CARBONNEAU  
mcarbonneau@latribune.qc.ca

**EAST HEREFORD** — Après avoir connu une année record de participation au Raid Jean-Davignon de juillet dernier avec une augmentation de 46 %, Circuits Frontières double le nombre de ses passages journaliers de vélo de montage pour la saison 2013, passant ainsi de 500 à 1000 cyclistes.

Selon le président, David Lauzon, l'organisme commence ainsi à récolter le fruit de ses efforts investis depuis 2008. « Nous avons consolidé notre offre par l'amélioration et l'ajout de nouveaux sentiers. Les plus téméraires sont venus les tester, puis le bouche-à-oreille a fait le reste. Chaque nouvel adepte nous amène trois à quatre nouveaux cyclistes. Je crois qu'à partir d'ici nous allons assister à une croissance exponentielle. » Soulignons qu'environ 80 % de la clientèle provient de l'extérieur de la région estrienne, bien entendu de partout au Québec, mais aussi de l'Ontario,



COLLABORATION SPÉCIALE, STÉPHANE LAFRANCE

**Pour la seule saison 2013, Circuits Frontières a vu doubler l'achalandage sur ses pistes de vélo de montagne. Un résultat qui, selon le président David Lauzon, témoigne des efforts investis depuis cinq ans et laisse entrevoir la croissance des années à venir.**

des États-Unis et même de l'Australie!

De fait, la publicité de Circuits Frontières s'appuie presque essentiellement sur la qualité de l'expérience, une préoccupation constante de l'équipe puisqu'elle

ajoute cette année à son réseau de 50 km, un sentier intermédiaire de quatre kilomètres, ce qui compléterait la phase 1 de développement. L'équipe de Sentiers Boréals est d'ailleurs à l'œuvre depuis le 15 octobre

dernier. « Même si 80 % de nos sentiers sont aménagés sur les terrains de Forêt Hereford, ceux-ci sont situés au pied de la montagne. La phase 2 vise à exploiter le dénivelé du mont Hereford », explique M. Lauzon. L'organisme a aussi profité du 5 à 7 des propriétaires de la semaine dernière afin de leur annoncer le versement de ristournes à raison de 100 \$ du kilomètre. « C'est un geste qu'on voulait faire depuis longtemps, souligne M. Lauzon. Cette année nous avons versé 4000 \$ à Forêt Hereford afin de contribuer à faire notre part et, question d'équité, nous avons tenu à faire de même avec les propriétaires. Il est important qu'ils sachent qu'on ne tient rien pour acquis et que nous tenons à établir une relation durable où tout le monde y trouve son compte. »

Circuits Frontières tient à rappeler que les sentiers seront fermés du 2 au 17 novembre prochain pour la période de la chasse. Pour toutes informations, on peut communiquer au 819 844-2463.

## 7,6 M\$ pour construire et agrandir des gymnases à Drummondville

YANICK POISSON  
ypoison@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Le ministre responsable du Centre-du-Québec, Yves-François Blanchet, a annoncé, hier en fin de matinée, l'octroi d'une aide financière de 3,8 millions \$ à la Commission scolaire des Chênes et au Cégep de Drummondville afin de permettre l'agrandissement et la construction de gymnases à Drummondville.

« Dans une ville aussi dynamique que Drummondville, les pouvoirs publics se doivent d'investir dans des infrastructures de qualité dont toute la population peut profiter », a

souligné M. Blanchet. À ce titre, la construction d'un nouveau gymnase au Cégep et l'agrandissement de celui de l'école Marie-Rivier sont d'excellentes nouvelles. Ces investissements auront une incidence directe sur la qualité de vie des jeunes.

Cette subvention représente la moitié des coûts totaux des travaux qui devraient s'amorcer au cours des prochaines semaines. L'autre moitié des frais sera financée par la communauté et les établissements d'enseignement.

D'une superficie de 820 mètres carrés, le nouveau gymnase du Cégep sera construit tout juste à côté du gymnase actuel. Il

sera équipé de vestiaires et de bureaux pour les intervenants. La construction nécessitera le déplacement de cases de stationnement essentielles au bon fonctionnement de l'établissement.

« Lorsque nous avons construit notre premier gymnase au milieu des années 1980, il était conçu pour un collège de 950 personnes. Nous comptons maintenant 2500 étudiants. C'est dire à quel point cette annonce tombe à point », a affirmé la directrice du Cégep, Brigitte Bourdages.

On souhaite que les nouvelles installations soient prêtes à temps pour le lancement de la 50<sup>e</sup> finale des Jeux du Québec

qui aura lieu à Drummondville, à l'hiver 2015. S'ils n'étaient pas essentiels à la tenue de la compétition sportive, ces investissements viendraient faciliter grandement le travail des organisateurs. On bénéficiera notamment de l'agrandissement du gymnase de Marie-Rivier en un gymnase triple pour les épreuves de tennis de table.

« Cette discipline est fort populaire et nécessite beaucoup d'espace. Un gymnase triple nous permettra de faire jouer un maximum de joueurs en même temps et facilitera la confection des horaires », a indiqué le directeur général des 50<sup>es</sup> Jeux, Michel Viens.

### EN BREF

#### Un individu violent recherché

**SHERBROOKE** — Le Service de police de Sherbrooke (SPS) fait circuler le portrait-robot d'un individu violent qui s'en serait pris à une dame dans le secteur du stationnement à l'est du Maxi-Club de la Place Belvédère, le 23 octobre dernier. Vers 21 h, près de l'escalier pour descendre dans le parc Dufresne, un homme de race noire a tenté de voler le sac à main de la plaignante.

Devant la résistance de la victime, le suspect l'a secouée et frappée au ventre ainsi qu'au visage. La dame a alors réussi à

prendre la fuite.

Mince, l'homme a environ 30 ans et mesure six pieds. Ses cheveux sont noirs et rasés. Le malfaiteur avait des poches sous les yeux.

Il portait un grand manteau foncé à fermeture éclair, un jeans taille basse « style YO », un caleçon gris et des espadrilles.

Il parlait le français, mais aussi une autre langue non identifiée.

On peut contacter le SPS au 819 821-5544 ou au 819 821-5555.



**Cet individu est recherché pour tentative de vol avec violence.**

#### Fermeture du chemin Édouard-Roy

**SHERBROOKE** — Il y aura la fermeture complète de la chaussée du chemin Édouard-Roy, dans le secteur Deauville, en raison de travaux de réfection d'un pont situé au-dessus d'un ruisseau entre la rue des Vents et la rue Israël-Fréchette.

Le chantier se déroulera du 31 octobre au 21 novembre. Un détour est prévu via le chemin Édouard-Roy, le chemin Saint-Roch Nord et le boulevard Bourque.

— Claude Plante

## 58 865 \$ pour le 12<sup>e</sup> Automn'Art



IMACOM, MAXIME PICARD

La 12<sup>e</sup> édition de l'encan d'œuvres d'art Automn'Art a permis d'amasser 58 865 \$ pour la Fondation Cégep de Sherbrooke. Cette somme servira à appuyer des projets de développement du Cégep et à soutenir la réussite scolaire des étudiants. La 12<sup>e</sup> édition d'Automn'Art a aussi été marquée par la remise d'un prix Coup de coeur à Céline Maheu, pour sa contribution distinctive à la mission et aux projets de la Fondation. Elle-même artiste-peintre, Mme Maheu s'implique dans Automn'Art depuis le début. Sur la photo, des étudiantes bénévoles du Cégep qui ont contribué à la bonne marche de l'activité.

## Un prix Essor pour deux écoles



IMACOM, CLAUDE POULIN

Les écoles Saint-Esprit, avec le projet « Un pas de plus vers... l'Afrique », et Mitchell-Montcalm, avec leur « Comédie musicale 2.0 », ont vu leurs efforts pour promouvoir les arts et la culture être récompensés d'un prix Essor récemment par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Sur la photo, les enseignants de l'école Saint-Esprit et coresponsables du projet, Marc Gendron et Brigitte Aubé, la directrice, Anne Lamontagne et l'artiste Deborah Davis ont reçu leur distinction des mains de Nathalie Ouellet (à gauche), à la direction régionale du ministère de l'Éducation, du Loisir et des Sports.

## Salon de l'implication communautaire



IMACOM, CLAUDE POULIN

Les élèves de troisième secondaire Ariane Roberge, Myriam Laramée et Frédérique Lapierre ont visité le kiosque du Centre communautaire de loisirs de Sherbrooke, tenu par la coordonnatrice jeunesse Marie-Pier Turgeon-Chase. Cette rencontre a eu lieu dans le cadre du Salon de l'implication communautaire de l'école internationale du Phare, qui a notamment comme objectif de permettre aux élèves d'établir un premier contact avec des représentants d'organismes locaux.

## Vin et mode pour la Maison Aube-Lumière



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le coquetel vin et mode hivernale, qui s'est tenu chez Diversimanto, a permis d'amasser tout près de 10 000 \$ pour la Maison Aube-Lumière. Martin Turcotte, administrateur de la Maison, Marie Bécotte, directrice générale de la Maison, Christian Beaulieu, administrateur de la Maison et président de Diversimanto, Catherine Côté, directrice générale de Diversimanto, Élisabeth Brière présidente du conseil d'administration de la Maison, ainsi que Yannick Crack, administrateur de la Maison, ont siroté un verre au milieu des étalages de manteaux.

## 11 000 \$ pour le CSSS-IUGS



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Une centaine de personnes ont participé au coquetel-bénéfice organisé au profit de la Fondation Vitae du CSSS-IUGS. Le président de la Fondation Robert Delisle, la présidente du CSSS-IUGS Diane Gingras et le président d'honneur du cocktail Dany Sévigny se sont réjouis du succès de l'événement, qui a permis d'amasser plus de 11 000 \$.

## Salon des professions au Mont Notre-Dame



IMACOM, MAXIME PICARD

L'édition 2013 du Salon des professions du Collège Mont Notre-Dame avait pour thème « Cap sur ma passion », et permettait aux élèves de l'établissement d'en connaître plus sur les carrières qui s'offriront à elles dans le futur. L'inhalothérapeute Simon Leclerc a notamment expliqué en quoi consistait son travail aux élèves intéressées.



Le conseiller municipal **MARC DENAULT** a perdu son poseur de pancartes. **CLAUDE GIRARDIN**, un grand amateur de baseball et conjoint de **LISE DUSSAULT**. Il a subi deux infarctus la semaine dernière.

Longtemps associé à Rythme FM, **DOMINIC D'ANJOU** travaille maintenant au magazine pour hommes : *Affaires de gars.com*.

Le club de soccer Le Memphré de Magog a honoré **PATRICK JULIEN** à titre de bénévole de l'année. La famille de l'année est celle de **DENISE ALBERT**. Ses quatre enfants représentent l'avenir de ce club. Lors du gala de fin de saison, un honneur fut également rendu à **JÉRÉMY GAGNON-LAPARÉ** qui fait partie de l'équipe nationale de soccer des moins de 18 ans et du programme de développement de l'Impact.

L'entraîneur-chef des Cougars du Collège Champlain **JEAN-FRANÇOIS JONCAS** rêve d'aligner le quart-arrière **MAXIME BOUFFARD** des Harfangs du Triolet l'an prochain. Il le considère comme le meilleur quart-arrière juvénile au Québec.

Le Sherbrookois **FRANÇOIS TREMBLAY**, alias Arthur l'Aventurier connaît un immense succès et son nouveau DVD : *En Afrique* augmentera encore sa popularité. Il sera en spectacle le samedi 9 novembre à 15 h au Théâtre Granada.

Pour sa soirée bénéfice le 7 novembre, la Société d'histoire de Sherbrooke accueillera le boxeur **GÉRARD « Young » LEBRUN** qui fut une figure dominante de ce sport entre 1925 et 1935. Natif de Sherbrooke, ce boxeur a réussi 78 KO en carrière.

**JOCELYN THIBAUT** de même que **MICHEL LAPLANTE** et **PATRICK SCALABRINI** parleront de persévérance dans le

sport et dans les études le mardi 26 novembre prochain à 19 h à l'auditorium du pavillon 1 de l'école du Triolet.

Originaire de Granby, le Sherbrookois **GUILLAUME NADEAU** goûte pleinement la victoire de son ami **PHILIPPE BÉDARD** de Bromont en finale du championnat canadien de tennis en fauteuil roulant.

L'ancienne hockeyeuse **MARIE-ANDRÉE LECLERC-AUGER** a organisé un tournoi de hockey cosom au Pavillon Saint-François de l'école de la Montée. Stagiaire à cette école, elle a fait appel à deux joueurs du Phoenix pour renforcer l'équipe finaliste des élèves. Malgré la présence de **CARL NEILL** et **COLE MURPHY**, elle a perdu 6 à 2 en grande finale contre les profs.

L'ancien porte-couleur des Cougars du Collège Champlain **JONATHAN DOUVILLE** enseigne à l'école de la Montée depuis huit ans.

**JULIE COUPAL** de Leucan Estrie organisera un événement sportif au profit de son organisme à la fin du mois de février à Owl's head.

**MERCEDES BECERRA** de l'Agence de voyages Mercedes a remporté le prix de l'Entrepreneur du Gala de la Diversité culturelle de l'Estrie il y a deux semaines au Théâtre Granada.

**DAVID KOUSSENS** qui est professeur au département d'Études religieuses à l'Université de Sherbrooke présentera un atelier interactif sur la Charte des valeurs du Québec le jeudi 14 novembre à la Belle Chapelle du 500 rue Murray.

Le club Rotary de Sherbrooke a le vent dans les voiles avec une cinquantaine de membres. **JEAN-FRANÇOIS ROCHFORT** et **SYLVIE VÂNASSE** sont les deux recrues de ce club social très actif. L'équipe de **MAURICE**

## Les microbrasseries en compétition amicale



IMACOM, MAXIME PICARD

La première édition de la Coupe du Brasseur, au profit de La Grande Table, a été un beau succès avec la vente de 140 billets pour cette compétition amicale des microbrasseurs de la région. La Grande Table a également reçu ce soir-là un don de 20 500 \$ de la Fondation Déjeuner pour apprendre pour son programme des P'tites boîtes à lunch. Sur la photo, trinquent **GUILLAUME TOUSIGNANT**, président du c.a. de La Grande Table, **DOMINIQUE GILBERT** de Heenan Blaikie, président d'honneur de l'activité, **GINETTE VALCOURT**, directrice générale, et **VINCENT BOUTIN**, administrateur. Notons que la microbrasserie Le Siboire a décroché la Coupe tant convoitée pour sa bière vedette, La Capricieuse, et qu'il y aura une deuxième édition en 2014.

**BUSQUE** ajoute un autre succès avec sa foire du livre usagé.

Rotarien à Neuilly en France, **CLAUDE GUINET**, un voisin proche de **NICOLAS SARKOZY** possède une propriété à North Hatley. Directeur des Relais-Châteaux et gouverneur à l'Université de Sherbrooke, il s'implique au sein du club Rotary de Sherbrooke quand il est présent. Il a pleuré le récent décès de **PAUL DESMARAIS** qu'il considérait comme un parfait gentleman.

**PIERRE BERGERON** se prépare déjà pour le Jog-X au Pavillon Universtrie de l'Université de Sherbrooke, première course à pied de l'année 2014 au Québec.

**RENAUD FORTIER**, propriétaire de Hyundai Sherbrooke, a fait les choses en grand au mois d'octobre en remettant 20 \$ pour chaque essai routier dans le programme des Jeunes espoirs de hockey. 8860 \$ permettront à des jeunes de Sherbrooke de jouer au hockey.

Un hommage sera rendu à **TOM ALLEN** et à l'organisation des Jeux du Canada lors du coquetel-bénéfice du Fonds du sport et du loisir de Sherbrooke le jeudi 7 novembre à l'Hôtelierie le Boulevard.

**ANDRÉ CRÊTE** et sa conjointe **DOLORÈS MORIN** attendent la venue d'un 9<sup>e</sup> petit-enfant. Ce sera le quatrième de **GENEVIÈVE**, directrice-adjointe à l'école de la Montée, pavillon Leber qui vient d'abattre son premier chevreuil à l'arc.



Une photo prise par notre photographe, **JOCELYN RIENDEAU**, dans le cadre du projet « Découvrez nos histoires » (Jeux du Canada 2013) de Radio-Canada Estrie est en nomination pour le prix Antoine-Désilets 2013 de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec. Il s'agit de la magnifique photo du nageur **SAMUEL WANG** de Sherbrooke sur son piano, dans la catégorie Portrait.

**BRUNO VACHON** et sa conjointe **ANNE-MARIE PROULX** seront les co-présidents d'honneur d'un événement mode au profit de la Société canadienne de la sclérose en plaques le 13 novembre à 18 h au Restaurant Pizzicato.

**MARCEL BUREAU** entreprend sa 60<sup>e</sup> année comme directeur-général de la Société St-Jean-Baptiste de Sherbrooke. Il a célébré son 87<sup>e</sup> anniversaire la semaine dernière.

C'est **MARC QUESY** maintenant à la Banque Nationale qui a représenté **ANDRÉ VIGER** lors de son entrée au Temple de la Renommée du sport canadien à Toronto. Il a été impressionné par la rencontre de son idole **JOE SAKIC**.

**RICHARD MILETTE** de RBC Valeurs mobilières connaît bien **RICHARD BÉLIVEAU**, conférencier-invité au déjeuner de Procure. Il ne manque pas une occasion de le taquiner sur ce qu'il mange. Richard Béliveau maintient qu'il faut manger sept fruits ou légumes et faire 30 minutes d'exercice par jour pour réduire nos chances de développer un cancer.

**ANDRÉ GRIMARD** est heureux d'annoncer l'arrivée au monde de **MATHÉO**, premier enfant de sa fille **SANDRA** et son troisième petit-fils. Il invite tous les amoureux de l'athlétisme à l'assemblée générale qui aura lieu le samedi 23 novembre dès 9 h 30 pour élire le nouveau président du club de Sherbrooke.



IMACOM, MAXIME PICARD

**RÉMI CHARLAND** et **RICHARD PAQUIN** avaient organisé le 40<sup>e</sup> anniversaire de CKSH-TV samedi dernier à la Brasserie La Seigneurie. Les employés de la première heure de cette station de télévision ont rendu un hommage à **GUY DEGAGNÉ**, premier directeur de cette station décédé en août dernier. Plusieurs anciens employés de la station ont pris part au souper, dont **MICHEL WHITLOCK**, **JOSÉE VERMETTE**, **JEAN DEVOY** et **MARC ÉTHIER**.

# Ecclestone aurait conclu un « pacte de corruption »

AGENCE FRANCE-PRESSE

**LONDRES** — Le grand argentier de la Formule 1, Bernie Ecclestone, a été accusé hier d'avoir conclu un « pacte de corruption » pour tenter de maintenir sa mainmise sur ce sport lors d'une audience à la haute cour de justice de Londres.

Bernie Ecclestone n'était pas présent à l'audience.

Le groupe de média allemand Constantin Mediem, qui s'estime lésé dans la vente des droits de la F1, a lancé une action en justice contre le magnat britannique, âgé de 83 ans.

La principale accusation qui vise Ecclestone concerne le paiement supposé de 32 millions d'euros de pots-de-vin à un banquier allemand Gerhard Gribkowsky, qui travaillait pour BayernLB, pour arranger la vente à CVC Capital Partners

des droits de la F1 en 2005.

Un avocat représentant le groupe allemand a dit à la cour qu'Ecclestone avait conclu un pacte de corruption avec un banquier pour faciliter la vente des droits de la F1 à un acheteur « choisi » par lui.

Ecclestone, via son avocat, a fait savoir qu'il jugeait la demande de Constantin Mediem « totalement infondée » et démentait toute « conspiration ».

Gerhard Gribkowsky a été condamné en août à 8 ans et demi de prison par un tribunal de Munich pour corruption et fraude fiscale dans cette affaire.

Le parquet de Genève avait confirmé un peu plus tôt mardi avoir ouvert une enquête sur cette affaire présumée de corruption.

Ecclestone est déjà poursuivi en Allemagne pour cette même affaire.

# Pospisil écarté à Paris

LA PRESSE CANADIENNE

**PARIS** — Avouant être fatigué mentalement, le Canadien Vasek Pospisil a subi l'élimination dès son entrée en scène au Masters de Paris, s'inclinant 6-4, 2-6, 6-4 face à l'Espagnol Pablo Andujar.

Pospisil, 32e joueur mondial, devait affronter le Français Gaël Monfils, mais ce dernier a déclaré forfait en raison d'une blessure au poignet. Après avoir atteint les demi-finales du tournoi de Bâle samedi, le joueur originaire de Vancouver était le favori contre Andujar, no 52, repêché des qualifications pour remplacer Monfils dans le tableau principal.

Mais il a reconnu qu'il n'avait pas la tête au tennis, hier.

« Je n'ai eu aucun problème physique, a déclaré Pospisil. J'étais seulement brûlé mentalement. Je n'étais pas prêt à me battre. Je suis très déçu présentement. C'est vrai que j'ai une belle saison, mais c'est décevant de perdre comme ça. »

Pospisil a commis 62 erreurs directes, dont 38 sur son coup droit pourtant habituellement



THE ASSOCIATED PRESS

**Fatigué mentalement, Vasek Pospisil a subi l'élimination dès son entrée en scène au Masters de Paris, s'inclinant 6-4, 2-6, 6-4 face à l'Espagnol Pablo Andujar.**

très fiable. Il a paru sans vie dès le premier jeu lorsqu'il a cédé son service lors d'un premier set

qui s'est réglé en 37 minutes.

Il s'est ressaisi au deuxième set, obtenant deux bris, mais il a été incapable de maintenir la même intensité au troisième alors que la fatigue d'une longue saison s'est fait sentir.

Pospisil, âgé de 23 ans, a reconnu que la fatigue des voyages en Asie et en Europe après les Internationaux des États-Unis l'a finalement rattrapé.

« Je me suis retrouvé à l'étranger pendant huit ou neuf semaines et j'ai connu des difficultés récemment, même si j'ai bien fait la semaine dernière, a-t-il dit. C'était vraiment difficile aujourd'hui. Je n'ai pas bien joué du tout, et il faut lui rendre crédit parce qu'il a été solide, mais je ne suis pas content de mon match. »

Le 32e rang mondial est le meilleur classement à vie pour Pospisil, qui a désormais une possibilité d'être tête de série aux Internationaux d'Australie en janvier. Il a commencé 2013 en 128e position.

L'Ontarien Milos Raonic, 10e tête de série, entreprend le tournoi aujourd'hui contre le Néerlandais Robin Haase.

## FOOTBALL SCOLAIRE EN BREF

### Rebels de la Montée

Alors que l'équipe juvénile bénéficiait le week-end dernier d'un laissez-passer pour la demi-finale de samedi contre la formation de l'école Mitchell-Montcalm, l'équipe de catégorie benjamin des Rebels de l'école secondaire de la Montée subissait une défaite 34 à 7 contre les Béliers de la polyvalente Montignac, et ce, malgré les belles séquences offensives des Rebels qui affrontaient une puissante défensive n'ayant accordé que 13 points durant toute la saison.

En football cadet, les Rebels ont essuyé une défaite contre

les Béliers par la marque de 29 à 6. Ce match était à l'image de la saison des Rebels : une bonne première demie suivie d'une deuxième plus difficile. Le seul touché des Rebels a été marqué par le receveur Gabriel Giguère.

### Cavaliers de Mitchell-Montcalm

Samedi lors du match de quart de finale chez les juvéniles, les Cavaliers de l'école Montcalm ont battu leur adversaire de l'école la Frontalière de Coaticook par la marque de 41 à 18.

Cette victoire donne accès aux Cavaliers à la demi-finale contre les Rebels de la Montée. Le match aura lieu samedi à 13 h sur le terrain des Rebels.

### Patriotes de l'école du Phare

La saison régulière des Patriotes cadets s'est conclue avec une victoire 42-6 face aux Cavaliers de Montcalm. Le quart Rémi Garon-Landry a pris en charge l'offensive avec deux passes de touché et une course ayant provoqué un autre touché. Kevin Chigulä a obtenu deux touchés par la course et 200 verges au sol.

Avec une fiche parfaite de

sept victoires en autant de matchs, les Patriotes entameront les séries à domicile face aux Rebels de la Montée dimanche à 10 h.

Pour leur part, le club juvénile était inactif ce week-end en attendant d'affronter dimanche à 13 h l'équipe de la Poudrière.

Chez les benjamins, les Patriotes ont vaincu samedi le club de Marie-River au compte de 49 à 6 pour clôturer leur saison avec une fiche de trois victoires et trois défaites.

Le prochain match des Patriotes aura lieu samedi. Ils affronteront les Rebels de la Montée pour l'obtention du 5e rang.

### Béliers de Montignac

Les Béliers de la polyvalente Montignac ont remporté leur match de demi-finale par forfait contre la formation de Bishop's College School être annulé dans la catégorie juvénile.

Samedi, le club benjamin affrontait les joueurs de l'école la Montée. Marque finale : 34-7 en faveur des Béliers, qui terminent la saison au premier rang. Ils accueilleront le premier match des séries à la fin de semaine prochaine.

Dimanche chez les cadets, les Béliers ont défait les Rebels de la Montée au terrain de Montignac par la marque de 29-6.

Vendredi dès 16 h, les Béliers cadets affronteront les Gothics de l'école des Pionniers à Trois-Rivières.

Samedi à 10 h 30, les Béliers benjamins disputeront la finale face au Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières au domicile des Béliers. À 13 h, les juvéniles

joueront quant à eux en finale face à la polyvalente Bélanger de Saint-Martin.

### Harfangs du Triolet

Les Harfangs cadets 2 de l'école secondaire du Triolet ont vaincu par la marque de 40-9 les Vicas de l'école Tandem/Le Boisé en demi-finale. Notons le beau travail de Karim Almukhallafi qui a effectué une interception. Thomas Poirier Steben s'est également démarqué en réussissant un touché.

L'attaque des Harfangs a mis du temps à se mettre en branle, ce qui n'a pas empêché Félix Lussier-Roy de réaliser deux touchés, en plus de ceux de Gabriel Boulanger et Félix Petit. Les Harfangs feront maintenant face à leurs rivaux du Séminaire Saint-Joseph. La finale se jouera à Trois-Rivières samedi.

L'équipe des benjamins Harfangs 2 a ensuite obtenu sa quatrième victoire de la saison, ce qui lui a permis de terminer au 3e rang grâce à un gain contre les Carnicas de la Ruhe.

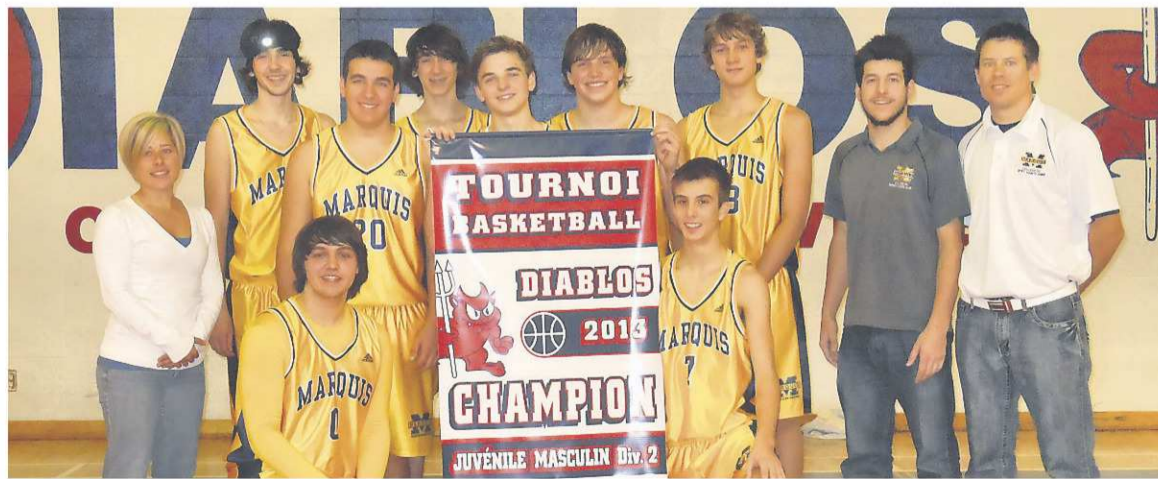
L'équipe des benjamins Harfangs 1 affrontait la puissante formation du Vert & Or du Séminaire Saint-Joseph. Les Harfangs ont perdu par la marque de 34-6.

Finalement, dans un match sans importance au classement, les Harfangs de la classe juvénile D1 se sont inclinés 33-3 face aux Condors de Saint-Jean-Eudes.

Les Harfangs affronteront eux aussi le Séminaire Saint-Joseph vendredi à 19 h 30 au plateau Sylvie-Daigle en quart de finale.

— Ce compte-rendu est réalisé en collaboration avec les écoles participantes

## L'équipe scolaire de la semaine



COLLABORATION SPÉCIALE

L'équipe scolaire de la semaine est les Marquis du Collège Mont-Sainte-Anne en basketball juvénile masculin. Cette formation a remporté le tournoi préparatoire des Diablos du Cégep de Trois-Rivières le week-end dernier dans la division 2. Ils ont vaincu les Dragons de l'École secondaire Jeanne-Mance de Montréal lors du match ultime, et ce, au compte de 64 à 39. Dans la victoire, Myckel Ryan et Jacob Busque se sont illustrés avec des prestations de 18 points chacun. Sur la photo, on aperçoit dans la rangée du fond Marie-Claude Dufort (assistante-entraîneuse), Manick Lambert, Marc-Antoine Boisvert, René-Karl Lambert, Charles Poirier, Yves-André Roy, Pierre-Étienne Vigneault et Ryan Litowski (entraîneur) ainsi que sur la première rangée, Samuel Turcotte et Jacob Busque.

# HOCKEY

## LNH

### ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE												
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série	
Toronto	13	9	4	0	0	44	30	18	5-2-0-0	4-2-0-0	6-4-0-0	G-2
Tampa Bay	12	8	4	0	0	40	33	16	5-2-0-0	3-2-0-0	7-3-0-0	P-1
<b>Montréal</b>	<b>13</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>37</b>	<b>23</b>	<b>16</b>	<b>4-4-0-0</b>	<b>4-1-0-0</b>	<b>7-3-0-0</b>	<b>G-2</b>
Boston	10	7	3	0	0	30	17	14	3-3-0-0	4-0-0-0	7-3-0-0	P-1
Detroit	12	6	4	1	1	27	33	14	3-2-1-1	3-2-0-0	4-4-1-1	P-4
<b>Ottawa</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>35</b>	<b>38</b>	<b>10</b>	<b>1-3-0-0</b>	<b>3-3-1-1</b>	<b>3-6-1-0</b>	<b>P-3</b>
Florida	12	3	7	0	2	26	42	8	2-3-0-2	1-4-0-0	2-6-0-2	P-3
Buffalo	14	2	11	1	0	23	41	5	0-7-1-0	2-4-0-0	2-8-0-0	P-2

SECTION MÉTROPOLITAINE												
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série	
Pittsburgh	12	8	4	0	0	38	29	16	5-2-0-0	3-2-0-0	6-4-0-0	G-1
Caroline	12	4	5	1	2	26	36	11	1-2-1-2	3-3-0-0	3-5-0-2	P-3
N.Y. Islanders	12	4	5	1	2	37	39	11	2-3-1-2	2-2-0-0	3-5-1-1	P-2
Columbus	11	5	6	0	0	31	29	10	3-3-0-0	2-3-0-0	5-5-0-0	P-1
Washington	12	5	7	0	0	34	38	10	3-3-0-0	2-4-0-0	4-6-0-0	P-2
New Jersey	12	3	5	1	3	26	37	10	2-0-0-2	1-5-1-1	3-4-1-2	G-2
N.Y. Rangers	11	4	7	0	0	18	37	8	0-1-0-0	4-6-0-0	4-6-0-0	G-1
Philadelphie	11	3	8	0	0	20	30	6	2-5-0-0	1-3-0-0	3-7-0-0	P-1

ASSOCIATION DE L'OUEST												
SECTION CENTRALE												
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série	
Colorado	11	10	1	0	0	35	16	20	5-1-0-0	5-0-0-0	9-1-0-0	G-4
Chicago	13	8	2	1	2	45	38	19	5-1-0-2	3-1-1-0	7-1-1-1	G-2
St. Louis	10	7	1	1	1	38	25	16	5-1-1-0	2-0-0-1	7-1-1-1	G-2
Minnesota	13	6	4	1	2	30	31	15	4-1-1-1	2-3-0-1	6-3-0-1	P-1
Nashville	12	6	5	0	1	23	32	13	4-2-0-1	2-3-0-0	6-3-0-1	P-1
Winnipeg	14	5	7	1	1	34	40	12	3-4-0-1	2-3-1-0	3-5-1-1	P-2
Dallas	12	5	6	0	1	31	36	11	3-1-0-1	2-5-0-0	4-5-0-1	P-1

SECTION PACIFIQUE												
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série	
San Jose	12	10	1	0	1	48	20	21	5-0-0-0	5-1-0-1	8-1-0-1	G-2
Anaheim	13	10	3	0	0	42	33	20	5-0-0-0	5-3-0-0	8-2-0-0	G-3
Vancouver	14	9	4	0	1	41	39	19	3-2-0-0	6-2-0-1	6-3-0-1	G-4
Phoenix	12	7	3	1	1	40	39	16	4-0-1-0	3-3-0-1	6-2-1-1	G-1
Los Angeles	12	8	4	0	0	35	30	16	4-2-0-0	4-2-0-0	7-3-0-0	G-2
Calgary	11	5	4	1	1	34	39	12	3-0-1-0	2-4-0-1	5-4-1-0	G-1
Edmonton	14	3	9	1	1	36	54	8	1-4-0-0	2-5-1-1	2-6-1-1	P-4

**NOTE:** les trois premiers de chaque section en plus des deux meilleurs fiches d'association se qualifient en vue des séries.

## CALENDRIER

**Lundi 28 octobre**  
 Dallas 4 Buffalo 3  
 Pittsburgh 3 Caroline 1  
 Montréal 2 N.Y. Rangers 0  
 Chicago 5 Minnesota 1  
 Washington 2 Vancouver 3  
**Mardi 29 octobre**  
 Dallas 1 Montréal 2  
 Anaheim 3 Philadelphie 2  
 N.Y. Rangers 3 N.Y. Islanders 2  
 Tampa Bay 1 New Jersey 2  
**Ottawa** 5 Chicago 6  
 Winnipeg 2 St. Louis 3  
 Toronto 4 Edmonton 0  
 Los Angeles 0 Phoenix 1 (3\*)  
**Mercredi 30 octobre**  
 Toronto 4 Calgary, 20h.  
 Boston 4 Pittsburgh, 20h.  
 Detroit 4 Vancouver, 22h30.  
 San Jose 4 Los Angeles, 22h30.  
**Judi 31 octobre**  
 Anaheim 4 Boston, 19h.  
 Buffalo 4 N.Y. Rangers, 19h.  
 Nashville 4 Phoenix, 22h.

## MARQUEURS

**NOTE:** en date du 28 octobre.

	B	A	PTS
Crosby, Pit.	8	12	20
Stamkos, TB	8	9	17
H. Sedin, Van.	3	14	17
Steen, STL	10	5	15
Ovechkin, Wash.	10	5	15
Nielsen, NYI	7	8	15
Marleau, SJ	8	6	14
Saint-Louis, TB	7	7	14
Kessel, Tor.	7	7	14
Couture, SJ	6	8	14
D. Sedin, Van.	5	9	14
Duchene, Col.	9	4	13

## RENDEMENT DU CANADIEN

**NOTE:** en date du 29 octobre.

MJ	B	A	Pts
T. Plekanec	13	6	5
P.K. Subban	13	2	9
Lars Eller	13	5	4
A. Galchenyuk	13	2	7
B. Gallagher	13	5	3
M. Bourne	10	3	4
Brian Gionta	12	3	4
Raphaël Diaz	13	0	6
Rene Bourque	13	4	1
Max Pacioretty	5	2	3
Brandon Prust	8	2	3
Andrei Markov	13	1	4
Daniel Brière	8	1	3
Josh Gorges	13	1	3
Francis Bouillon	13	0	2
Travis Moen	11	0	2
N. Beaulieu	5	0	1
D. Desharnais	13	0	1
M. Blunden	5	0	0
Patrick Holland	5	0	0
Louis Leblanc	2	0	0
Douglas Murray	2	0	0
Ryan White	11	0	0

## GARDIENS

V	D	DFP	Ba	JB	Moy.	%Arr.
P. Budaj	2	0	0	1	1,050	,982
C. Price	6	5	0	22	1,202	,939

## LHSCÉ

MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Jonquière	5	5	0	0	0	29	19
Sorel-Tracy	5	3	1	0	1	25	21
T.-Rivières	5	3	1	0	0	20	19
St.-G.	6	3	2	0	1	26	21
R.-du-Loup	5	2	3	0	0	19	23
Valleyfield	5	2	3	0	0	24	29
Cornwall	4	1	2	1	0	13	17
Thet. Mines	5	1	3	0	1	19	26

**Vendredi 1er novembre**  
 20h30 Waterloo Windsor  
**Samedi 2 novembre**  
 19h30 Mariville Waterloo  
 20h30 Coaticook Sherbrooke

## LHJMQ

SECTION OUEST TELUS										
MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS				
B.-B.	15	13	1	1	0	59				
Gatineau	18	12	6	0	0	62				
R.-N.	17	10	5	1	1	73				
Drum.	17	10	6	0	1	64				
Val-d'Or	17	9	8	0	0	76				
Sherbrooke	18	5	11	1	1	48				

SECTION EST TELUS										
MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS				
B.-Com.	18	12	4	0	2	79				
Rimouski	17	9	5	1	2	64				
Québec	17	8	5	1	1	55				
Chi.	18	10	8	0	0	56				
Victoriaville	16	8	7	1	0	43				
Shawinigan	17	2	13	2	0	36				

SECTION MARITIMES TELUS										
MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS				
Halifax	19	12	7	0	0	62				
Char.	16	10	5	0	1	61				
Cap-Breton	17	7	8	0	2	62				
Moncton	19	7	11	0	1	50				
A.-Bathurst	17	6	9	1	1	46				
St.-Jean	17	5	10	0	2	39				

**Mercredi 30 octobre**  
 Sherbrooke au Cap-Breton, 18h.  
 B.-Com. à Québec, 19h.  
 Halifax à Gatineau, 19h30.  
**Judi 31 octobre**  
 Gatineau à Victoriaville, 19h.  
 Rimouski à Chicoutimi, 19h.

## MARQUEURS

**NOTE:** en date du 29 octobre.

MJ	B	A	Pts
Mantha, Val-d'Or	15	19	20
Power, R.-N.	17	9	18
DeLuca, Rimouski	17	15	11
Poirier, Gatineau	16	12	14
Gazzola, Val-d'Or	17	3	22
Grégoire, B.-C.	15	12	12
Sylvestre, Chi.	18	10	14
Gamelin, B.-C.	18	7	17
Audette, Sherbrooke	18	6	18

## GARDIENS

**NOTE:** en date du 29 octobre.

MJ	V	D	DFP	JB	Moy.
Cadorette, B.-C.	15	11	3	1	2,30
Steeves, Gat.	13	9	4	0	2,46
Fucala, Halifax	15	11	4	0	2,51
Auger, St-Jean	14	3	9	2	0,263
Dubeau, Mon.	18	7	10	1	2,81

## COLLÉGIAL DIV 1

MJ	V	D	DFP	BP	BC	Pts
A.-Laur.	15	11	4	0	63	44
Lionel-Groulx	14	9	3	2	69	49
Saint-Laurent	14	10	4	0	53	38
Thetford	14	8	5	1	50	37
Alma	13	7	6	0	59	50
Lafèche	14	7	7	0	61	65
St.-Lawrence	14	6	6	2	48	48
Dawson	16	4	9	3	49	68
Sorel-Tracy	14	2	10	2	38	71

**Vendredi 1er novembre**  
 St.-Lawrence à Sorel-Tracy, 19h.  
 Lafèche à Saint-Laurent, 19h30.

## LNAH

MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Jonquière	5	5	0	0	0	29	19
Sorel-Tracy	5	3	1	0	1	25	21
T.-Rivières	5	3	1	0	0	20	19
St.-G.	6	3	2	0	1	26	21
R.-du-Loup	5	2	3	0	0	19	23
Valleyfield	5	2	3	0	0	24	29
Cornwall	4	1	2	1	0	13	17
Thet. Mines	5	1	3	0	1	19	26

**Vendredi 1er novembre**  
 R.-du-Loup à T.-Rivières, 21h.  
 Jonquière à St.-G., 21h.  
 Sorel-Tracy à Valleyfield, 21h.  
 Cornwall à Thet. Mines, 21h30.

## LAH

### ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE										
MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS				
Manchester	10	6	1	1	2	33				
Providence	8	4	2	0	2	27</				

# Deux matchs, deux espoirs bien différents



SÉBASTIEN LAJOIE  
COMMENTAIRE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

Les deux clubs sherbrookoïses de football universitaire disputeront un match de demi-finale ce samedi, en même temps, mais dans des lieux différents. Et dans les deux scénarios, il y a matière à l'optimisme. Mais le dosage est bien différent.

D'abord, le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke sera à Québec pour y affronter l'ennemi naturel, le Rouge et Or, Sherbrooke ayant terminé au quatrième rang du football universitaire québécois et Québec, pour une dixième année consécutive, au premier rang.

Cette domination est, justement, le principal atout du foot universitaire au Québec et en même temps, son principal écueil.

Mais il s'agit là d'un autre débat.

Maintenant, est-ce que les Verts ont les outils pour menacer la suprématie des Rouges?

À première vue, non. Un rapide examen des performances en dents de scie des Sherbrookoïses en saison régulière nous laisse perplexes.

Les trois unités de l'équipe ont bien fait, à un moment ou à un autre cet automne. Mais rarement les trois ont-elles livré la marchandise lors d'un

même match.

Bien peu d'équipes peuvent se targuer d'avoir tenu en échec l'unité offensive du Rouge et Or pendant 60 minutes. Le Vert & Or, lui, peut le faire.

Le problème, c'est qu'il a eu besoin de deux matchs pour réaliser ça.

Québec et Sherbrooke se sont affrontés à deux reprises; à la demie de chaque rencontre, Québec menait 8-0 et 13-0.

Le problème, c'est qu'à cause de l'inertie de l'attaque, cette unité défensive n'a pas été en mesure de tenir le coup.

Parlant de l'attaque sherbrookoïse, il s'agit de la sa principale préoccupation à l'aube de la demi-finale. Cette attaque est plus équilibrée que jamais, mais en même temps, n'a jamais été si peu productive.

En deux parties contre Québec, soit en 120 minutes de jeu, Sherbrooke a marqué trois points.

En 2013, le Vert & Or est l'équipe qui a marqué le moins de points, soit 164, en huit matchs. C'est moins que Concordia, qui n'a pas gagné un match.

C'est 18 touchés en huit rencontres et une moyenne de verges gagnées de 384 par rencontre.

C'est insuffisant.

Comme l'a affirmé l'entraîneur-chef David Lessard après le match de samedi soir, Sherbrooke devra trouver des points.

Ce dernier devrait peut-être s'inspirer du plan de match des Gaiters lors de leur affrontement contre Québec, plus tôt cette saison...

## Le tout pour le tout à Bishop's

Les Gaiters ont mangé leur pain noir depuis des années. C'est maintenant ou jamais pour les Mauves qui, arrivés à la fin de leur cycle, présentent une formation très bien rodée.

Et avec la meilleure attaque au pays, menée par Jordan Heather et Alexander Fox, bien protégés par une superbe ligne offensive, les Gaiters peuvent causer des dégâts.

Ils ont perdu leur seul et unique duel contre Montréal, semaine 2, justement un peu à cause de ça.

S'appuyant uniquement sur ce jeu aérien, l'attaque des Mauves est devenue prévisible à l'excès. Les Carabins ont mis un peu plus de 15 minutes avant de s'ajuster de gagner facilement la rencontre 44-18.

C'est justement lors de ce match que le porteur étoile Rotrand Sené s'est blessé, lui qui n'est toujours pas revenu au jeu.

Le coordonnateur à l'attaque Brent Bailey devra sortir tout son arsenal pour venir à bout de la meilleure unité défensive au pays...

La semaine est lancée, un match sans lendemain attend les deux formations, samedi. Laquelle réussira à passer au prochain tour?



LA TRIBUNE, ARCHIVES, JESSICA GARNEAU



LA TRIBUNE, ARCHIVES, MAXIME PICARD

Les pivots Jérémie Roch (Vert & Or) et Jordan Heather (Gaiters) seront au cœur des succès de leur équipe respective, samedi.

# Un 3<sup>e</sup> titre et un record pour Ortiz?

HOWARD ULMAN

THE ASSOCIATED PRESS

BOSTON — L'oriflamme est accrochée à un lampadaire d'une rue bordant le Fenway Park.

On peut y voir le profil de David Ortiz, qui sourit à pleines dents, et y lire les mots « OCTOBER BASEBALL ».

Il est, littéralement, le visage de la concession. Et c'est, à nouveau, son temps de l'année.

« Je ne crois pas qu'on puisse demander davantage d'un individu que ce qu'il fait, sur le terrain comme à l'extérieur, a déclaré l'as partant des Red Sox, Jon Lester. Le gars a un cœur en or. »

Et un bâton qui ne cesse de percer la défensive ou de défoncer les clôtures.

À une victoire d'une troisième Série mondiale en 10 ans, le frappeur de puissance des Red Sox de Boston aura aussi la chance d'établir une nouvelle marque pour la plus haute moyenne au bâton de l'histoire de la classique automnale. Ortiz frappe pour ,733, alors que le record est de ,750. Il appartient à Billy Hatcher, qui a maintenu cette ronflante moyenne



THE ASSOCIATED PRESS

Le frappeur des Red Sox David Ortiz affiche un rendement de ,733 depuis le début de la Série mondiale de baseball contre les Cardinals de St. Louis. Le reste de l'équipe frappe pour ,151.

en 1990, pour les Reds de Cincinnati, qui avaient balayé les Athletics d'Oakland.

Ce genre de performance en Série mondiale n'est pas exceptionnelle pour le seul joueur de

l'édition championne de 2004 toujours avec l'équipe.

Les Cards l'avaient vu dès sa première présence dans la série de 2004, alors qu'il avait frappé un circuit de trois points dans

un gain de 11-9 des Red Sox. Il avait maintenu une moyenne de ,308 dans ce balayage de quatre matchs.

Les Rockies du Colorado en ont aussi été témoins, en 2007, quand il a obtenu trois coups sûrs en cinq présences dans une dégelée de 13-1 dans le match no 1. Cette fois, encore un balayage, c'est une moyenne de ,333 qu'il a maintenue.

Il amorcera ce qui pourrait être le dernier match de cette saison 2013 avec 11 coups sûrs en 15 présences: deux circuits, deux doubles, six points produits, cinq points et quatre buts sur balles.

## « Né pour ça »

Ortiz a le tiers des coups sûrs des siens contre les Cards. Le reste de l'équipe frappe pour ,151.

« Je suis né pour ça », a-t-il simplement dit.

Combien de retrait au bâton dans cette série? Aucun. Et le meilleur frappeur désigné du baseball joue même du jeu sans faille en défensive.

En trois matchs à St. Louis, où les règles de la Ligue nationale sont en vigueur, Ortiz a joué 23 balles sans commettre

d'erreur après avoir joué seulement six matchs - aussi sans erreur - en cours de saison au premier.

Big Papi a connu un mois de rêve. Il s'est même payé quelques coups sûrs à l'avant-champ. Bon, c'est vrai: le deuxième-but joue souvent 50 pieds dans le champ extérieur. Mais quand même: y a-t-il quelque chose qu'Ortiz ne peut pas faire?

Lancer?

« Souhaitons que je n'aurai pas à me rendre jusque-là », a indiqué le gérant John Farrell.

Ortiz a récolté trois coups sûrs en quatre présences - un double d'un point et deux simples - dans la victoire de 3-1 acquise lundi aux dépens des Cardinals de St. Louis et qui a placé les Red Sox en avant 3-2 dans la série.

Les Red Sox peuvent ramener le trophée à la maison mercredi, quand John Lackey affrontera le jeune Michael Wacha. Si nécessaire, un septième match serait disputé jeudi soir, toujours à Fenway Park.

S'ils l'emportent, les Red Sox remporteront la Série mondiale devant leurs partisans pour une première fois depuis 1918.



# RÉVOLUTION DANS LE MONDE DU HOCKEY

SI LE CIRCUIT DE HOCKEY QUÉBEC CONSTITUAIT JADIS LA SEULE OPTION CHEZ LES JEUNES HOCKEYEURS, AUJOURD'HUI, UNE NOUVELLE AVENUE S'OFFRE À EUX : LE HOCKEY PRÉPARATOIRE SCOLAIRE. BÂTIE SOUS LA MÊME FORMULE QUE LES FAMEUX *PREP SCHOOLS* AMÉRICAINS, LA LHPS SE DÉVELOPPE À UNE VITESSE COMPLÈTEMENT FOLLE. DEUX ÉQUIPES DE L'ESTRIE ONT CHOISI DE NE PAS REGARDER PASSER LA PARADE ET PARTICIPENT ACTIVEMENT À CETTE EXPANSION. VOICI LE PREMIER VOLET DU REPORTAGE CONCERNANT CE RÉSEAU QUI SEMBLE VOULOIR RÉVOLUTIONNER LE MONDE DU HOCKEY AU QUÉBEC.

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Un encadrement favorisant la réussite scolaire, du hockey de haut niveau, une vie familiale saine. Voilà ce qu'offre la Ligue de hockey préparatoire scolaire.

En empruntant le modèle américain des *prep schools*, la LHPS propose maintenant une alternative aux jeunes hockeyeurs. Composé de six équipes en 2010, ce circuit est maintenant formé de 48 clubs.

Après quatre ans d'existence, la LHPS voit même cette année un premier joueur de son réseau accéder à la Ligue nationale de hockey : Xavier Ouellet des Red Wings de Detroit. Et si on se fie à l'expansion que prend cette ligue, tout indique qu'il ne sera pas le dernier.

« Xavier Ouellet est un produit du programme Ulysse de l'école de l'Odyssée à Terrebonne, souligne le président de la LHPS, Martin Lavallée. Aujourd'hui, on est fiers de dire que plusieurs de nos joueurs évoluent actuellement dans la LHJMO ou encore dans les autres programmes *prep schools* américains ou ontariens! »

Depuis longtemps, les *prep schools* américains s'imposent comme pépinière de talents. Martin St-Louis est probablement le plus bel exemple prouvant que la pratique du hockey peut bien s'agencer au succès scolaire. Voilà entre autres la raison pour laquelle il parraine la LHPS. Et jamais il n'a hésité à miser sur les études.

« Quand tu prends cette décision, tu as plus de chance de réussir, avait-il lancé alors qu'il acceptait de parrainer le circuit en 2011. Si tu ne joues pas au hockey, au moins, tu auras un diplôme! »

## Une percée en Estrie

Lorsque la LHPS est née, les écoles de l'Estrie et d'autres des Cantons-de-l'Est, comme à Drummondville et à Granby,



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Avec l'école de l'Odyssée et son programme Ulysse, les Marquis du Collège du Mont-Sainte-Anne forment la plus importante organisation de la Ligue de hockey préparatoire scolaire, qui connaît une expansion fulgurante depuis sa création en juin 2010. Sylvain Perreault et David Evangelho se trouvent à la tête des Marquis.**

refusaient de regarder le train passer.

Le Collège du Mont-Sainte-Anne proposait d'abord deux équipes en 2011 : celle des moins de 17 ans et celle des moins de 15 ans.

Désormais, les Marquis en comptent cinq, ce qui fait d'eux la deuxième plus grosse organisation de la LHPS après le programme Ulysse.

De son côté, Bishop's College School possède aussi à Lennoxville une formation M17 et M15 en division 1.

« Maintenant, nos élèves peuvent profiter d'une structure qui leur permettra de jouer au hockey dès le secondaire 1 jusqu'en secondaire 5! Par la suite, il aura l'occasion de poursuivre dans les collèges américains s'ils le souhaitent. Avec notre programme chez les benjamins et le hockey enrichi, le tiers des garçons inscrits au Mont-Sainte-Anne pratiquent le hockey! » souligne le coordonnateur du programme de hockey préparatoire scolaire des Marquis, Sylvain Perreault.

## Les raisons de cette réussite

Alors, comment expliquer ce succès de la LHPS?

« La LHPS présentait au départ un concept que nous adoptions déjà en mettant les

études de l'avant et après ça, le sport, se souvient David Evangelho, coordonnateur adjoint. Depuis, on effectue un suivi scolaire encore plus rigoureux auprès de chaque élève. On propose en plus du hockey élite à nos joueurs. Actuellement, on change la mentalité des jeunes. S'ils ne connaissent pas le succès espéré sur les bancs d'école, ils ne peuvent pas jouer au hockey avec nous. Tout ça amène des répercussions très positives dans le développement de nos jeunes, qui s'entraînent sans cesse et qui semblent très motivés à l'école! »

« Le parent qui adhère à cette ligue adhère aussi à cet esprit et aux valeurs véhiculées par le réseau, explique Nathalie Marceau, directrice des services pédagogiques au Mont-Sainte-Anne. Son jeune en sortira gagnant plus tard. Il aura reçu une bonne éducation, un diplôme et il aura aussi la chance de percer dans le monde du hockey ou dans un autre milieu de vie. Mais avant tout, il deviendra une bonne personne et un bon citoyen. »

Pour Patrick Lebeau, entraîneur à BCS et ex-hockeyeur professionnel, la LHPS constitue une option de choix.

« Opter pour la LHPS, c'est

opter pour la réussite. Je crois que c'est un modèle d'avenir différent pour le hockey au Québec, avec des règles différentes et de bonnes valeurs. Il conviendra à certains, mais d'autres préféreront le hockey civil et Hockey Québec. Chose sûre, c'est que ce modèle ne peut pas nuire au développement du hockey québécois! Je crois même qu'on assiste à une révolution... »

## LA LHPS EN CHIFFRES

<b>2010</b>	Naissance de la LHPS
<b>6</b>	Nombre d'équipes à l'origine
<b>2</b>	Nombre de catégories à l'origine
<b>48</b>	Nombres d'équipes actuellement
<b>6</b>	Nombre de catégories actuellement
<b>700</b>	Nombre de joueurs en 2013
<b>4000</b>	Coût d'une saison tout inclus
<b>96,4</b>	Taux de réussite à l'école des athlètes-étudiants

### AUJOURD'HUI

> La LHPS : une révolution dans le monde du hockey

### JEUDI

> La popularité des Marquis du Mont-Sainte-Anne  
> Un choix évident pour les parents

### VENDREDI

> BCS se joint à la parade  
> Des conséquences sur le hockey civil

SUPER SÉRIE LHJMQ - RUSSIE

# Daniel Audette: seul 17 ans invité



PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SYDNEY N.-E. — Même s'il n'est âgé que de 17 ans, le joueur Daniel Audette a été invité à rejoindre les rangs de l'équipe d'étoiles de la Ligue de hockey junior majeur du Québec qui disputera les deux matchs de la Super Série en territoire québécois à une formation d'étoiles de la Russie.

Le hockeyeur sherbrookoise Jérémie Grégoire, du Drakkar de Baie-Comeau, a également été retenu par l'équipe de la

LHJMQ. Seul joueur de 17 ans, Daniel Audette s'est dit très honoré de cette sélection qui l'a pris un peu par surprise. Il a appris la nouvelle à bord de l'autobus hier qui amène le Phoenix de Sherbrooke à Sydney au Cap-Breton où il disputera son prochain match.

« J'en ai entendu parler une première fois lundi soir lorsque mon nom était mentionné parmi ceux qu'on croyait qui seraient sélectionnés. Auparavant, je n'y avais pas vraiment pensé, a admis le meilleur compteur du Phoenix de Sherbrooke avec un total de 6 buts et 18 mentions d'assistance pour un total de 24 points et le 9e rang dans la colonne des compteurs de la LHJMQ. Merci à mes



LA TRIBUNE, ARCHIVES, JESSICA GARNEAU

**Daniel Audette a été invité à rejoindre les rangs de l'équipe d'étoiles de la Ligue de hockey junior majeur du Québec qui disputera les deux matchs de la Super Série en territoire québécois à une formation d'étoiles de la Russie.**

compagnons de trio Vincent Deslauriers et Tim Wieser qui y sont pour beaucoup dans mon début de saison. »

Audette estime que son excellent début de saison lui a permis d'obtenir cette sélection. « Plus que ma participation au tournoi mondial des moins de 18 ans l'été dernier. »

**À Sherbrooke le 20 novembre**

L'équipe d'étoiles de la LHJMQ est composée de 23 joueurs. Les alignements pour chacune des deux rencontres présentées cette année à Gatineau, le lundi 18 novembre, et à Sherbrooke le mercredi 20 novembre, seront dévoilés à une date ultérieure. « C'est excitant d'avoir la chance de jouer dans cette série et ça l'est encore davantage de pouvoir le faire à

Sherbrooke, devant nos partisans », ajoutait Daniel Audette qui retrouvera, Frédéric Gauthier et Laurent Dauphin, deux anciens coéquipiers du

Phoenix du Collège Esther-Blondin avec qui il avait participé à la finale du championnat canadien midget AAA au printemps 2012.

Par ailleurs, trois joueurs du Phoenix de Sherbrooke pourraient participer à la Super Série Subway. Des rumeurs veulent que le nom du défenseur de 16 ans Jérémie Roy soit sur une liste de réserve et pourrait être rappelé si l'un des défenseurs sélectionnés hier n'était pas en mesure de jouer. Enfin, le défenseur Vladislav Lysenko croit lui aussi qu'il pourrait participer à cette série, au sein de la formation russe. « Mon agent a été contacté afin de vérifier mes disponibilités, mais rien d'officiel ne lui a été annoncé », a confié Lysenko hier.

La Super Série Subway est une série de six rencontres entre les étoiles des trois circuits juniors de la Ligue canadienne de hockey et une équipe d'étoiles russes.

## ALIGNEMENT

### Gardiens

Sébastien Auger (SNB)  
Zachary Fucale (HAL)

### Défenseurs

Alexis Vanier (BAC)  
Dillon Fournier (ROU)  
Ryan Graves (CHA)  
MacKenzie Weegar (HAL)  
Justin Haché (CAP)  
Samuel Morin (RIM)  
Daniel Walcott (BLB)

### Attaquants

Anthony Mantha (VDO)  
Charles Hudon (CHI)  
Marc-Olivier Roy (BLB)  
Anthony Duclair (QUE)  
Anthony Deluca (RIM)  
Félix Girard (BAC)  
Frédéric Gauthier (RIM)  
Laurent Dauphin (CHI)  
Jonathan Drouin (HAL)  
William Carrier (CAP)  
Jeremy Grégoire (BAC)  
Daniel Audette (SHE)  
Christopher Clapperton (BLB)  
Émile Poirier (GAT)

## HORAIRE DES MATCHS

Match 1 – Lundi 18 novembre à Gatineau, QC  
Match 2 – Mercredi 20 novembre à Sherbrooke, QC  
Match 3 – Jeudi 21 novembre à Oshawa, ON  
Match 4 – Lundi 25 novembre à Sudbury, ON  
Match 5 – Mercredi 27 novembre à Red Deer, AB  
Match 6 – Jeudi 28 novembre à Lethbridge, AB

# Beaucoup de repos, peu d'entraînement

SYDNEY N.B. — Après le difficile segment de calendrier que le Phoenix vient de traverser, l'entraîneur Judes Vallée affirmait que son équipe avait besoin de repos. Elle a donc eu droit à deux longues journées d'autobus pour atteindre Sydney au Cap-Breton où elle entame une série de trois rencontres dans les provinces maritimes.

Une bonne dizaine d'heures lundi pour atteindre Moncton et encore six à sept heures hier pour compléter le trajet... La majorité des joueurs, du moins les cégépiens, ont la chance d'être en semaine de relâche et, au cours des deux derniers jours, ils n'ont rien eu d'autre à faire que de se reposer.

Ils devront cependant se dégourdir les jambes avant de penser à s'attaquer aux Screaming Eagles ce soir. D'ailleurs, après avoir installé leur équipement dans le vestiaire du Centre 200, à leur arrivée à Sydney en fin d'après-midi, les joueurs ont été conviés

à une séance d'activation à l'extérieur avant d'entrer à l'hôtel et de se préparer au souper.

### Repos et défensive

En fait, Vallée se retrouvait devant un dilemme, lui qui recherche toujours une meilleure application de son système défensif. « On a du travail à faire, mais on ne peut même pas pratiquer », soulignait-il en cours de route. À l'exception des courtes séances de patinage d'avant match, il n'a pu prévoir qu'une courte séance d'entraînement d'une heure, demain matin à Sydney, avant de repartir pour Charlottetown. Il s'agira du seul entraînement qu'il dirigera en près de deux semaines puisque le calendrier des matchs ne permettait pas davantage.

Au cours de ce périple, le Phoenix se frottera deux fois à des formations qui, comme lui, se trouvent dans le dernier tiers du classement, les Screaming Eagles du Cap-Breton, ce soir, ainsi que les

Wildcats de Moncton, samedi soir. Entre les deux, il s'arrêtera à Charlottetown pour affronter les Islanders.

Les adversaires de ce soir présentent une fiche de près de 500 et une opposition bien meilleure que celle offerte par les Screaming Eagles l'an dernier. Ils viennent toutefois de subir deux revers consécutifs.

Vallée, qui fera appel une autre fois à son vétéran gardien Francis Desrosiers, estime que son équipe se donnera de meilleures chances de gagner le jour où elle montrera plus de maturité en défensive. « C'est ce que je dois vendre aux joueurs. Dès que toute l'équipe appliquera notre système, nous serons compétitifs beaucoup plus souvent. »

Faute de pouvoir le faire à l'entraînement, hier Vallée a profité des longues en autobus pour revoir individuellement des bandes vidéo avec ses joueurs et expliquer à nouveau ce qu'il attend.

— Pierre Turgeon

# Le Phoenix acquiert un joueur de 20 ans

## Les Remparts cèdent Jason Houde contre un 9e choix

SYDNEY N.-E. — Le Phoenix a acquis hier les services de Jason Houde, un attaquant de 20 ans, des Remparts de Québec qui viendra combler le poste laissé vacant par le départ d'Axel Rioux. Houde devrait rejoindre ses nouveaux coéquipiers au cours de l'actuel voyage dans les Maritimes.

« Si tout va bien, il pourrait disputer son premier match avec le Phoenix à Charlottetown vendredi soir », a annoncé le directeur général Patrick Charbonneau en confirmant la transaction avec Philippe Boucher, son homologue des Remparts. Le Phoenix a cédé un choix de neuvième ronde au prochain repêchage de la LHJMQ en retour de Jason Houde.

Charbonneau a tenu à préciser qu'il ne fallait pas voir Houde comme un sauveur. « Mais on parle d'un travailleur hors pair qui va se présenter à tous les matchs. On peut le considérer comme un joueur d'un troisième trio en mesure d'apporter une trentaine de points par saison comme il a fait à chacune de ses années à Rouyn-Noranda puis à Québec. On a manqué de constance au sein de l'équipe depuis le début de la saison et Jason devrait être en mesure de nous aider à ce niveau. »

Cette saison, dans l'uniforme des Remparts Jason Houde a participé à 12 matchs et il a marqué trois buts. Il est devenu le quatrième joueur de 20 ans à Québec lorsque les Remparts ont acquis en début de saison les services d'Olivier Archambault, des Voltigeurs de



**Jason Houde devrait rejoindre ses nouveaux coéquipiers dans les Maritimes.**

Drummondville. Archambault a toutefois éprouvé des problèmes de santé et il serait sur le point de revenir au jeu. Houde a conservé son poste pendant l'absence d'Archambault.

Enfin, le joueur que recherchait le directeur général du Phoenix est devenu disponible plus rapidement que prévu. En fin de semaine dernière, Charbonneau semblait résolu à garder l'équipe à 22 joueurs après en avoir eu 24 jusqu'aux récents départs de Mathieu Boily et d'Axel Rioux. Il avait aussi ajouté garder la porte ouverte à la venue d'un quatrième joueur de 20 ans. « J'étais en négociations depuis un certain temps avec les Remparts pour obtenir Jason », a toutefois reconnu Patrick Charbonneau hier qui n'accompagne pas l'équipe dans ce périple dans les provinces de l'Est.

— Pierre Turgeon

# Robidas a encore des projets

« Je veux jouer jusqu'à 40 ans et gagner la coupe Stanley »



Le Sherbrookois Stéphane Robidas a joué de malchance hier en se faisant bien involontairement complice du premier but du Canadien crédité à Michaël Bournival.

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**MONTRÉAL** — « Je suis en bonne santé, j'aimerais jouer jusqu'à 40 ans et surtout, gagner la coupe Stanley. Vraiment, je suis rendu à un stade dans ma carrière où il ne me manque que ça. »

Le Sherbrookois Stéphane Robidas était calme et détendu, hier midi devant les nombreux journalistes à l'entourer, après l'entraînement optionnel de ses Stars de Dallas, de passage au Centre Bell pour y affronter le Canadien, hier soir.

À 36 ans, Robidas est aussi à l'aise devant les micros que sur la patinoire, lui qui s'est imposé comme l'un des bons défenseurs à caractère défensif de la LNH, une réputation confirmée par sa participation au match des étoiles en 2009, justement à Montréal.

La saison en cours est importante dans la carrière de Robidas.

Il s'agit de la dernière année de son contrat de quatre ans, signé à l'aube de la saison 2010-11. Et avec 858 matchs en carrière dans la LNH derrière la cravate, ses objectifs sont plus clairs que jamais.

Pourrait-il aller jusqu'à demander un échange vers une équipe ayant des chances de gagner la coupe?

« Il y a des choses que je contrôle et d'autres que je ne

contrôle pas; j'essaie de me concentrer sur mon jeu et aider l'équipe à gagner. Mes deux derniers contrats, on a renégo-cié durant la saison, je ne sais pas quels sont leurs plans, j'y vais au jour le jour. » Voilà pour les projets personnels.

Maintenant, chez les Stars, la saison morte a été tout de même assez fertile en rebondissements.

## Table rase

C'est qu'après avoir raté les séries au cours des cinq dernières années, le nouveau propriétaire de l'équipe, Tom Gaglardi, a décidé que des changements s'imposaient.

Il a fait table rase et embauché un nouveau directeur général, Jim Nill, qui a passé 20 ans avec les Red Wings de Detroit, un nouvel entraîneur, Lindy Ruff, qui avait auparavant passé toute sa carrière d'entraîneur derrière le banc des Sabres de Buffalo, on a rafraîchi le logo de l'équipe et de nouveaux joueurs ont été amenés dans la formation.

Tyler Séguin, Shawn Horcoff, Sergei Gonchar, Ray Whitney et Rich Peverley, entre autres, sont débarqués à Dallas au cours des derniers mois.

« Tout ça a créé beaucoup d'engouement autour de l'équipe. Malgré cela, on a connu un début de saison chancelant. On joue bien et mal en même temps. Mais bon, avec autant de nouveaux visages et avec un nouveau système de jeu, il faut davantage miser sur la progression de match en match. »

Robidas connaissait déjà un peu Lindy Ruff, pour l'avoir eu comme entraîneur lors des derniers championnats du monde, en Suède.

« Il est intense lors des entraînements, qui sont axés sur les batailles à un contre un, ce que je n'avais pas fait depuis longtemps à Dallas. Ce fut un camp d'entraînement difficile physiquement. Il préconise aussi un système de jeu plus agressif et j'aime ça. Son bagage d'expérience est également un bon atout. »

« Même chose pour Jim Nill; il a rencontré tous les joueurs individuellement pour sonder le terrain et voir où l'équipe en était et ce qu'on pensait de la situation. C'est peut-être sa première expérience comme DG, mais il a été clair, il nous a dit: "c'est la dernière fois que je parle de Detroit pour vous dire que d'où je viens, on n'acceptait pas de perdre et que je ne suis pas venu ici pour perdre". »

« Le message aux joueurs était clair; tout a changé en cinq minutes. Ça me prouve que le gars est en confiance et en contrôle de la situation. »

Les Stars devront par contre se mettre au travail; avant le match d'hier, ils étaient au 13e et avant dernier rang de l'Association de l'Est avec 11 points en 11 parties...

## Un parfait grand frère

Alex Chiasson très reconnaissant envers Robidas

**MONTRÉAL** — Le jeune attaquant Alex Chiasson a trouvé davantage qu'un coéquipier en Stéphane Robidas, lorsqu'il a rejoint les Stars de Dallas, l'an dernier.

Chiasson, un choix de deuxième ronde des Stars (38e au total) en 2009, a été rappelé par l'équipe à la fin de la saison dernière. Et rapidement, il a fait sa marque, avec six buts et une passe pour sept points en autant de rencontres.

Il poursuit sur sa lancée cette saison avec cinq buts et quatre passes en 11 rencontres, avant le match d'hier.

Même s'il restait à l'hôtel pendant son premier séjour avec l'équipe, il était la plupart du temps chez les Robidas, où il a trouvé une famille d'hébergement plus qu'agréable.

« Stéphane a été un grand frère pour moi. Le fait d'avoir un gars francophone, avec la même culture, ça fait une différence, ça rend les choses plus faciles, le soir, être dans une famille. Je ne restais pas là, mais j'y étais pas mal souvent, je jouais avec les enfants, dont son plus vieux Justin, ça aide beaucoup lorsqu'on commence une carrière », a indiqué le jeune



Stéphane Robidas a non seulement pris Alex Chiasson sous son aile, il a fait sensiblement la même chose avec Antoine Roussel, Français d'origine.

homme hier midi au Centre Bell.

Les Stars affrontaient le Canadien hier soir, un premier match de Chiasson à Montréal.

D'ailleurs, Stéphane Robidas a non seulement pris Alex Chiasson sous son aile, il a fait sensiblement la même chose avec Antoine Roussel, Français d'origine.

Les trois joueurs ont d'ailleurs participé ensemble au tournoi À bout de souffle, organisé par l'ancien joueur du Canadien

Yanic Perreault.

Encore une fois, Robidas, qui est le Star avec le plus d'ancienneté au sein de l'équipe, a pris soin de ces deux jeunes hommes.

« Je lui en dois beaucoup, à Stéphane, il m'a vraiment aidé. Je ne connaissais pas grand-chose. Sa femme Marie-Ève me faisait à souper. Ce genre de détails que les partisans ne voient pas vraiment, mais qui sont primordiaux lorsqu'on

débarque dans la ligue. »

« Je n'ai pas fait grand-chose; c'est tout à fait normal de se soutenir, entre Québécois. Philippe Boucher a fait la même chose pour moi lorsque je suis débarqué à Dallas. C'est l'*fun* de pouvoir parler en français un peu. Il est impressionnant jusqu'ici, il se place bien près du filet, c'est un poison et il est prêt à payer le prix pour marquer des buts. »

— Sébastien Lajoie

# Pas très joli, mais efficace !

Le Canadien offre une performance en dents de scie, mais bat les Stars 2-1

MARC ANTOINE GODIN

**MONTREAL** — Quand Michel Therrien a vu ses hommes tomber comme des mouches, il y a deux semaines, il a vu la nécessité de resserrer la défensive. Ça



## LES ÉTOILES DU MATCH



## SOMMAIRE

### Dallas 1 Montréal 2

**Première période**  
1. Montréal, Bournival 3 (Diaz, Plekanec) 12:02  
**Pénalité(s)** — Bouillon Mon (maj.) 10:40, Roussel Dal (maj.) 10:40, Horcoff Dal 17:06.  
**Deuxième période**  
2. Montréal, Bourque 4 (Diaz) 12:55  
3. Dallas, Eakin 3 (Dillon) 17:27  
**Pénalité(s)** — Goligoski Dal 10:26.  
**Troisième période**  
Aucun but.  
**Pénalité(s)** — Daley Dal 5:19, Murray Mon 11:48, Gallagher Mon 17:39, Lehtonen Dal 17:39.  
**Tirs au but**  
Dallas 9 9 9 — 27  
Montréal 9 12 3 — 24  
**Gardiens** — Dallas: Kari Lehtonen (P, 4-2-1); Montréal: Carey Price (G, 6-5-0).  
**Avantages numériques** — Dallas: 0-1; Montréal: 0-3.  
**Arbitres** — Dave Jackson, Don Van Mas-senhoven. **Juges de lignes** — Greg Devorski, Kiel Murchison.  
**Assistance** — 21,273.

n'allait pas être joli, le Canadien n'allait pas se lancer dans des festivals offensifs, mais il défendrait son filet bec et ongles.

Le résultat s'est exprimé de brillante façon face aux Stars de Dallas, alors que le Tricolore a bloqué 29 lancers devant Carey Price pour aider ce dernier à remporter une victoire de 2-1. En l'espace de 24 heures, les joueurs du CH ont bloqué en tout 57 lancers devant leur gardien et ils n'ont accordé qu'un but.

« Toutes les équipes gagnantes agissent de cette façon à chaque soir », a mentionné Price, nommé cette fois encore première étoile de la soirée.

« Et quand arrivent les cinq dernières minutes du match, tu veux avoir sur la patinoire les joueurs qui vont être prêts à payer le prix pour remporter le match. Or, ils étaient très nombreux à le faire ce soir. »

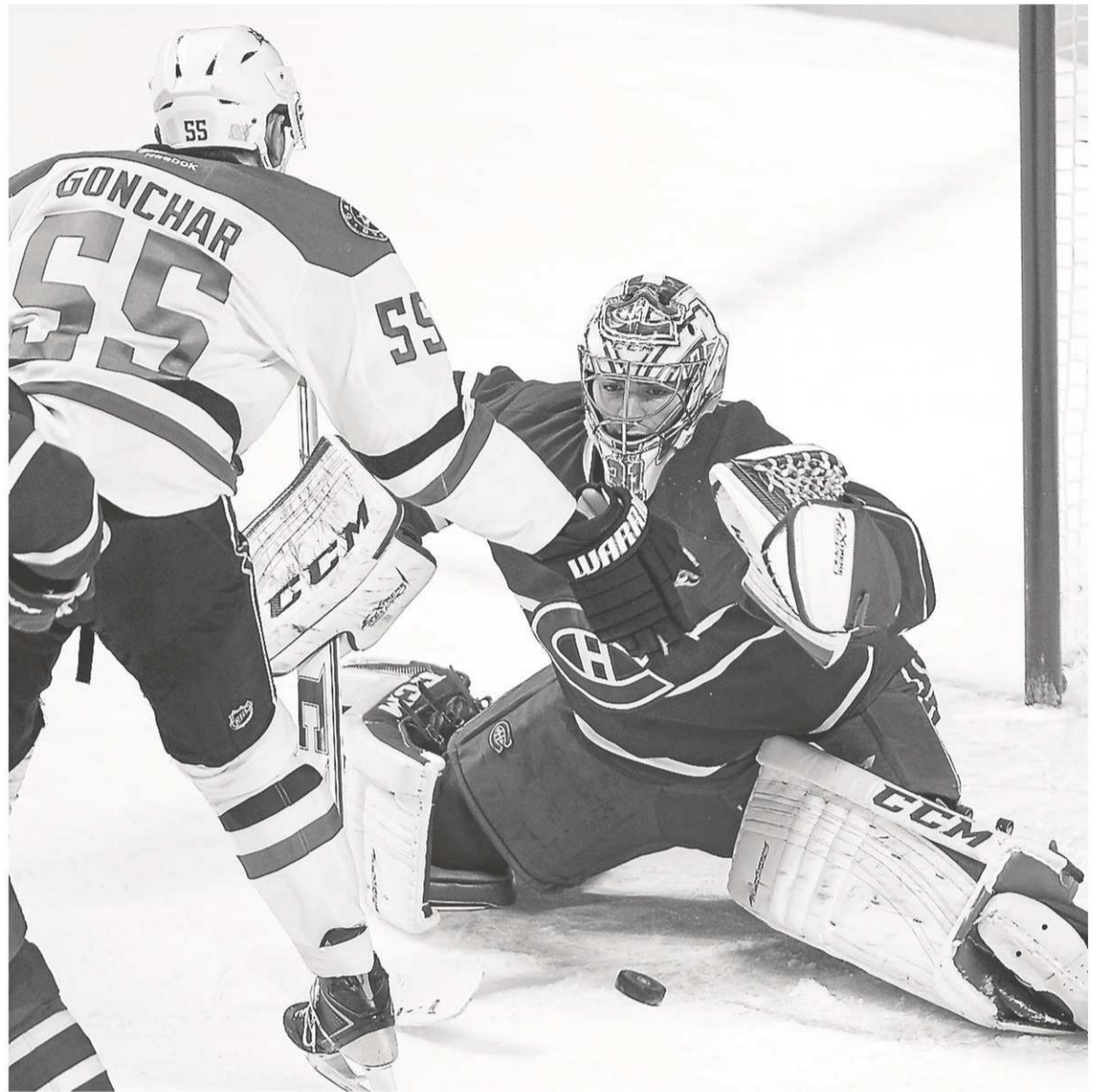
En fait, seuls Alex Galchenyuk et Tomas Plekanec n'ont pas bloqué de lancers. Tous les autres ont au moins un arrêt à leur fiche. Et curieusement, c'est ce bon vieux Andrei Markov qui a mené les siens pour un deuxième soir de suite au chapitre des tirs bloqués.

« Il fait tellement de bonnes choses ! s'est exclamé Therrien. Offensivement, on voit comment il contrôle le jeu de puissance et fait de bonnes sorties de zone. Mais depuis un certain temps, Andrei joue aussi du bon hockey défensif. Il utilise bien son bâton et il se place dans les lignes de tir. »

Loin de ralentir sous la charge de travail, Markov a l'air de s'améliorer de match en match. La saison est encore jeune, mais force est d'admettre que l'arrière hypothéqué par son manque de mobilité l'an dernier a laissé place à un Markov à l'aise sur ses patins qui rappelle un peu le défenseur des beaux jours.

### Bonne soirée de Bourque

Le Tricolore a limité les options des Stars, hier, mais il a tiré le maximum de profit des rondelles qu'il a lui-même dirigées vers le filet. Quitte à ce que ce ne soit pas toujours très puissant ou très précis. On l'a vu en première période quand un tir de Raphael Diaz a d'abord dévié sur le bâton de Michaël



LA PRESSE CANADIENNE

Première étoile du match, Carey Price a reçu un bon coup de main de ses coéquipiers, qui ont bloqué plus que leur part de tirs des Stars hier. Mais le gardien a tout de même fait face à 28 lancers, dont celui-ci du défenseur Sergei Gonchar, qui s'est offert une incursion près du filet adverse.

Bournival avant de frapper le défenseur Stéphane Robidas et de rebondir derrière Kari Lehtonen.

Le Tricolore a doublé son avance en deuxième lorsque Rene Bourque a saisi un retour de lancer de Diaz pour tromper Lehtonen. Sur la séquence, le trio Bourque-Desharnais-Leblanc a été en mesure d'exercer une pression de tous les instants qui a empêché par deux fois les Stars de sortir la rondelle de leur zone.

En troisième période, le travail de ce même Bourque en fond de territoire a forcé Trevor Daley à écopier d'une punition. L'occasion aurait été belle pour

le Canadien de se donner un but d'assurance, mais l'attaque à cinq n'a rien généré.

Un match encourageant pour trois joueurs qui, chacun à leur façon, ont des choses à prouver à l'heure actuelle. Plus à l'aise que la veille à New York, Louis Leblanc a salué son premier match au Centre Bell depuis le 7 avril 2012 — dans l'uniforme du CH, s'entend — avec une solide performance. Quant à David Desharnais, on a cru pendant un moment qu'il serait en mesure d'aller chercher une mention d'aide sur le deuxième but des siens, mais son deuxième point de la saison devra attendre.

Price n'a été déjoué qu'une seule fois. Ça s'est passé en deuxième période alors que le jeune centre Cody Eakin s'est servi de P.K. Subban comme écran pour surprendre le gardien de 26 ans avec un bon tir du poignet.

Eakin aurait pu égaler la marque avec une quarantaine de secondes à faire dans le match quand il a profité d'une belle chance dans l'enclave, mais cette fois Price a résisté grâce à sa mitaine.

Après un congé bien mérité, le Tricolore sera de retour à l'entraînement demain avant de s'envoler pour le Minnesota.

(La Presse)

**FOOTBALL UNIVERSITAIRE**  
**MATCH DE SEMI-FINAL SAMEDI**  
2 novembre 2013  
BOTTÉ D'ENVOI 13 h

Billets en vente au Provigo de Lennoxville

L'Université de Montréal visite l'Université Bishop's au stade Coultter de l'Université Bishop's

Molson CANADIAN commanditaire officiel des Gaiters

